



REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA 13 • APARIADO 46 • TELEFONOS: REDACCION, 201280 — ADMINISTRACION 207148 • Dep legal B-1958

ESTA TARDE (A LAS 17,22) SALDRA HACIA LA LUNA EL «APOLO 12»

Su depósito averiado fue sustituido por otro similar del «Apolo 13»

El vuelo durará diez días y tiene previstos dos paseos lunares de los astronautas Conrad y Bean

Nixon presenciará el lanzamiento

Nueva York (Efe). — Un tanque del «Apolo 13» sustituye al averiado del «Apolo 12». En una carrera contra el reloj, los técnicos de lanzamiento de Cabo Kennedy han sustituido el tanque del «Apolo 12» de cuya avería se informó ayer por otro similar del «Apolo 13». El vehículo lunar será lanzado, como estaba previsto, a las 17,22 (hora española) de mañana.

La cuenta atrás prosigue, hasta las 11,22 de mañana viernes (hora local, en España, las 17,22) momento en que la astronave será lanzada rumbo a la Luna.

A última hora de esta mañana los técnicos procedieron a llenar los depósitos del módulo lunar con hidrógeno y oxígeno líquidos.

Estos líquidos superfríos suministran gases para las células de combustible de la nave espacial.

Por la avería surgida ayer, se temió durante varias horas que el lanzamiento de la «Apolo 12» fuera aplazado. La misión del «Apolo 12» ha costado hasta el momento cerca de 350 millones de dólares.

Entre la «Apolo 11» y la «Apolo 12» hay notorias diferencias que hacen a este segundo intento de mayor importancia, exceptuando la histórica, no sólo porque constituye la aplicación de los nuevos avances de la tecnología aeronáutica espacial, derivados precisamente del vuelo predecesor, sino porque comprende el más vasto programa de exploración, que se intentará en la latitud Este del satélite, en el «Mar de las Tormentas», a más de 1.470 kilómetros de distancia donde Neil Armstrong y Edwin Aldrin llegaron el 21 de Julio pasado, en el «Mar de la Tranquilidad».

La primera diferencia: el viaje, ida y vuelta de la «Apolo 12» con Conrad, Gordon y Bean a bordo, tendrá una duración de 10 días. El de la «Apolo 11» duró 8 días. PLAN DE LA MISION

Nueva York (Efe). — Los principales momentos de la misión «Apolo 12» de exploración lunar, en hora española, que mañana comenzará en Cabo Kennedy los astronautas Charles «Pete» Conrad, Alan Bean y Richard Gordon, son los siguientes:

VIERNES, 14

17,22. — Los cohetes del «Saturno 5» se ponen en ignición en (Pasa a quinta página)

EL PRINCIPE VISITO EL S. I. M. O.



S. A. R. el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, visitó en el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio de Madrid la Feria Monográfica Internacional de la Oficina y la Informática (S.I.M.O.). En la foto vemos un momento de la visita. — (Foto FIEL)

Los nuevos embajadores del Congo Marruecos y Gabón presentan sus credenciales al Caudillo

Han regresado de Roma Sánchez Bella y Allende mientras López Rodó prepara viaje a Alemania

España presenta su candidatura para los Juegos Olímpicos de Invierno de 1976

Madrid (Cifra). — En la mañana de hoy se celebró en el Palacio de Oriente, la ceremonia de presentación de cartas credenciales al Jefe del Estado, por los señores embajadores extraordinarios y plenipotenciarios del Congo, Marruecos y Gabón.

LLEGO SANCHEZ BELLA

Madrid (Cifra). — El ministro de Información y Tu-

rismo don Alfredo Sánchez Bella llegó esta tarde a las tres y media por vía aérea procedente de Roma, donde se trasladó el pasado sábado para despedirse como embajador de España ante el Quirinal de las autoridades italianas, del Vaticano y del Gobierno de Malta.

A su llegada el ministro fue recibido por su colega el de Asuntos Exteriores, quien,

Se trabaja en el anteproyecto de bases para una nueva Ley Orgánica de Justicia

Ha sido dictaminada la modificación de determinados aspectos del Código Penal

Madrid (Cifra). — El anteproyecto de Ley sobre modificación de determinados aspectos del Código Penal ha sido dictaminado esta tarde por el pleno de la Comisión de codificación (órgano técnico y asesor del Ministerio de

Justicia), después de ser objeto de un exhaustivo estudio, desarrollado a lo largo de dos sesiones de trabajo de la citada Comisión, que preside el catedrático de Derecho civil, don Antonio Hernández Gil, según se ha revelado hoy a un redactor de «Cifra» en fuentes competentes.

Con dicho anteproyecto se pretende introducir en el Código Penal nuevas figuras delictivas y otras disposiciones que responden al actual contenido social del país. A este respecto, se introducen varios preceptos sobre nuevas figuras delictivas, como las derivadas del uso de estupefacientes y genocidio, entre otros que se contemplan en convenios internacionales que España ha ratificado.

También se introducen disposiciones en virtud de las cuales se protege el derecho de la libertad de la persona en materia religiosa, adecuando el Código Penal a la Ley vigente que sobre el tema existe.

Por otro lado, se incluye también un nuevo capítulo de delitos contra la economía nacional y, por último, respondiendo a mandato legal de leyes constitucionales, se regula la protección penal del sucesor a la Jefatura del Estado.

Las sesiones (han afirmado en dichas fuentes) continuarán el próximo lunes para proseguir el estudio de otros asuntos comprendidos en el orden del día del Pleno, entre los que destacan el estudio del anteproyecto de Ley de Bases para una Ley Orgánica de Justicia.

REGRESO DEL MINISTRO DE AGRICULTURA

Madrid (Cifra). — «Mi viaje ha sido muy positivo, ya que esta primera salida oficial como ministro me ha permitido tomar contacto con la FAO», dijo el ministro de Agricultura, D. Tomás Allende García Baxter al llegar esta noche al aeropuerto de Barajas, procedente de Roma, donde asistió a los dos últimos días a la XV Conferencia general de la FAO.

En el aeropuerto esperaban al ministro el titular de Comercio y el subsecretario y los directores generales de su Ministerio.

Señaló el señor Allende García-Baxter que dada la posición de España, entre país en vías de desarrollo y desarrollado, está contribuyendo con una cuota muy importante al sostenimiento de la FAO. Como es lógico —añadió— de esta contribución debe sacarse una contrapartida que tiene una doble vertiente: por una parte podremos aportar a otros países menos desarrollados que nosotros nuestra técnica, y por otra, podremos recibir los planes de los países más desarrollados que nosotros en la cuestión de agricultura.

Insistió en que el viaje había sido muy positivo y que en el transcurso de su estancia en Roma había tenido una entrevista con el ministro de Agricultura italiano en la que habían tratado sobre una futura colaboración entre Italia y España en materias de agricultura.

LOPEZ RODO IRA A ALEMANIA

Bonn (Efe). — El ministro del Plan de Desarrollo, profesor Laureano López Rodó, visitará la semana próxima Alemania federal, según confirmó hoy en Bonn el Embajador de España. Llegará el lunes por la tarde a Dusseldorf. Serán recibido por el embajador de España, con quien se trasladará a la capital federal.

El ministro español continuará el martes viaje a Frankfurt donde están previstos diversos actos, entre ellos conversaciones con el doctor Hermann Josef Abs, presi-

A unos sesenta mil millones de pesetas se elevan las reservas en oro y divisas

Y la circulación fiduciaria a más de 232 mil millones

Madrid (Logos). — A pesetas 4.701.594.637 se eleva el oro depositado en el Banco de España, según balance referido al 31 de Octubre pasado. La cuenta corriente del Instituto Español de Moneda Extranjera figura con pesetas 55.183.648.748 y los billetes actualmente en circulación, arrojan un importe de 232.072.245.512 pesetas.

Los urbanistas londinenses han sugerido un impuesto especial por vivir en la ciudad

Se quiere evitar su gigantismo

Dos acontecimientos demográficos en Inglaterra: nacen quintillizos y una mujer cumple los 111 años y medio

Lowestoft (Inglaterra) (Efe). — Con 111 años y 181 días, ha igualado hoy el record de ancianidad en Gran Bretaña la señora Ada Roe, de esta localidad.

A esa edad murió el año pasado el habitante más anciano que se recuerda en la historia de Gran Bretaña, John Turner, del barrio londinense de Tottenham.

La señora Roe ha igualado hoy el record — y espera batirlo ampliamente — con un perfecto estado de salud.

Nacida en el barrio de Islington de Londres, se trasladó a Lowestoft, hace 70 años, estableciendo allí una lechería. Desde hace sesenta años, que quedó viuda, la señora Roe ha regentado su lechería, personalmente hasta el año pasado y actualmente ayudando a ratos a su hija más joven, Gertrude, que cuenta 73 años.

QUINTUPLE ALUMBRAMIENTO

Londres (Efe). — Un parto quintuple se ha registrado esta noche en el «Queen Elizabeth Hospital», de Londres.

Las quintillizas, todas niñas, están «en satisfactoria condición» según ha informado el hospital.

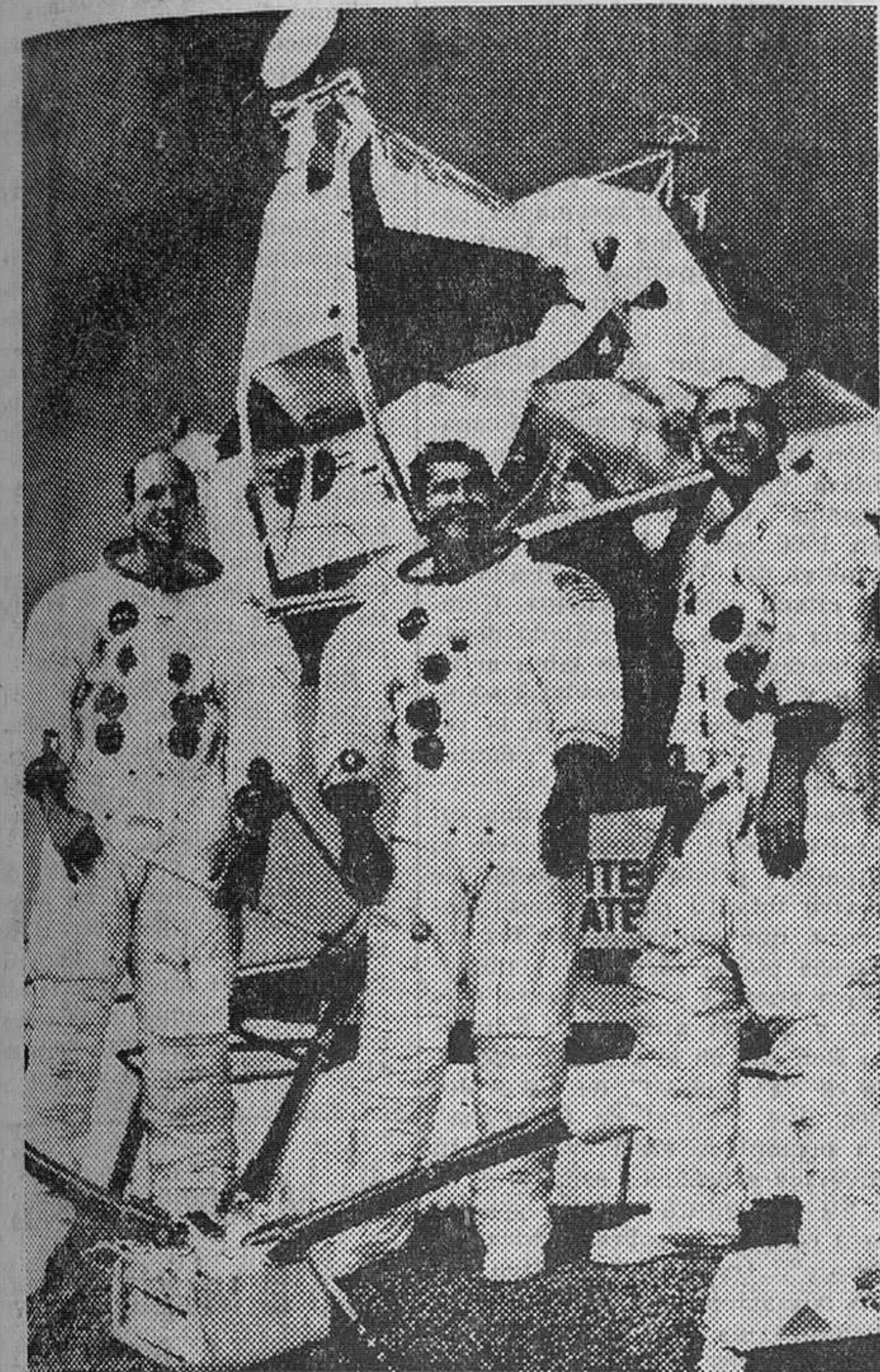
El parto necesitó una operación cesárea que duró 28 minutos.

La madre es la señora Irene Mary Manson, de 35 años, esposa de un técnico con domicilio en Essex.

URBANISMO

Londres (Efe). — Los arquitectos de Londres optaron hoy por sacrificar el tamaño de la ciudad a cambio de su belleza urbanística y sugirieron un impuesto especial que deberá ser pagado por vivir en la capital.

Una esperanzadora visita, con casos de ensueño, con plácidos humanos.



Nueva aventura lunar de la astronáutica norteamericana. A bordo del «Apolo 12» e impulsado por un gigantesco cohete «Saturno 5» hoy salen hacia nuestro satélite estos tres hombres de la fotografía. De izquierda a derecha: Charles Conrad Jr., comandante de la nave; Richard F. Gordon, piloto del módulo de mando, y Alan L. Bean, piloto del módulo lunar. ¡Feliz viaje y buen alunizaje...! — (Foto FIEL)

Inesperada visita de Nixon al Congreso

Agradeció el apoyo a su política sobre Vietnam

Nuevas manifestaciones masivas contra la guerra, en Washington

Washington (Efe). — En una decisión inesperada, el presidente Richard Nixon se trasladó este mediodía al Congreso norteamericano, para agradecer a sus miembros el abierto apoyo a su política en Vietnam.

Un grupo de 300 miembros de la Cámara de Representantes aprobó ayer una resolución en este sentido, mientras 59 senadores firmaban una carta también en apoyo de la política de «una justa paz a través de negociaciones» en Vietnam.

«Deseo expresar mi agradecimiento a muchos miembros de esta Cámara, tanto demócratas como republicanos, por su apoyo a una paz justa en Vietnam», dijo Nixon a los representantes.

Richard Nixon se dirigió primero a la Cámara de Representantes, en una alocución improvisada y posteriormente se trasladó al Senado. Esta es la primera intervención del presidente ante el Congreso, desde el día de la inauguración de su mandato, el 20 de Enero pasado.

«Creo que logremos una paz justa en Vietnam. No puedo decir la hora o el día, pero sé que cuando la paz llegue se deberá al apoyo que hemos recibido no de demócratas o de republicanos de esta Cámara o del Senado sino del pueblo de los Estados Unidos», continuó diciendo el presidente Nixon.

Después de su intervención ante la Cámara de Representantes, el presidente Nixon rehusó su llamamiento por «una paz y permanente paz en Vietnam» en el Senado.

«El Administrador está empeñado en lograr una paz justa y duradera en Vietnam», decía Nixon, al tiempo que rehusaba pidiendo el apoyo de demócratas y republicanos de esta política en Vietnam.

Al contrario que en la Cámara de Representantes, los senadores aplaudieron a Nixon sólo al principio y al final de su intervención.

El presidente de la Cámara, John McCormack, acompañó a Nixon al podio de los oradores y al término de sus palabras, los líderes demócrata, Carl Albertson y republicano, Gerald Ford se acercaron al presidente para felicitarle por su discurso.

Ninguno de los miembros del Senado habitualmente críticos de la política en Vietnam, sena-

RECEPCION EN LA EMBAJADA ESPAÑOLA



Roma. — El ministro de Información y Turismo español, don Alfredo Sánchez Bella (derecha), conversa con el presidente del Senado italiano, Amintore Fanfani, durante una recepción celebrada en la Embajada de España el pasado día 11. En el centro la señora de Sánchez Bella. (Telefoto UPI CIFRA)

Postal

HABLEMOS DE MIRANDA

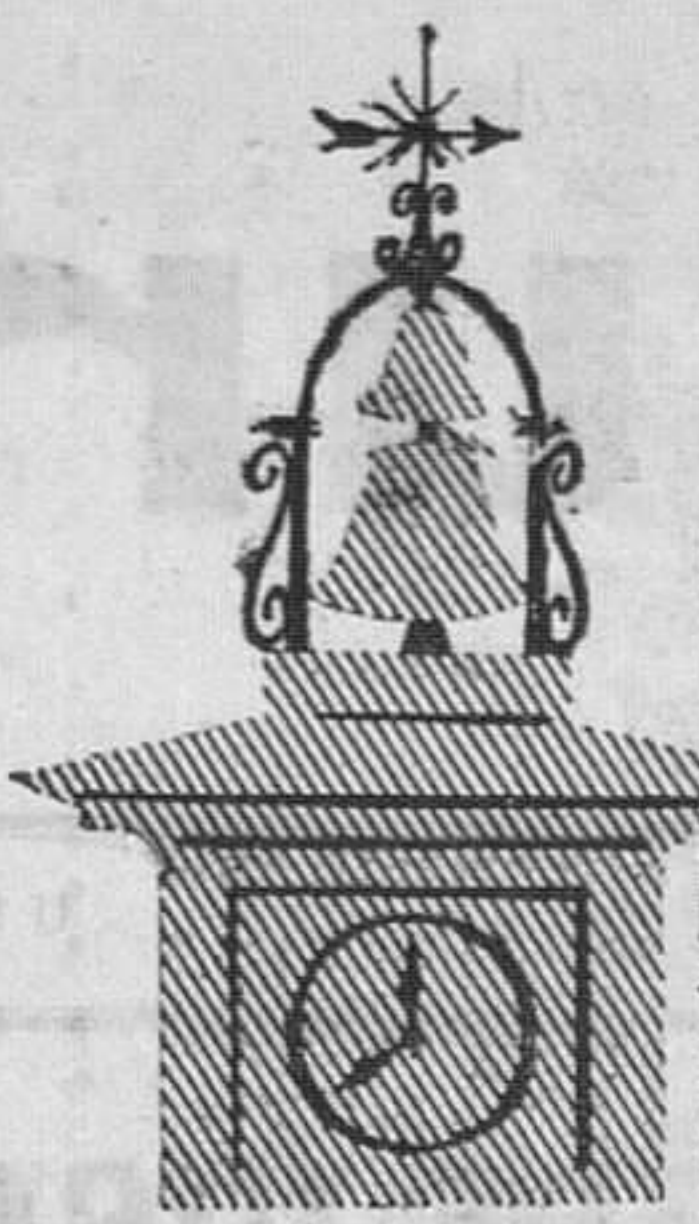
NOs gusta Miranda de Ebro. Si se nos permite la afirmación, diremos que nos gusta toda la provincia. Una vez dijimos que nuestra geografía provincial son los catorce mil kilómetros cuadrados mejor hechos. Así lo sentimos y así lo proclamamos. Lo que pasa con Miranda de Ebro es que es la segunda ciudad burgalesa. En ella, por aquello de la importancia que da el número de burgaleses, está parte de lo mejor de nuestros amores. De ella dijimos que allá saben hacer bien las cosas. ¿Es que acaso no es la pionera de esta industria burgalesa que hoy empieza a resurgir? Si no hemos traído a la hermosa ciudad antes, es porque no teníamos un tema que le fuera al pelo, al caso de lo que se merece. Hoy lo tenemos.

¿Recuerdan ustedes aquella vez que salimos pidiendo un hogar para los ancianos? Pues ahí está Miranda levantando un hogar del jubulado. Algo así como para que el resto de los burgaleses... bueno, íbamos a decir para que el resto de los burgaleses nos muráramos de envidia. Vamos a dejarlo en que estamos dispuestos a copiar el ejemplo y a ver si resulta cierto. Parece ser que el Hogar en cuestión lo llevará a cabo una entidad de ahorro benéfica. El agente no viene al caso. En esto de las realizaciones felices, más de una vez cuentan más los deseos de quienes piden que los de quienes ponen el dinero. Tal es el caso en cuestión o conocemos muy poco a Miranda. Así que gracias, muchas gracias a la ciudad del Ebro, la de la industria y todo lo demás, porque nos marca a todos los burgaleses el camino que tenemos que seguir. No es ahora cuando se ha de hacer el panegírico de lo que merecen los que han llegado a ese punto de la vida en que el descanso es un derecho más que ganado.

También leemos en la crónica que nuestro corresponsal publicó el pasado día 12 que por allá se va a dejar caer algún polígono industrial. Quiera Dios que sea cierto. Miranda ha nacido industrial por la misma razón que el hijo del Rey nace Príncipe. No es justo que languidezca mientras la capital y otros puntos de la provincia prosperan por el camino que señala el cielo, apuntándole con el dedo de las chimeneas. Si a Miranda le llegan más fábricas de las que tiene, este pequeño rincón se va a vestir de fiesta, el autor de sus pobres líneas se fumará un puro de los de las grandes celebraciones y a unir su contenido al de todos los mirandeses. ¡Ah!, y para los suspicaces, aclaramos que no somos de Miranda, sino producto de las márgenes del Arlanzón. Lo que pasa es que queremos que toda la provincia quepa en el recuadro del carño de nuestro corazón, que es una forma de ser universales, obligación primaria de todo burgalés que tenga idea clara de su condición.

Bien por Miranda de Ebro. A los mirandeses que nos lean, les vamos a pedir un favor: Manden un abrazo al Ebro de nuestra parte. Es el que desde aquí enviamos a esa tierra que ocupa parte muy importante de la plaza mayor de nuestro corazón.

BURGENSE



BURGOS AL DIA

NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. — En el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — María José Zárate Puente, Juan Carlos Sierra González, Elena Moral Balanz, Juan Carlos Redondo Fernández, Daniel Navarro Espinosa, Jesús de la Hoz Llorente, Galo Hernando María.

Matrimonios. — Don Victorio González Ruiz con doña María Violeta Santos Rueda y don Guillermo González Ubierna con doña Gregoria González Ruiz, mañana a la una en el Carmen; don Máximo Renedo Calzada con doña Lucía Benito Cuesta, mañana a la una en San Pedro y San Felices; don Enrique Delgado Velasco con doña María Teresa González Martínez, hoy a la una en San Lesmes.

Defunciones. — Celestina Gil Mijangos, de Zuñeda, 70 años, Merced, 13; Eutiquiano García Paul, de Villalibán de Treviño, 78 años, Francisco Grandmontagne, 10; Matilde Escudero Castro, de 69 años, Arco de la Villa, 19; Fructuoso Porras Cuesta, de Villalibilla de Villadiego, 76 años, Hospital Provincial.

Coches sin conductor
Garaje Turismo

SEAT 1.500 MORRIS 600-D

BOLETIN METEOROLOGICO. Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenina:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 681,3; a las dos de la

tarde, 682,8; a las siete de la tarde, 682,0.

Temperatura ambiente. — Máxima, 9,0 grados a las 14 horas; mínima, 5,0 grados a las 19 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, SE — 11 kilómetros; a las dos de la tarde, N — 18 kilómetros; a las siete de la tarde, N — 11 kilómetros.

Pluviómetro. — Lluvia en milímetros, 1,2.

Higrómetro. — Humedad, 84 por ciento.

licia, seis desapariciones de carteras.

Montado el oportuno servicio, inspectores de la Brigada Criminal, han detenido a los siguientes individuos:

Antonio Procas Sánchez, de 39 años, natural de Zaragoza; José Gómez Sacristán, de 47 años, natural de Madrid; Enrique Narango Rivas, de 35 años, natural de Sevilla; Ramón Cortés Arina, de 44 años, natural de Madrid; Evaristo Sánchez Bayón, de 45 años, natural de Dueñas (Palencia); Mario Peñalver Marín, de 39 años, natural de Ciudad Real; todos ellos carteristas y Angel Andrés Fernández, de 33 años, natural de Barcelona, topero y carterista; Alejandro Corona Nuño, de 40 años, natural de Madrid; carterista; Jesús - Antonio Prada Carballo, de 29 años, natural de Orense, perista y carterista; Pedro Domenech Jiménez, de 37 años, natural de Madrid, bolsillero y piquero; José Luis Barrios Leal, de 42 años, natural de Madrid, reclamado por los Juzgados de Tolosa y San Sebastián.

Todos ellos, han sido puestos a disposición de las autoridades competentes, en unión del dinero y efectos recuperados.

la misma región, de pronóstico reservado.

Posteriormente, a las siete y cuarto, fueron asistidos en dicho Centro Baltasar Ruiz Vega, de 46 años, casado, residente en Lantadilla; Mariano Calleja Calderón, de 44 años, casado, con domicilio en Castrojeriz; y Eliseo Orozco Calvo, de 36 años, casado, que habita en Villalibán de la Puebla. Al parecer, los tres viajaban hacia sus respectivas residencias en un coche que derrapó y voló, resultando lesionados. Los facultativos apreciaron a Baltasar Ruiz, traumatismo de torax en región externa superior con hematoma, de carácter reservado. Mariano Calleja presentaba contusión en tobillo izquierdo, de pronóstico reservado. Eliseo Orozco sufre fractura de clavícula izquierda y contusión en hemitorax izquierdo, de pronóstico grave.

Alrededor de las nueve y cuarto de la noche de ayer, en la carretera de Villmar a Gamonal, el automóvil matrícula BU-30.006, que conducía Eduardo Moreno González, de 28 años, alcanzó a los peatones Manuel José Gómez, de 42 años y Antonio Martín Gómez, de 28 años; ambos portugueses residentes en nuestra ciudad, en el barrio de Gamonal. Trasladados a la clínica del Carmen, el personal facultativo del centro les apreció heridas de pronóstico reservado, quedando internados en la clínica. Inspectores del Cuerpo General de Policía practicaron diligencias.

ACCIDENTES DE TRABAJO. Ayer tarde, cuando se hallaba descargando mercancías para una empresa de transportes, le cayó una caja de 110 kg. en un pie a Germán Herrero Pérez, de 32 años, casado, con domicilio en Avenida del Cid, número 32, ocasionándole contusión por aplastamiento de pie derecho. Lesión de la que fue asistido en la Casa de Socorro, cuyos facultativos se reservaron el pronóstico.

ESTUFAS BUTANO Y ELECTRICAS
RADIOLANDIA
CARDENAL SEGURA, 9

FARMACIAS DE GUARDIA. Reol, plaza de José Antonio, 19; Angela Sanz, Vitoria, 141 (Barriada Juan XXIII) y Alonso, San Pablo 37.

PARA PROMOCION A PUESTOS FIJOS EN MAQUINAS
Se precisan peones. Presentarse en TALLERES S.G.M., Calle H. Martín Cobos. LA VENTILLA - VILLAYUDA. (R. O. C. 1.929)

ACCIDENTES DE TRAFICO. A las dos de la tarde de ayer ingresó en la Casa de Socorro, Agustín González González, de 49 años, casado, con domicilio en calle Alfonso VIII (Huelgas), número 18. Al salir del trabajo colisionó con la bicicleta que conducía contra una furgoneta. Sufrir heridas contusas en dorso de la mano derecha con contusión y hematoma de

TELEVISORES MEJORES NO HAY
RADIOLANDIA
CARDENAL SEGURA, 9

PINEDO
Necesita personal de mostrador
Dirigirse con referencias a Miranda, 12-1.º (Oficinas), (R. O. C. número 1.936)

LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS
GRANDES DESCUENTOS
RADIOLANDIA
CARDENAL SEGURA, 9

INFORMACION PUBLICA. — Por la Jefatura provincial del Servicio Nacional de Cereales se ha abierto información pública sobre la solicitud de doña Laurentina Puente López, viuda de Albino Rodrigo, de Villariego, para instalación de un molino maquilero de piensos.

Peluquería de señoras
PRECISA
OFICIAL. Cardenal Segura, 9-1.º. Teléfono 206363.

Peluquería ELENA
VITORIA, 60
APERTURA VIERNES, DIA 14

OFRECIMIENTO. — Nuestro distinguido amigo don Basilio Osaba y Ruiz de Erenchun nos comunica oficialmente su designación para el cargo de consejero provincial de Bellas Artes, en el que se nos ofrece. Correspondemos gustosos a su gentileza.

Querer es poder. Si tú quieres ayudarnos podrás contra el mal. Asociación española de LUCHA CONTRA EL CANCER.

Hoy, sesión del Pleno municipal

En el orden del día figuran interesantes asuntos

Hoy, a las nueve de la noche, celebrará sesión el Pleno del Ayuntamiento y en el "orden del día" de la convocatoria suscitada por la Alcaldía figuran los siguientes asuntos:

En Gobierno, se propone la concesión de una distinción honorífica al ilustre burgalés Dr. D. Guillermo Núñez Pérez.

En Hacienda se harán, entre otras, las siguientes propuestas:

— Anuncio de concurso para el arrendamiento del primer tramo de la avenida de los Reyes Católicos y lugares próximos. También se propondrá anuncio de concurso para la adjudicación del arriendo de la plaza de toros por las temporadas 1970 y 1971.

En Obras los asuntos son los siguientes: Delimitación de fincas que comprenderá el plan parcial "S.º Zorrilla y suspensión de licencias en dicho sector. Adjudicación de las obras de saneamiento de la margen izquierda de la calle 3-35, de Gamonal.

Ratificación de los acuerdos sobre obras de abastecimiento de agua, distribución y saneamiento en Villariva, y de licencia para construir un edificio en la calle de Vitoria por la Compañía Telefónica Nacional de España.

En Personal, ratificación del acuerdo de mejora de retribuciones al personal obrero con ocasión de las recientes normas del convenio para la Construcción y Obras Públicas.

Finalmente, en mociones de la Alcaldía destacan las relativas a una subvención para el Patronato de Vigilancia Nocturna y resolviendo recursos de reposición en señalamiento de cuotas por contribuciones especiales en el polígono Gamonal-Villimar.

No ha habido licitadores para la subasta de los terrenos de S.E.S.A.

A las once de la mañana de ayer, se constituyó, en el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 2 de esta ciudad y bajo la presidencia del magistrado-jefe, don José María Azeperueta, la mesa que había de presidir la anunciada subasta de los terrenos correspondientes a la antigua Sociedad Española de Seda Artificial (S.E.S.A.), de un precio de licitación era de 49.839.820 pesetas.

No habiéndose presentado ninguna proposición, la subasta fue declarada desierta.

SE NECESITAN OFICIALES

PARA ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL Calvario, 16, 3.º De 1 a 3 de la tarde (R. O. C. núm. 1891)

CARTELERA DE ESPECTACULOS

AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Un estreno seductor, atractivo y pícaro: «Cuatro historias de amor» (3). La película que triunfa actualmente en el Mundo entero. Catherine Deneuve, Anita Ekberg, Curd Jürgens. Mayores 18 años.

CALATRAVAS. — 5,15, 7,45 y 10,45. Estreno de emoción. Eastmancolor. «Mercancia humana» (s. c.). Jack Taylor, Sylvia Solar. Intenso suspense. Mayores de 14 años.

COLISEO. — Hoy, de 4 a 1. (Pasos 5,45, 7,45 y 10,30). Estreno de excepción. La intriga y la emoción en dosis masivas. «Eslavos del hampa» (3). Don Murray. Apasionante película de «suspense» y acción que le mantendrá en vilo. Mayores 14.

CONSULADO. — Hoy, estreno de otro éxito colorado: «Péndulos» (3). Tecnicolor. Con George Peppard, Jean Seberg y Riley. Para la Policía un asesinado es una rutina diaria [menos cuando el sospechoso es un policial] Mayores 18. 5,30, 7,45, 10,45.

CORDON. — 5,30, 7,45 y 10,45. Último día del soberbio film de gangsters, todo acción: «A quemarropa» (3). Color. Les Marvin. Mayores 18. Desde mañana ¡prepárese a reír! con Nino Manfredi en «Italian secret services». Muchas carcajadas.

TIVOLI. — 5,15, 7,45 y 10,45. ¡Último día de la apasionante historia de amor «Una cita» (3). Memorias de un gran productor, con la gran actriz romántica Omar Sharif y Anouk Aimée. Mayores 18. Y, ¡atención! mañana ¡otro grandioso estreno!

CALIFICACION MORAL
1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; con reparos y 4, gravemente peligrosa.

DE LOS CENTROS OFICIALES

SECCION FEMENINA

CONCURSO DE LITERATURA. — La Regiduría provincial de Juventudes organiza un concurso de Literatura para las niñas comprendidas entre los 10 y 14 años.

El concurso consistirá en que las niñas, después de leer un mensaje que la escritora sueca — Premio Andersen 1960 — Astrid Lindgren, escribió con motivo del día Internacional del Libro Infantil 1969, den una solución al relato que propone; el trabajo puede ir acompañado de pinturas y dibujo sobre el tema.

Todas las niñas que deseen participar en el concurso podrán pasar por el Circulo de Juventudes calle La Puebla, 5, primero, de seis a nueve de la noche y por la Delegación provincial de Sección Femenina, calle Aranda de Duero, 6, primero, de nueve y media a dos y media.

JEFATURA AGRONOMICA

Se recuerda a los cosecheros de uva, bodegas cooperativas y entidades particulares dedicadas a la elaboración de vino, vinagre, mosto, etc., así como a los almacenistas y comerciantes de estos productos, la obligación que tienen de presentar durante el presente mes de Noviembre, en los Ayuntamientos en cuyo término municipal verifiquen la elaboración o realicen su negocio, las declaraciones de cosechas y existencias (artículo 17 del Estatuto del Vino), en las que figure, partida por partida el grado alcohólico correspondiente.

Asimismo se recuerda a todos los Ayuntamientos de la provincia la obligación que tienen de dar las mayores facilidades para el cumplimiento de este precepto, facilitando los impresos necesarios según modelo oficial y recordando por medio

de bandos el contenido de la presente nota (artículo 12).

No podrá ponerse en circulación ninguna partida de vinos ni de los demás productos derivados de la uva (mosto, vinagre, mistelas, etc.), que no haya sido declarada previamente (artículo 15) por lo que la tenencia de una partida de vinos sin declarar en cualquier establecimiento elaborador o comercial será considerada ilegal, pudiendo ser decomisada y sancionados los responsables de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 92 del citado Estatuto del Vino.

INFORMACION MILITAR

INFANTERIA. — Se asciende al empleo de teniente coronel, E. A. Grupo, de "Destino de Arma o Cuerpo", al comandante D. Angel Carazo Calleja, de disponible en la plaza de Burgos, continuando en su actual situación.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY.

— Sala de lo civil. — Pleito de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia número siete de los de Bilbao, seguido por don Fermín Santos Hernández con "Productos Metalúrgicos y Refractarios".

AUDIENCIA TERRITORIAL

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, HOY, VIERNES, y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias.

Vivía: Calle Merced, 12, Burgos, 14 de Noviembre de 1969. "La Misericordia".

Otro, procedente del Juzgado

de Primera Instancia número 1, de los de Burgos, seguido por la Entidad Mercantil "La Venezolana, S. A."

AUDIENCIA PROVINCIAL

Juicio oral, procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos número uno, seguido contra E. T. S.

Juicio oral, procedente del Juzgado de Instrucción número dos de los de Burgos, seguido contra J. M. S., sobre infracción de ley de 24-12-62.

DETENCION DE CARTERISTAS.

— Con motivo de la feria de San Martín, y debido a la gran aglomeración de público, tanto en la estación de autobuses y líneas de autobuses municipales, se han producido en esta ciudad, varias sustracciones de carteras y bolsos, habiéndose denunciado en la Comisaría de Po-

LA SEÑORA
DOÑA CELESTINA GIL MIJANGOS
Falleció en el día de ayer, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Su resignada hermana, doña Juliana Gil Mijangos (viuda de Urquiza); sobrinos, tías, primos y demás familia
RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, HOY, VIERNES, y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias.
Vivía: Calle Merced, 12, Burgos, 14 de Noviembre de 1969. "La Misericordia".

Las misas que se celebren en la iglesia de PP. Jesuitas mañana, 15, a la una de la tarde y a las 8 de la tarde, serán aplicadas en sufragio del alma de
LA SEÑORA
Doña Juana Casado Ruiz
(Vda. de don Eduardo Cifrián de la Maza)
Que falleció el día 15 de Noviembre de 1962
Q. E. P. D.
Sus hijos y demás familia ruegan la asistencia a estos actos piadosos, por lo que les quedarán muy agradecidos.

EL SEÑOR
D. FAUSTO SANTIAGO VELASCO
Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
Q. E. P. D.
Su resignada esposa, doña Justa Santos Ciruelos; hija, Agueda Santiago Santos; hermana, Sor Claudia (Hermana de la Caridad); hermanos políticos, Petra, Lorenzo, Sofía y Julián Santos, Francisco del Pozo, Victoria Cob, Pilar García y Eusebio Velasco; sobrinos, primos y demás familiares
RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (corpore presente) que se celebrará en la iglesia parroquial de SAN GIL, HOY, a las CUATRO, acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José, piadosos actos por lo que les quedarán sumamente agradecidos.
Vivía: Avenida del Cid, 19, Burgos, 14 de Noviembre de 1969.

PRIMER ANIVERSARIO EL SEÑOR
Don Vicente Alonso Bernal
Falleció el día 15 de Noviembre de 1968
(Q. E. P. D.)
Su esposa, doña Lidia Sobrino Velasco; hijos, María Teresa, Vicente y José Luis Alonso Sobrino; hermanos, don José, don Damián, don Agapito, doña Petra, doña Claudia, don Máximo y doña Inés; hermanos políticos, sobrinos primos y demás familia
Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará mañana, sábado, día 15, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, así como el novenario de misas que dará comienzo el lunes, día 17, a las NUEVE de la mañana en dicha iglesia.
Actos de caridad por los que les anticipan las más expresivas gracias.
Burgos, 14 de Noviembre de 1969

Quisicosas

LOCALES

Las casas que limitan con el solar de la Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros, en la esquina Miranda-San Pablo, han sido apuntaladas con un impresionante armazón metálico que ofrece, aunque parezca mentira, un sugestivo efecto estético, por la atractiva forma curva de sus líneas.

Todo esto tiene una lógica explicación: la necesidad de asegurar bien las fachadas medianeras, evitando que se resientan a causa de las excavaciones para los cimientos de los nuevos bloques de casas, llamadas a embellecer vías tan céntricas.

Matadero. A vueltas con el matadero. ¿Acudirán de nuevo los industriales carniceros al concurso de los terrenos de la carretera de Valladolid, cuya licitación se espera que acuerde hoy el Pleno municipal?

Cierto que esta vez no se habla de que necesariamente habrá de construirse en aquellos terrenos un matadero, sino que se instale una industria, acti-

vidad o servicio que coadyuve o supla fines de la competencia municipal.

El problema del viejo matadero sigue en pie. ¿Existe auténtico propósito de resolverlo? Porque el de los Vadillos está pidiendo a gritos una solución, ya sea municipal y extramunicipal.

Zanjas. Ha comenzado a abrirse en lo más céntrico de la calle de Vitoria, al pie del nuevo edificio del Banco de Bilbao y se asegura que habrá de atravesar toda la calzada, hasta la esquina del Condestable, para efectuar el entronque de su colector en el más próximo.

Un aficionado al Cine nos refiere sus cuitas. Asegura que son las mismas que inquietan y apesadumbran a muchos otros. Está cansado y harto ya de tantas películas de sexo y de violencias. «Pero es que la industria cinematográfica ha perdido ya su auténtica capacidad creadora y no sabe salir del fétido atasco en que se encuentra».

Su indignación resulta más que explicable. De tanto prodigar el argumento sexual, el público está empachado. Lo mismo padres que hijos, mujeres que hombres.

Los propietarios del terreno que corresponde al solar número 4, lindante con el 6 (Feygón), en la avenida del Cid, han desistido —y no por falta de deseos— de construir el gran edificio comercial a base de modernas galerías, que proyectaban en esa parcela ya cercada con una valla.

En principio creyeron poder construir un edificio de veinte plantas y luego de quince, aproximándose a las disposiciones municipales. En vista de que dichos promotores han de subordinarse a lo que se estipulaba en el pliego de condiciones de la subasta del terreno y a lo que mandan las Ordenanzas en materia de alturas, han resuelto acudir a una solución mixta: edificar un inmueble, mitad para pisos y mitad para instalaciones comerciales. Tendrá diez plantas normales y una planta baja.

Esto de los «Feygones» de la avenida del Cid y de la plaza de la Cruzada constituye todo un lío para los profanos.

¿Cómo quedará, en alturas y alineación la otra ala extrema? ¿Se hará, también, un pasadizo similar al actual? En una palabra, ¿guardará armonía todo el conjunto?

Martinillos

La evolución que puede significar para el país la llegada de este nuevo Gobierno, plantea la necesidad de resucitar un tema que ya se ha debatido ampliamente en los periódicos y que se refiere a la necesidad de arbitrar los medios para que aparezca una fuerza compensadora —lámenla posición si les gusta— cuya finalidad no tiene que ser necesariamente una obstrucción sistemática, como algunos creen sino que debe consistir en otras alternativas como contribución al progreso del país. (Pedro O. Costa, en «Teleexpres»)

Actuación del fabuloso conjunto musical

LOS KOSAKO'S
Señoritas gratis

VIDA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY:

Ss. Josafat, Hipacio, obs., Serapión, Veneranda, vg., Venerando, Clementino, Teodoro, Filomena, mrs., Jocundo, Lorenzo, obispos, confesores. Misa de tercera clase y color rojo, de San Josafat.

SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Alberto Magno, ob., dr., Eugenio, Félix, obs., Abdo, dc., Segundo, Fidenciano, Varico, Guriar, Samonas, mrs., Luperio, Macuto, obs., Leopoldo.

Misa de tercera clase y color blanco, de San Alberto Magno.

MAÑANA FIESTA PATRONAL DE LOS QUIMICOS

Mañana, festividad de San Alberto Magno, celebrarán su fiesta patronal los licenciados en Ciencias Químicas, con la habitual reunión anual, que consistirá en una misa a la una y media de la tarde, en la Facultad de Teología (antiguo Seminario de San Jerónimo), con posterior almuerzo de hermandad en el Hostal Landa.

El hogar de los novios burgaleses en:

muebles **evelio**

VITORIA, 66... 68, 60, 62

Revista de Prensa

COMENTARIOS A LOS CAMBIOS MINISTERIALES

Nos parece aventurado incluir sin más automáticamente, a los presidentes de Sindicato en el cupo de procuradores sobre cuyo relevo se especula. Y de lo aventurado se para a lo gratuito cuando se pretenden exceder incluso las previsiones a otros procuradores sindicales cuya presencia en las Cortes está precedida por un pronunciamiento del Congreso Sindical, o por mandatos conferidos por trabajadores o empresarios que deben agotar en sus puestos el tiempo establecido en circunstancias personales normales, sin que un cambio de Gobierno pueda remover el mecanismo. (Ibéro, en «Pueblo»)

La evolución que puede significar para el país la llegada de este nuevo Gobierno, plantea la necesidad de resucitar un tema que ya se ha debatido ampliamente en los periódicos y que se refiere a la necesidad de arbitrar los medios para que aparezca una fuerza compensadora —lámenla posición si les gusta— cuya finalidad no tiene que ser necesariamente una obstrucción sistemática, como algunos creen sino que debe consistir en otras alternativas como contribución al progreso del país. (Pedro O. Costa, en «Teleexpres»)

LA DIMISION DEL ALCALDE DE VALENCIA (Información)

«Si ha habido determinados hechos en la política española a finales del mes pasado y a principios de éste, que a mi no me satisfacen ni mucho ni poco, lo que yo, ocupando un cargo de designación directa de la superioridad, me dedique a criticar determinadas medidas que se han tomado. A mi me interesa recuperar la libertad», ha declarado a L. A. en «Ya» don Adolfo Rincón de Arellano.

La actitud del señor Rincón de Arellano es estrechamente por lo insólita y por lo que tiene de definitiva. Se trata, ni más ni menos, de que no se puede, como dicen los castizos, estar «a las duras y a las maduras». El señor Rincón de Arellano, alcalde un día, no parece creer que las ideologías, en política, hayan muerto. Y pretende más bien servir sólo a la suya, aunque le cueste el cargo —«Informaciones»

Su decisión será muy controvertida; en primer lugar, porque marca una línea de discrepancia expresada con rotundidad y, en segundo, porque coloca una luz demasiado auroral sobre el contexto político español de estos meses.—Luis Apostua, en «Ya»

Si nos parece irrepachable que un político dimita cuando se produce el relevo de la persona que produjo su nombramiento como cuestión de confianza, no creemos, en cambio, que este mecanismo pueda suponer una revisión de todas las esculpas administrativas del país. Los cargos gubernativos deben ser pocos, interpretados restrictivamente y con tendencia a una

LA JORNADA DE CUARENTA Y CUATRO HORAS SEMANALES. «Madrid» (Página 13). Comentario de J. Carnicero.

Esta declaración se halla de acuerdo, después de pasados los años, con reivindicaciones de los medios auténticamente obreros, que han venido solicitando esta jornada, sin que a la hora de firmarse los convenios de tales reivindicaciones hayan sido recogidas por las Comisiones sociales designadas por la línea de mando de la Organización Sindical. Además, debido a estas reivindicaciones de la base obrera, muchos representantes electos de los trabajadores han sido destituidos y desposeídos en algunos casos de sus puestos de dirigentes.

De cualquier forma, esta declaración de la Organización Sindical tiene una doble ventaja: en

TELEVISION, COMENTARIO Y NOTICIA

UN NUEVO ACIERTO DE ALVARO DE LAIGLESIA

«Tío Vania» no encajó en la «primera cadena»

Por José DE LA VEGA

Madrid.— (Crónica de Televisión, distribuida por la Agencia LOGOS). — Sigue dando en la diana Alvaro de Laiglesia con su serie «Vivir para ver». Quizá lo más importante, lo que primero de todo merece ser destacado, es la preocupación que advertimos en el escritor y humorista por tratar temas trascendentes. Es como si se hubiese planteado, seriamente, el problema de los contenidos que es, precisamente, en los que muchos de los espacios habituales de la programación, siguen haciendo agua. Alvaro de Laiglesia, en esta su nueva aparición al frente de un programa semanal, está demostrando no sólo agilidad, interés, sorpresa, sino trascendencia. El pasado viernes, por ejemplo, abordó un tema original. Un matrimonio con un hijo, ve como éste no hace más que perder el tiempo en la Universidad sin conseguir aprobar ni una sola asignatura de su primer año de Derecho. Son dos cursos con tan lamentables resultados. Se plantea el padre una posible solución. Y decide, dadas las especiales condiciones que para la vagancia reúne su hijo, prepararlo de acuerdo con la última moda, obligándole a vestir ropajes «yeyés», no dejarle que se corte el pelo y someterlo a unos entrenamientos gimnásticos intensivos. Todo para conseguir que pueda casarse con alguna rica heredera que le permita seguir viviendo sin

dar golpe. ¿Por qué, dice el padre, si tuviésemos una hija pensaríamos en casarla y no hemos de pensar así siendo hijo? El padre, sin un grito, sin un enfado, sin una recriminación, está dispuesto al «lanzamiento de un Apolo». Y todo concluye cuando en efecto, este Apolo ha despegado ya.

LOS INTERPRETES

Tres solos personajes bastaron a Laiglesia para construir un guión grato, importante, sencillo y humano. Personajes que fueron interpretados por Ismael Merlo y Mercedes Prendes en su papel de «padres» y Luis Varela en el de hijo único. No cabe duda, a la hora de un análisis subjetivo, que fue éste, a nuestro juicio, el auténtico triunfador. Luis Varela hace alardes de naturalidad. Tanta, que da la impresión de que no interviene, que es, efectivamente, el personaje. El, se lo cuelga cuando va a salir al plato y le sienta como a la medida. Sea de un tipo o de otro. Luis Varela está dando muestras sorprendentes de versatilidad, de dominio perfecto, de constante entrega. Sin muletillas ni «yicicis». Creemos que es el mejor elogio que puede hacerse.

La realización, acorde, sencilla, buscando la eficacia, el ritmo y la agilidad, demostrando una perfecta planificación, fue de Manuel Aguado que puede sentirse ple-

namente satisfecho de los logros.

«TEQUENO ESTUDIO»

No fueron tan bien las cosas en «Fraude», original de Joaquín Marrodán. Y no fueron, porque a nuestro juicio, el guión no estaba rematado, daba la impresión de que quedaba alucorito, inconcluso. No creemos que faltase tiempo. Lo que faltó, creemos, fue rigor en el planteamiento y en la solución. El problema de una hija, amantísima de su padre, que al descubrir que éste es conducido a una comisaría le han cogido con una menor, ve cómo se derrumba su mundo y muere de golpe todas sus ilusiones y esperanzas. Tema importante, sí, pero al que faltó garra, emoción, sinceridad y clima. Teresa Hurtado y Nicolás Dueñas, en sus respectivos papeles, estuvieron convincentes, pero un poco vacíos porque sus papeles no estaban plenamente definidos.

DE RISA, LA MUERTE

Mal le salió al realizador de «Enemigos», de la serie «Cuentos de Chejov», el programa que vimos el pasado lunes en la segunda cadena. Las primeras escenas —las de la muerte del hijo— movían a risa. Porque resulta que el niño —o niña, que eso no lo sabemos—, bien metido en su cama, seguía moviendo la cabeza y las manos cuando teóricamente tenía que estar muerto y cuando su madre y otra mujer que sospechamos fuera la abuela, lloraban desconsoladamente por el fallecimiento. El realizador, o no estuvo atento, o no pudo subsanar estos defectos. Lo cierto es que la escena del niño en la cama, movía a risa por su movilidad, por su escaso parecido con un cadáver. Y así, ni hay clima, ni atmósfera, ni nada. Por esta escena, se cargaron el programa. Porque era fundamental. Otra vez será. Porque el lunes por la noche, no lo fue.

«NOCHES DE EUROPA»

Cuando un programa de este tipo pierde el aire, la agilidad, cuando el espectador debe aguantar la interpretación de cinco canciones seguidas por un mismo cantante, el programa sufre un parón indudable. Eso es lo

que ocurrió el pasado sábado con «Noches de Europa» durante la actuación de Charles Aznavour. El resto del programa, en general, bien. La realización correcta, si acaso, con idénticos platos cuando se intentaba captar al público que sentado cómodamente en sus mesas, en amigable sobremesa, no parecía prestar excesivo interés al espectáculo. Por lo menos, en determinados sectores de la sala. Lo que nos parece completamente normal.

«TIO VANIA»

Si en la segunda cadena, y dentro de su ciclo «Teatro de siempre» puede encajar perfectamente esta obra de Chejov, no ocurre lo mismo en «Estudio 1». Quizá porque «Teatro de siempre» es más meritorio y riguroso. Pero dada la gran audiencia de «Estudio 1», introduciría ahora con caracteres de «estreno», no lo juzgamos oportuno. Porque «Tío Vania» es obra lenta, morosa, obra que se sustenta, sobre todo, en la fuerza de la palabra. Y esta apoyatura no es válida cuando es desproporcionada, en televisión. De ahí que «Tío Vania» supusiera el pasado martes, un proceso lentísimo para la mayoría de los espectadores. No había agilidad, por la sencilla razón de que estaba sujeta a demasiadas limitaciones. Pasaban escenas y escenas y todas eran idénticas a la anterior. Monotonía. Esa es la palabra. Lo hemos dicho muchas veces, televisión no es, no debe ser, teatro. Tiene otras cimentaciones y formulaciones distintas. De nada sirvió que los intérpretes, comenzando por José Bódalo, siempre tan seguro y eficaz; María Massip, una de las mejores actrices de la pequeña pantalla; Andrés Mejuto, de reconocida garantía; Ana María Noe, una actriz veterana que ha dado días de gloria al teatro... de nada servía todo esto, porque ellos estaban sujetos a ese dominio de la palabra, ausentes de acción. Y así no hay modo de aguantar un programa de televisión. Y lo que no nos explicamos, todavía, es cómo se programó esta obra, todo lo importante que ustedes quieren, pero tan poco propicia para un medio mayoritario y diversificado como es el de «Estudio 1».

CAUSA DE LA DIMISION DEL ALCALDE DE PAMPLONA

Su estado de salud no le permite la dedicación que una capital como la navarra necesita

Pamplona (Cifra) — «Al ser designado para el cargo, lo acepté con la mayor ilusión, pero pronto me di cuenta de que los múltiples problemas que tiene en estos tiempos de franco desarrollo una capital, como le ocurre a Pamplona, requiere por otra parte del alcalde una total entrega, que no me ha sido posible debido a mi estado de salud», ha dicho a «Cifra» el alcalde dimisionario, don Manuel Agreda Aguinaga.

El señor Agreda Aguinaga está muy mejorado, pero no se encuentra con las debidas energías para entregarse por entero a los asuntos municipales que, por otra parte, no admiten una paralización, ni siquiera temporal.

Esto y su estado de salud, exclusivamente, es lo que le ha movido a presentar la dimisión de su cargo, a fin de dar paso a otra persona que pueda cumplir su cometido, sin parentescos de descanso alguno.

«Esta y no otra —insistió el alcalde de Pamplona— ha sido la razón de mi dimisión. No puedo, en manera alguna, perjudicar por más tiempo a la ciudad y al Ayuntamiento de Pamplona».

Más sobre TV - color

Madrid (Logos). — Durante el primer año de programación de televisión en color las emisiones tendrán una duración inferior a una hora diaria, por las grandes dificultades que el sistema presenta, según se nos informa tras la reunión del Sindicato nacional del Metal.

Toda emisión de color, será perfectamente recogida por los televisores en blanco y negro. Los precios de los aparatos en color pueden calcular, para los primeros tiempos, de tres a cuatro veces el valor de los monocromáticos. Las antenas de UHF serán suficientes por sí solas para recibir las emisiones de color, dado que éstas serán efectuadas por el citado canal.

LA BOLSA

MADRID (Información facilitada por el Banco de Santander)

Sesión de Bolsa claramente influida por realizaciones de beneficios en la mayor parte de los sectores de contratación, exceptuándose en esta tendencia el sector bancario y determinados valores diseminados por los diversos correos.

CORROS

BANCA. Demanda para Banco de Santander, Aragón, Banesto, Mercantil, Popular, Bankiunión, Urquijo, Valencia y Vizcaya. Papel en Exterior. Bilbao y equilibrio en Central, Hispano, Ibérico, López Quesada, Fomento y Zaragoza.

ELECTRICO

Demanda en Cantábrico y Leonesas, así como Saltos del Nansa. Papel en Hidrola, Sevillana, Iberduero, Fuesa, Equilibrio en Madrileña, Reunidas y Cataluña. Demanda en Fenesa.

ALIMENTACION Y TEXTIL

Ligera demanda para Aguilá, Ebro y Sniace. INMOBILIARIA Y DE LA CONSTRUCCION.— Demanda en Urbis, Valderribas y Urbanizadora Metro. Papel en Encinar, Inmobiliaria Metro y Vallehermoso, Equilibrio en Dragados.

MINERO

Demanda en Ponferrada para acciones y derechos y asimismo para Felguera. Equilibrio el Río Tinto.

INVERSION MOBILIARIA

Demanda en Fibansa, Cartisa y General de Inversiones.

QUIMICO

Demanda en Petróleos, Energía, Equilibrio en Resinera y Petroliber. Papel en Explosivos, Cros, Insular y Uniquessa.

SIDERURGICO

Equilibrio en Hornos, papel en Transmediterránea, Santa Ana, Seat y Santa Bárbara. Demanda en Auxillar, Fasa, Tudor y Material.

VARIO

Papel en Campsa, Tabacalera, Naval, Galerías y Telefónica. Demanda en Metro y Fenix.

COTIZACIONES

BANCOS.— Santander,

1.506; Exterior de España, 652; Central, 1.750; Español de Crédito, 1.180; Hispano Americano, 1.212; Ibérico, 1.042; Popular, 1.381; Fomento, 622; Bilbao, 1.255; Vizcaya, 1.347.

ELECTRICAS.— Electra de Viesgo, 232; Eléctricas Leonesas, 105; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 105; Fuesa (de 5.000), 330; ídem (de 1.000), 334; Fenesa, 174; Hidroeléctrica Cantábrica, 230; H. Española, 253; Iberduero, 339; Saltos del Nansa, 143; Sevillana de Electricidad, 234,75; Unión Eléctrica Madrileña, 212; H. Cataluña, 171.

VARIAS.— El Águila, 408; Azucarera Española, 254; Ebro, 1.160; Dragados y Construcciones, 1.020; Inmobiliaria Metropolitana, 390; Urbis, 479; Urbanizadora Metro, 690; Cartisa, 555; Fibansa, 790; Duro Felguera, 114; Ponferrada, 195; Campsa, 342; Tabacalera, 235; Construcción Naval, 110; Energía e Industrias Aragonesas, 213; Explosivos, 440; Española de Petróleos, 674,50; Resinera Española, 350; Fenix, 1.082; Hornos de Vizcaya, 134; Seat, 758; Auxillar de Ferrocarriles, 198,50; Metalúrgica Santa Ana, 175; Fasa, 330; Santa Bárbara, 86; Material y Construcciones, 170; Española del Zinc, 164; Fefasa, 273; Sniace, 112; Metro Madrid, 198; Petroliber, 495; Galerías Preciados, 603.

CUPONES.— Popularinsa, 95; Fenesa, 42; Metro, 69,58-59; Ponferrada, 565; L. Quesada, 320; Resinera, 1.200; Banco Valencia, 1.815.

BILBAO

BANCOS.— Vizcaya, 1.344 y Bilbao, 1.240.

Banco de Santander

BANCA - BOLSA - CAMBIOS Español. 12 - BURGOS

TORNEROS AJUSTADORES y ELECTRICISTAS SE PRECISAN

VIDRIERA DEL NORTE. — Burgos. (R. O. C. número 1.933)

Un surtido extraordinario PARA REGALOS DE BODA

IBAÑEZ

Encárguenos su Lista de Bodas

Pl. Sto. Domingo de Guzmán, 16

Tivoli

estrena mañana La comedia en color, más agradable, sentimental y romántica de la temporada, con Sidney Poitier (EL PRIMER GALAN DE AMERICA)

UN HOMBRE PARA IVY

SUGESTIVA! FASCINANTE! DIVERTIDA! Un tema estupendo, para una estupenda película.

UN HOMBRE PARA IVY

GRAN PREMIO DE INTERPRETACION A SIDNEY POITIER EN EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE SAN SEBASTIAN. (Mayores 18 años)

Una, dos, tres... y así, hasta... ¡MIL CARCAJADAS POR ESPIA! en... SERVICIO SECRETO... ¡a la italiana!

una producción ANGELO RIZZOLI

NINO MANFREDI

ITALIAN SECRET SERVICE EASTMANCOLOR

un film de LUIGI COMENCINI

FRANCOISE PREVOST CLIVE REWILL JEAN SOBIESKI GIAMPERO ALBERTINI GEORGIA MOLL GASTONE MOSCHINI

DESDE MAÑANA

5,15 7,45 10,45

Cordon

(Mayores 18 años)

DIVERTIDISIMO ESTRENO

UN CANONIGO DE PAMPLONA OBISPO AUXILIAR DE HUESCA

Monseñor Osés Flamarique tiene 43 años

Madrid (Logos). — Ha sido nombrado obispo titular de Abulia y auxiliar de Huesca, don Javier Osés Flamarique, canónigo de la Catedral metropolitana de Pamplona...

Ordenado sacerdote en 1950 ejerció el ministerio parroquial y entre otros cargos ocupó el de profesor del Seminario de Pamplona, notario mayor de la Curia arzobispal y consiliario diocesano de Acción Católica.

PALABRAS DEL NUEVO OBISPO Pamplona (Cifra). — "Hace

La Facultad madrileña de Ciencias Políticas y Económicas estrena edificios

Están situados a 12 kilómetros del Rectorado

Madrid (Logos). — Con bastante asistencia de alumnado, presencia dentro y fuera de la fuerza pública y evidente expectación, hoy se han estrenado los nuevos edificios de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas...

OCASION Se vende camión AUSTIN, de 5 toneladas. Facilidades de pago. Razón PEREZ - TORRES C/ Plaza Logroño, 3

«La economía y la técnica no tienen sentido si no es por el hombre a quien deben servir»

Efusiva bienvenida del Papa al nuevo embajador peruano

Pablo VI agradece a los Institutos religiosos sus meritorias obras asistenciales en todo el Mundo

Ciudad del Vaticano (Efe). — "La Iglesia, en el ejercicio de su autoridad, es — para usar un término corriente — democrática en su finalidad, en su razón de ser, pero no en su origen, ya que su poder no deriva de la llamada "base", sino de Cristo, de Dios, ante el cual únicamente es responsable".

Pablo VI, al hablar de la relación entre potestad y obediencia, afirmó que debe ser una "relación de cohesión, de solidaridad, de concordia, de armonía; en una palabra, de caridad".

A esta pregunta, Pablo VI respondió observando que "también esa relación constitucional, establecida por el Evangelio antes que por el Derecho canónico, entre potestad y obediencia, es hoy objeto de contestación sociológica y se pretende cambiarlo y minimizarlo".

"Pero a este respecto existen algunos pseudo-conceptos de los que conviene deshacer el error. Por ejemplo, se dice que la autoridad es servicio. Cosa muy justa. Nos la recuerda el Señor en la última cena... y San Gregorio Magno nos ha dejado la definición que todavía campea en nuestro protocolo pontificio: Siervo de los siervos de Dios. Pero esta fórmula, exacta y significativa, no anula la potestad del Papa, como cualquier otra fórmula análoga referida a una legítima autoridad. La autoridad en la Iglesia es pa-

ra el servicio de los hermanos", dijo después, para terminar diciendo: "La potestad en la Iglesia no puede revestir las formas históricamente variables que adquiere en el Gobierno de la sociedad civil... La potestad en la Iglesia conserva la libertad y la iniciativa que el Señor confirió a los apóstoles, a la jerarquía y no sólo como garantía del orden exterior, sino para el bien individual y comunitario de los fieles... Por tanto, cuando se dice que no se "contesta" a la Iglesia la autoridad como tal, sino que se critica el modo de ejercerla, se dice una cosa justa, a condición de que la búsqueda de ese modo ideal de ejercerla, no lleve consigo la desobediencia, es decir, la liberación del modo real y legítimo con que la autoridad desarrolla su mandato".

GRATITUD DE SU SANTI-DAD A LOS INSTITUTOS RELIGIOSOS Ciudad del Vaticano (Efe). — El Romano Pontífice Pablo VI, en audiencia especial concedida a 230 participantes en la IX Asamblea general de Superiores Mayores de Institutos religiosos que está tratando del tema "Los religiosos y la actividad caritativa de la Iglesia", ha agradecido a las Ordenes y Congregaciones religiosas las magníficas obras que se llevan a cabo en la Iglesia por mérito y con el sacrificio de las mismas (escuelas, hospitales, asilo para ancianos, etcétera).

"En cada una de esas obras — dijo el Papa — dáis testimonio de amor a la Iglesia y recordáis al Mundo que el sufrimiento, las necesidades, la miseria humana, encuentran y encuentran en la Iglesia ayuda y consuelo". EL PONTIFICE DA LA BIENVENIDA AL NUEVO EMBAJADOR DEL PERU Ciudad del Vaticano (Efe). — Ha presentado sus cartas credenciales al Romano Pontífice el nuevo embajador del Perú ante la Santa Sede, Víctor Proaño, a quien Pablo VI ha dado una efusiva bienvenida, agradeciéndole su identificación con la "Populorum Progressio" y afirmando el Santo Padre que en el desarrollo de la economía y la técnica no tienen sentido si no es por el hombre a quien debe servir. El Papa bendijo al nuevo embajador y al Gobierno y pueblo peruanos.

3.96.—El «Apolo 12» entrará tras la cara oculta de la Luna, quedando fuera de contacto con la Tierra y once minutos más tarde encenderá su motor principal, para quedar en órbita lunar de un apogeo de 312 kilómetros y un perigeo de 111 kilómetros. 9.12.—Nuevamente tras la Luna, el motor del «Apolo 12» volverá a ser puesto en ignición para que la órbita del vehículo pase a ser de 220 por 98 kilómetros.

5.20.—Vehículo de mando y vehículo de aterrizaje lunar se separarán y comenzarán a volar en formación. 6.45.—Al encender Conrad el motor de descenso del vehículo de aterrizaje lunar, empezará la fase de aproximación del módulo de aterrizaje lunar y los dos astronautas en su interior, a la superficie del satélite de la Tierra. 7.53.—El «Intrepid», con Conrad y Bean en su interior, se posará en la superficie lunar, en la zona occidental del «Océano de las tormentas».

12.00.—Conrad pisará la superficie de la Luna. Es el tercer hombre que lo hará, después de Armstrong y Aldrin. Treinta minutos después habrá acabado Bean (3) bajar los escalones del vehículo de aterrizaje lunar y se unirá a Conrad en la superficie del satélite de la Tierra. 14.55.—Bean regresará al módulo de aterrizaje lunar y veinte minutos más tarde le imitará Conrad. Sin embargo, si todo marcha bien y a su voluntad, los dos astronautas podrán prolongar este su primer paseo por la superficie de la Luna media hora más. 6.35.—Por segunda vez en su expedición, Conrad bajará del vehículo de aterrizaje a la superficie de la Luna. Diez minutos después lo hará Bean e iniciarán una excursión hacia el lugar donde en 1967 se posó el vehículo automático «Surveyor 3», del que, si lo encuentran, traerán a la Tierra alguna pieza. 0.26.—Regresarán al vehículo de aterrizaje lunar, al final de la expedición. Bean penetrará en él e irá alojando en su interior las muestras lunares y las piezas del «Surveyor» que le irá alargando su compañero Conrad, que entrará también en el vehículo veinte minutos más tarde que Bean. 15.23.—Los astronautas pondrán en funcionamiento el motor de ascenso y despegarán de la superficie lunar para reunirse con su compañero Gordon, que habrá quedado a bordo del vehículo de mando, en órbita lunar. 19.02.—La parte superior del vehículo de aterrizaje lunar — la inferior habrá quedado en la superficie de la Luna — se adosará al morro del vehículo de mando, al que pasarán Conrad y Bean para reunirse con Gordon. 30.19.—Con los tres astronautas ya en el vehículo principal, después de haber pasado a éste las muestras traídas de la Luna, separarán el módulo de mando del de aterrizaje para que éste se estrelle contra la Luna. VIERNES, 21 21.43.—Nuevo encendido del motor principal del módulo de mando, gracias a lo cual dicho vehículo espacial abandonará la órbita lunar y emprenderá el regreso a la Tierra. LUNES, 24 21.22 (G.M.T.).—La cabina de los astronautas se separará del

cortefiel TIENE SIEMPRE LA GABARDINA QUE USTED NECESITA. GRAN VARIEDAD DE MODELOS PARA SEÑORA, CABALLERO y NIÑO. NO IMPORTA EL MAL TIEMPO CON GABARDINAS. Confecciones CYLSA Galerías CAMPO Confecciones CAMPO. Illustration of a man and a woman in rain.

BOUTIQUE - MAYOR Precios especiales VITORIA, 20

LA SEÑORA DOÑA ELADIA ANTON MARTIN (VIUDA DE AURELIANO RUIZ) Falleció ayer cristianamente, a los 71 años de edad. Q. E. P. D. Sus designados hijos, Anita, Petra, Aureliano y Santiago (Industriales de esta plaza); hijos políticos, Pedro Landáburu (Industrial de esta plaza), Daniel Fernández, Luis Castrillo y Rosalía Goyantes; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia RUEGAN oraciones por el eterno descanso del alma de la finada y la asistencia a las honras fúnebres que tendrán lugar HOY, VIERNES, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN y seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, actos de caridad por los que les anticipan su gratitud. Casa doliente: San Pablo, 14. Burgos, 14 de Noviembre de 1969.

DELEGADO Necesitamos para prospección y venta de maquinaria. Marcas exclusivas para obras públicas, construcción canteras y minas. Escribir con datos personales y posibilidades al apartado 1.154. Referencia MM. Bilbao.

HOY, EL «APOLO 12» A LA LUNA

(Viene de primera pagina) Cabo Kennedy, para colocar al «Apolo 12» en órbita alrededor de la Tierra doce minutos después. 20.09.—Encendido de la tercera y última fase del cohete impulsor, con lo que el vehículo espacial abandonará la órbita terrestre, para iniciar su trayectoria hacia la Luna. 20.45.—El vehículo de mando se separará del cohete impulsor, girará sobre sí mismo y se adosará, morro con morro, con el vehículo de aterrizaje lunar, que habrá viajado alojado en la tercera fase del «Saturno 5». SABADO, 15 00.15.—Conrad pondrá en ignición, durante diez segundos, el motor principal del vehículo de mando, colocando al vehículo espacial en una trayectoria que le traería de regreso a la Tierra si girara en torno a la Luna sin volver a encender motores. Esta es la maniobra con la que el vehículo seguirá una «trayectoria híbrida». El «Apolo 11» siguió una trayectoria de «regreso libre» por la que hubiera regresado a Tierra sin necesidad de posteriores maniobras si no hubiera quedado en órbita lunar. MARTES, 18 4.36.—El «Apolo 12» entrará tras la cara oculta de la Luna, quedando fuera de contacto con la Tierra y once minutos más tarde encenderá su motor principal, para quedar en órbita lunar de un apogeo de 312 kilómetros y un perigeo de 111 kilómetros. 9.12.—Nuevamente tras la Luna, el motor del «Apolo 12» volverá a ser puesto en ignición para que la órbita del vehículo pase a ser de 220 por 98 kilómetros. MIERCOLES, 19 5.20.—Vehículo de mando y vehículo de aterrizaje lunar se separarán y comenzarán a volar en formación. 6.45.—Al encender Conrad el motor de descenso del vehículo de aterrizaje lunar, empezará la fase de aproximación del módulo de aterrizaje lunar y los dos astronautas en su interior, a la superficie del satélite de la Tierra. 7.53.—El «Intrepid», con Conrad y Bean en su interior, se posará en la superficie lunar, en la zona occidental del «Océano de las tormentas». 12.00.—Conrad pisará la superficie de la Luna. Es el tercer hombre que lo hará, después de Armstrong y Aldrin. Treinta minutos después habrá acabado Bean (3) bajar los escalones del vehículo de aterrizaje lunar y se unirá a Conrad en la superficie del satélite de la Tierra. 14.55.—Bean regresará al módulo de aterrizaje lunar y veinte minutos más tarde le imitará Conrad. Sin embargo, si todo marcha bien y a su voluntad, los dos astronautas podrán prolongar este su primer paseo por la superficie de la Luna media hora más. JUEVES, 20 6.35.—Por segunda vez en su expedición, Conrad bajará del vehículo de aterrizaje a la superficie de la Luna. Diez minutos después lo hará Bean e iniciarán una excursión hacia el lugar donde en 1967 se posó el vehículo automático «Surveyor 3», del que, si lo encuentran, traerán a la Tierra alguna pieza. 0.26.—Regresarán al vehículo de aterrizaje lunar, al final de la expedición. Bean penetrará en él e irá alojando en su interior las muestras lunares y las piezas del «Surveyor» que le irá alargando su compañero Conrad, que entrará también en el vehículo veinte minutos más tarde que Bean. 15.23.—Los astronautas pondrán en funcionamiento el motor de ascenso y despegarán de la superficie lunar para reunirse con su compañero Gordon, que habrá quedado a bordo del vehículo de mando, en órbita lunar. 19.02.—La parte superior del vehículo de aterrizaje lunar — la inferior habrá quedado en la superficie de la Luna — se adosará al morro del vehículo de mando, al que pasarán Conrad y Bean para reunirse con Gordon. 30.19.—Con los tres astronautas ya en el vehículo principal, después de haber pasado a éste las muestras traídas de la Luna, separarán el módulo de mando del de aterrizaje para que éste se estrelle contra la Luna. VIERNES, 21 21.43.—Nuevo encendido del motor principal del módulo de mando, gracias a lo cual dicho vehículo espacial abandonará la órbita lunar y emprenderá el regreso a la Tierra. LUNES, 24 21.22 (G.M.T.).—La cabina de los astronautas se separará del resto del vehículo espacial, doce minutos antes de tocar las primeras capas atmosféricas. 21.57.—Caída de la cabina espacial con los tres astronautas en su interior en el Océano Pacífico, a unas 460 millas al sur-este de Pago-Pago. Comenzando Conrad, Bean y Gordon un período de cuarentena que acabará el 10 de Diciembre. SEGURO DE VIAJEROS Nueva York (Efe). — Una póliza de seguro de viajero de cincuenta mil dólares (3.500.000 pesetas) por cada uno de los tres astronautas a bordo del «Apolo 12» fue emitido ayer por la «Travelers Insurance Co.», de Hartford, Connecticut. Las pólizas, idénticas a aquéllas que cubrirán a los tres viajeros del «Apolo 11», aseguran a Bean, Conrad y Gordon contra cualquier accidente o enfermedad que pudieran sufrir durante los diez días que permanezcan en cuarentena desde el momento en que ingresen en la capsula espacial. DATOS SOBRE EL VUELO Madrid (Logos). — Los objetivos principales del vuelo «Apolo 12» son: Llevar a cabo una inspección selenológica y recoger muestras del suelo en una zona perteneciente a los mares lunares. Instalar un conjunto de instrumentos en la superficie lunar consistente en una red sismométrica. Perfeccionar la técnica del aterrizaje en el punto exacto. Desarrollar la capacidad humana para trabajar en un ambiente lunar y conseguir fotografías de posibles áreas de explotación. El lugar elegido para el aterrizaje del «Apolo 12», es el «Océano de las Tormentas», a 2,94 grados latitud Sur y 23,45 grados longitud Oeste, alrededor de unas 830 millas marinas del lugar donde aterrizó el «Apolo 11». Mirando desde la Tierra, los astronautas del «Apolo 12» descenderán en el lado izquierdo del «Océano de la Luna», aproximadamente en el punto medio entre el centro y el borde, algo debajo de la línea ecuatorial de la Luna. Durante el vuelo los astronautas dispondrán de una minuta compuesta de más de 70 alimentos desecados por congelación y deshidratación, de empaquetado húmedo y de consumición en plato con cuchara. Las comidas van empaquetadas para cinco días en bolsas de ración diaria para un hombre. Alimentos similares a los de la minuta diaria van almacenados en la despensa. La despensa permite a los tripulantes encontrar fácilmente lo que desean. El agua para beber o hidratar los alimentos se obtiene de dos sitios en el módulo de mando —un depósito de agua para beber y un grifo—, en la sección de preparación de alimentos que suministra agua caliente. El agua potable sale del depósito sin interrupción mientras se tenga la llave apretada, y el grifo de preparación de alimentos suministra el agua de onza en onza. En el módulo lunar hay un depósito de agua de suministro continuo para la hidratación de alimentos almacenados en el módulo. Después de inyectar en una bolsa con alimentos el agua, el contenido es amasado durante tres minutos. Entonces se corta el borde superior de la bolsa y el alimento se mete en la boca apretando la bolsa. Acabada la comida se meten en la bolsa unas píldoras germicidas que van en la parte exterior de la misma para evitar la fermentación y la formación de gases. Luego se enrollan las bolsas y se guardan en los compartimentos de materiales de desecho. El «Apolo 12» será el XXXIV vuelo espacial tripulado que se efectúa en el Mundo. Los astronautas norteamericanos han realizado 22 vuelos y los cosmonautas soviéticos 12. Durante los ocho años y medio que han transcurrido desde que el primer hombre se aventuró fuera de la atmósfera, 39 hombres: 23 norteamericanos y 16 soviéticos, han volado a través del espacio por períodos desde 15 minutos hasta casi dos semanas. El comandante del «Apolo 12», Charles Conrad Jr., de 39 años, veterano de dos de los vuelos espaciales «Géminis» realizados por los EE. UU. en 1965 y 1966, al participar en este vuelo se convertirá en el quinto hombre que realiza tres vuelos espaciales. Su compañero Richard F. Gordon Jr., de 40 años, veterano de uno de los vuelos «Géminis» en 1966 que será el piloto del módulo de mando del «Apolo 12», se convertirá en el duodécimo hombre que participará en un segundo vuelo espacial. El tercer miembro de la tripulación del «Apolo 12», Alan L. Bean, de 37 años, para el cual éste será su primer vuelo espacial, se unirá al grupo distinguido de 24 hombres que han realizado un vuelo en el espacio. MAS DETALLES Nueva York (Efe). — «Tiempo aceptable» para mañana en Cabo Kennedy. Con chaparrones y de vez en cuando truenos y relámpagos ha pasado hoy el día en la zona de Cabo Kennedy, desde donde mañana saldrán Conrad, Bean y Gordon rumbo al «Océano de las tormentas» de la Luna. El Servicio meteorológico predice que a las 17,22 (hora española) de mañana, momento del lanzamiento, sobre Cabo Kennedy habrá nubosidad baja, chubascos ocasionales y vientos de unos treinta kilómetros por hora. Los técnicos de la NASA aseguran que estas condiciones atmosféricas son «aceptables» para el lanzamiento. ULTIMAS HORAS EN LA TIERRA DE LOS DEL «APOLO 12» En ligeros entrenamientos y repasando por última vez los planes de vuelo han pasado el día de hoy los hombres que mañana iniciarán viaje de ida y vuelta a la Luna. Conrad, Bean y Gordon que hoy se han acostado temprano, serán despertados mañana a las 13,05 (hora española). Se desayunarán, vestirán los blancos uniformes espaciales y a las 14,42 subirá a la capsula colocada sobre el vehículo impulsor «Saturno V», cuyos motores serán puestos en ignición a las 17,22 (hora española). LA MISION «APOLO 12», A TRAVES DE LA TELEVISION Unas treinta horas de transmisiones en directo ofrecerán las tres principales cadenas norteamericanas de televisión sobre la misión lunar «Apolo 12». Las mismas cadenas dedicaron 51 horas de transmisión en directo a «la conquista de la Luna» en la misión «Apolo 11». TURISTAS ILUSTRES A CABO KENNEDY El presidente Nixon y su esposa Pat estarán entre los miles de turistas que se esperan mañana en Cabo Kennedy para el lanzamiento del «Apolo 12». El presidente estará sentado en la tribuna de honor con Jane Conrad y Sue Bean, esposas de los dos astronautas que aterrizarán en la Luna. También les hará compañía el vicepresidente de los Estados Unidos, Spiro T. Agnew.

CRISIS EN LA INDIA



Sadio Ali, secretario general del partido del Congreso de la India, anuncia que el primer ministro, señora Indira Gandhi ha sido suspendida en su cargo de miembro primario del partido. A la derecha, la señora Gandhi baja de un coche en el palacio presidencial momentos antes de que fuera anunciada la suspensión. — (Telefoto UPI CIFRA)

MAS INFORMACION NACIONAL

(Viene de primera página)
DENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION D'EL "Deutsche Bank"

Ofrecerá una comida en honor del ministro y sus acompañantes, el presidente de la Cámara Española de Comercio en Alemania. El señor López Rodó regresará a Madrid el día 20.

AUDIENCIA DEL MINISTRO DE TRABAJO

Madrid (Logos). — El ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, recibió en su despacho oficial a los magistrados del Tribunal Central de Trabajo, que acudieron a cumplimentarle con motivo de su reciente nombramiento. Acompañaban a los miembros del Tribunal Central el presidente de dicho organismo, señor Alonso Olea, y el director general de Jurisdicción del Trabajo, señor Saavedra Patiño.

TOMA POSESION EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE JUSTICIA MILITAR

Madrid (Cifra). — El ministro del Ejército, teniente general don Juan Castañón de Mena, ha dado posesión de su cargo al presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, don Luis Anel Urbez.

DECLARACIONES DEL DIRECTOR GENERAL DE PROMOCION DEL TURISMO

Barcelona (Cifra). — «Existe el propósito de presentar la candidatura de España para los Juegos Olímpicos de Invierno de 1976, hecho que, aparte de su significación deportiva, tiene un alcance turístico extraordinario, como apuntaba el ministro señor Sánchez Bella, al poner de manifiesto la necesidad de una mayor promoción del turismo de invierno», ha manifestado el nuevo director general de Promoción del Turismo, don Esteban Bassols Montserrat, en una entrevista que hoy publica «La Vanguardia».

«Solo la presentación de la candidatura —añade— es la mayor publicidad para dar a conocer una vertiente inédita en España, centrada en sus excepcionales posibilidades como centro de deportes de invierno. España, para que el Mundo lo sepa, es un país de sol, pero también de nieve».

Llega a Bonn, Michael Stewart, en visita oficial

El ministro inglés tratará de la "cumbre" del Mercado Común, que discutirá la solicitud británica

Mario Scelba partidario de la participación de todos los pueblos en el nuevo orden de Europa

Bonn (Efe). — Michael Stewart, ministro británico del Foreign, llegó hoy a Bonn en visita oficial. Mantendrá un cambio de impresiones con el canciller Willy Brandt y el ministro de Relaciones Exteriores, Walter Scheel, sobre la próxima Conferencia cumbre de la C. E. E. de La Haya, en la que será discutida la petición inglesa de apertura de negociaciones para el ingreso de Gran Bretaña en la Comunidad Económica Europea.

Otros temas de las conversaciones consultivas serán la Conferencia Europea de Seguridad y las relaciones Este-Oeste.

PARTICIPACION DE TODOS LOS PUEBLOS
Marsella (Francia) (Efe). — «Sin la participación de los pueblos, la construcción europea se vería en peligro de limitarse a un espíritu mercantil que dejaría de lado a la juventud» ha declarado hoy jueves en Marsella el presidente del Parlamento europeo Mario Scelba.

El político italiano, que fue recibido por el alcalde Gaston Defferre, inaugurará esta tarde el nuevo Palacio de Congresos. Por su parte, el diputado socialista de la ciudad y antiguo candidato a la presidencia, Gaston Defferre, declaró que «si Gran Bretaña no ocupa su puesto en Europa, se acercará a Estados Unidos, añadiendo su potencia a la de los norteamericanos. Los "seis" representarían en-

tonces poca cosa al lado de esta coalición».

PRESUPUESTO MILITAR FRANCÉS

París (Efe). — El presupuesto de Defensa nacional para 1970 asciende a 27.188 millones de francos (unos 327.000 millones de pesetas), sobre un presupuesto general de 154.500 millones de francos, cantidad que representa un incremento del 4,7 por 100 en relación al presupuesto de 1969 y un 3,5 por ciento del producto bruto nacional francés, informa hoy un portavoz del Ministerio de la Defensa.

El Ministerio de Defensa subraya que «desde 1870 jamás los créditos militares han representado una parte tan débil en los gastos del Estado».

ASIO POLITICO

Gorizia (Trentino Alto Adigio) (Efe). — Un estudiante húngaro, de 18 años, cuyo nombre por el momento no se ha dado a conocer, ha pasado clandestinamente la frontera italo-yugoslava y ha solicitado asilo político a las autoridades de Gorizia.

MUERTE DE UN POLITICO RUSO

Moscú (Efe-UPI). — Vasily Y. Crnyshev, vicepresidente de la comisión de control de los comités centrales del partido falleció ayer a consecuencia de una dolencia cardíaca. Tenía 61 años de edad.

SERAN JUZGADOS POR UN TRIBUNAL MILITAR FRANCÉS

Berlín occidental (Efe-Reuters). — Dos jóvenes de Berlín oriental que secuestraron un avión de línea polaca llevándolo a Berlín occidental, serán juzgados por un tribunal militar francés el próximo día 20, según se ha anunciado hoy oficialmente.

NUEVA "TORMENTA" PARLAMENTARIA

Londres (Efe). — Una nueva "tormenta" parlamentaria ha provocado el proyecto de Ley de redistribución de distritos electorales, que ayer tarde presentó nuevamente el ministro del Interior, James Callaghan, invitando a los diputados a que lo rechacen.

El proyecto, que ha causado ya dos fuertes disputas entre laboristas y conservadores en la Cámara de los Comunes y fue rechazado por la Cámara de los Lores —por lo que ahora ha tenido que volver a los Comunes— trata de la redistribución de distritos electorales, basándose en el informe de la "Boundary Commission", organismo de arbitraje en materia electoral.

El proyecto amplía los 432 distritos existentes a 437 afectando principalmente la reforma al área de Londres.

El líder de la oposición Edward Heath ha vuelto a atacar acremente al Gobierno, acusándole de manejar los escaños, como una manipulación en su propia ventaja.

MANUEL HEDILLA INTERNADO EN UNA CLINICA MADRILEÑA

Su estado inspira cuidados

Madrid (Cifra). — Manuel Hedilla ha sido internado en la clínica privada de la Ciudad Sanatorial «Francisco Franco», aquejado de una enfermedad. Su estado inspira algún cuidado, según ha informado el secretario del señor Hedilla. Está siendo atendido por el cuadro de médicos que dirige el profesor Franco Manera.

ANUNCIO DE VENTA

El 16 de Noviembre, a las 13 horas se venderá en Belorado (Burgos) en subasta por el procedimiento de pujas a la llana el monte de propiedad particular conocido por «MONTERREY». Superficie: 42 hectáreas.

Habrà recurso de contrafuero contra parte del reglamento de disciplina de funcionarios públicos

El «dossier» del caso «Matesa» no podrá salir de las Cortes

Madrid (Servicio especial de la Agencia «Logos»). — Fuentes dignas de crédito nos confirman la noticia que anticipábamos ayer de que la Comisión Permanente de las Cortes acordó interponer un recurso de contrafuero contra parte del Reglamento de Disciplina de los Funcionarios Públicos que apareció en el «Boletín Oficial del Estado» del pasado 30 de Septiembre, atendiendo así a los derechos de petición en este sentido que habían sido presentados ante dicha Comisión, en los que se denunciaba la posible existencia de contrafuero en el mencionado Reglamento.

PROCEDIMIENTO EN LAS CORTES PARA EL CASO «MATESA»

Madrid (Logos). — Las normas que habrán de observarse en la tramitación en las Cortes del asunto «Matesa», se ajustarán, según nuestras noticias, al siguiente procedimiento acordado ayer por la Comisión Permanente de la Cámara legislativa.

Del informe enviado por el Gobierno a la Cámara, que al parecer consta de ciento sesenta páginas y varios anejos, por lo que constituye un «dossier» voluminoso, se harán unas treinta copias, las cuales se distribuirán por distintas dependencias de las Cortes para que puedan consultarse todos los procuradores durante un plazo de veinte días. El informe no podrá ser sacado fuera de la Cámara.

Pasado dicho plazo, se abrirá otro de quince días para que todos los procuradores presenten sugerencias o planteen preguntas por escrito a la ponencia de la Comisión especial nombrada ayer. Con el resultado de este diálogo por escrito, la ponencia elaborará un informe, el cual será discutido en la Comisión especial de treinta procuradores, que preside el señor Fernández Cuesta. A estas discusiones tendrán acceso los demás procuradores de la Cámara pero, sin voz ni voto. La Prensa no tendrá acceso a estos debates.

NOMBRAMIENTO DE PROCURADORES

Madrid (Cifra). — Por decretos de la Jefatura del Estado que el «Boletín» publicará mañana han sido nombrados pro-

curadores en Cortes comprendidos en el apartado J) del artículo segundo, I de la Ley Constitutiva de las Cortes Españolas, don Adolfo Diaz-Abonera Moreno, don José Lacalle Larraga y don Ricardo Díez Hochleitner.

Ocho estudiantes colombianos desvían un avión a Cuba

Asesinato de un ex-oficial nazi, en Bogotá

La Habana (Efe). — El motor de la compañía brasileña «Cruceiro do Sul», obligado a desviarse ayer de su ruta por un joven arriero, llamado Víctor Mario Troiano, tomó tierra en el aeropuerto internacional «José Martí», de La Habana, a las 6,50 horas de hoy.

DETENIDO

Río de Janeiro (Efe). — Fue detenido anoche en Cayena (Guayana francesa), Mario Víctor Troiano, el joven brasileño que secuestró el avión brasileño, obligando al piloto a dirigirse a Cuba.

OTRO AVION SEQUESTRADO

Barranquilla (Colombia) (Efe). — Ocho estudiantes, armados de pistolas y puñales, asaltaron un avión comercial colombiano con 61 personas a bordo y obligaron a su tripulación a dirigirse hacia Santiago de Cuba.

En la ciudad de Barranquilla, el avión efectuó una preve escala para abastecimiento de combustible. Los secuestradores permitieron a un matrimonio abandonar el avión, dado el estado de embarazo en que se encontraba la mujer, que fue hospitalizada.

Este es el décimoquinto avión colombiano, secuestrado y desviado hacia Cuba. La compañía «Avianca», dijo esta tarde que el aparato había aterrizado en Santiago de Cuba, iniciando inmediatamente las gestiones tradicionales para obtener su devolución.

Sobre la identidad de los secuestradores, las autoridades dijeron que se trataba de ocho estudiantes, cuyas edades, oscilaban entre los 19 y los 26 años.

ASESINATO DE UN EX-OFFICIAL DE LA GESTAPO

Bogotá (Efe). — Un ciudadano alemán que fue capitán de las S. S. de Hitler y que hace algunos años fue conocido como traficante de estupefacientes y estafador, fue asesinado en Bogotá según informa la Policía. El cadáver fue hallado el sábado pasado, incinerado, en las afueras de esta capital. Se trataba de Jos Steel Geor-

Caza trágica de un traficante de armas alemán

Nuremberg (Alemania Federal) (Efe). — Dos personas resultaron muertas en una redada llevada a cabo por la Policía de Nuremberg contra un traficante ilegal de armas. Un traficante fue el propio traficante y la otra, un ciudadano que se ofreció a hacer de testigo del caso que pensaba llevar a cabo la Policía en la vivienda de aquel, al creer que ésta se encontraba vacía. Resultó muerto por el traficante.

HANOI SE NEGABA A RECIBIR A 62 PRISIONEROS DE GUERRA QUE LE ENTREGA SAIGON

Triunfo de Indira Gandhi en el Parlamento

Paris (Efe). — El jefe de la delegación survietnamita en la Conferencia de la paz, Pam Danq Lam, ha declarado al término de la 42 sesión plenaria que Hanoi se negaba a recibir a los 62 prisioneros de guerra que habían de ser liberados por el Gobierno de Saigón.

Nueva Delhi (Efe - UPI). La señora Indira Gandhi, primer ministro de la India, ganó hoy otra batalla en su lucha contra el Congreso, al obtener un voto de confianza que le han otorgado la mayoría parte de los miembros del Parlamento, antes de haber transcurrido 48 horas después de su expulsión del partido que en la actualidad ostenta la mayoría en el Congreso.

Entretanto el ministro de Trabajo, Jaisukh Lal Mathi, ha presentado su dimisión. Es el segundo ministro que dimite después del conflicto surgido entre la señora Gandhi y los jefes del partido, a causa de la disposición de nacionalizar 14 Bancos indios.

Dos barcos portugueses abandonados por sus tripulantes en puertos españoles

En uno de ellos queda sólo un marinero luso y el otro está vigilado por un guardia español

Gijón (Cifra). — Más de dos meses lleva atracado en el puerto del Musel el mercante «Capitán Abreu», propiedad de la empresa portuguesa «Baldir», que navega con bandera panameña.

La nave llegó procedente de Suecia el pasado mes de Agosto con un cargamento de madera. Una vez liberada de su mercancía fue llevada al dique para ser sometida a diversas reparaciones, entre ellas la máquina principal.

Agudizada la crisis económica que afectaba a los tripulantes, que no recibían sus sueldos desde hace algún tiempo, el «Capitán Abreu» fue llevado al muelle con la máquina desmontada. El capitán había solicitado de los armadores el envío del dinero necesario para abonar los sueldos sin que recibiera contestación a sus peticiones. En vista de ello los tripulantes, todos portugueses, decidieron abandonar el barco y marchar a su país. En Gijón se halla uno de los marineros, hospitalizado en un centro sanitario, sometido a tratamiento de las heridas que sufrió en un accidente de trabajo ocurrido a bordo. Únicamente se encuentra en el

¿Qué puedes hacer radiante en favor de la Campaña Nacional de Alfabetización de los adultos? ¿Cumplir obligaciones de los estudiantes? ¿Aportar tu esfuerzo personal? ¿Ofrecer momentos instrumentales o días instrumentales? ¿Eco nómico ya, que la Campaña urgente, está en marcha.

SUCESOS

Madrid (Cifra). — Resumen de sucesos:

Las Palmas de Gran Canaria. — El súbito finlandés Jarvinen Peneti Matti Anntero, de 38 años cayó por el hueco de un ascensor y resultó muerto.

Torrox (Málaga). — Salvador Escobar Cortés, de 62 años, pereció ahogado al caer a una acequia.

Gerona. — Luis Ballel Reich, de 40 años, resultó muerto, en choque de la furgoneta que conducía con un camión. Su acompañante, Jaime Erramitjana Quinart, de 38 años, sufrió heridas muy graves.

Barcelona. — El niño de dos años y medio, Pedro Antequera Hernández fue arrollado y muerto por un tren-tranvía de Barcelona a Martorell.

Zaragoza. — Ha dejado de existir la niña de 13 años María Asunción Mor. de la Mora atropellada por un trolebús en la avenida de Valencia.

— El obrero Antonio Jiménez Salcedo de 49 años murió al caer del andamio donde trabajaba.

Tarragona. — Angel Borrás Portal, de 57 años vecino de Marsá, mientras se encontraba labrando la tierra tuvo la fatalidad de que volcara el tractor encima de su cuerpo. Falleció momentos después.

TRAGICA COLISION

Zaragoza (Cifra). — Tres personas han resultado muertas en accidente de circulación ocurrido en las primeras horas de esta noche, en la carretera de Logro-

ño, término municipal de Gallur (Zaragoza). El camión BU — 21.782, conducido por Leopoldo Marín Espinosa y la furgoneta Z — 65.589, conducido por Emilio Bielsa García, de 27 años, soltero, natural y vecino de El Temple (Huesca), chocaron violentamente. Tanto el conductor de la furgoneta como su padre, Teodoro Bielsa Pinillo y Teodoro Braulio Albergo, que les acompañaba, resultaron muertos. El conductor del camión quedó ileso.

PAREJA DE SORDOMUDOS ATRACADOS EN LA CASA DE CAMPO

Madrid (Logos). — Un nuevo atraco se ha cometido en la Casa de Campo. Una pareja de novios, sordomudos ambos, D Luis Manuel Calerón, de 24 años, y la señorita Francisca Tercedo, de Gracia, de 20, fueron atacados por cuatro jóvenes, que, navaja en mano, les cominaron para que les entregarán todo lo que llevarán de valor. Acorralados, los novios no tuvieron más remedio que ceder y entregaron a los maleantes siete mil pesetas que llevaba el hombre en la cartera y el reloj de pulsera. Además, fueron despojados de la chaqueta y de la rebeca que llevaban las víctimas. Después de coger el botín, los asaltantes se dieron a la fuga.

UN TORO MATA A DOS PERSONAS

Bolzano (Alto Adigio) (Efe). — Rompiendo la cuerda que lo tenía atado a una reja, un toro enfurecido se lanzó por la calle principal de Bolzano, matando a dos personas e hiriendo a otras dos.

Las víctimas son Ludwig, de 69 años y Johann Plonc, de 64, quienes murieron instantáneamente cuando los embistió el animal y, después de herirlos con los cuernos, los pateó.

Otras dos personas resultaron heridas antes de que el toro fuera abatido con un golpe de hacha.

UN INVENTO IMPORTANTE

EL NAVIO CONTRA LAS «MAREAS NEGRAS» QUE CONTAMINAN EL AGUA DEL MAR

- ◆ Cinco millones de toneladas de petróleo ensucian cada año los mares de todo el Mundo, al limpiar sus depósitos los buques-tanques
◆ Hasta ahora, las técnicas empleadas contra este mal han sido la lucha del mosquito contra el elefante

Por Pierre ALBERT
(De los servicios especiales de «Efe»)



Una playa de Puerto Rico quedó en este estado, al partirse en dos, frente a la costa, el petrolero «Ocean Eagle». — (Foto CIFRA)

HACE dos años, a raíz de la catástrofe del «Torrey Canyon», un ingeniero francés de 35 años, Jacques Picard, ideó un extraño navio de elevada proa y casco do- ble como el de un catamarán, arma absoluta contra las «ma- reas negras».
Hasta los años cincuenta se utilizó el mar como un inmen- so basurero. Después, el desequi- lio entre la importancia de los residuos y las posibilida- des de la «biodegradación» fue- ron patentes. La contamina- ción de los océanos se debe esencialmente a los hidrocar- buros. La continua suciedad marítima es consecuencia de la limpieza de los tanques pe- troleros, que éstos realizan en alta mar. Unos cinco millones de toneladas de petróleo van a parar a todos los mares del Mundo, por este procedimiento. La contaminación accidental ha existido siempre y, en especial, tomó grandes proporciones en la última guerra mundial, con los petroleros torpedeados, pe- ro últimamente se puso en evi- dencia con la catástrofe del «Torrey Canyon», primer petro- lero naufragado de más de cien mil toneladas.
Otro posible riesgo de con- taminación masiva de las aguas del mar es el que presentan los petroleros hundidos con su carga completa, que la co- rrosión del casco puede liberar un día. También las per- foraciones de los fondos ma- rinos, donde las posibilidades de escape del petróleo bruto son mucho mayores que en un pozo terrestre. Esto es lo que ocurrió hace unos meses en Santa Bárbara, en la costa californiana.
La catástrofe del «Torrey Canyon» permitió a los especialistas observar el com- portamiento del petróleo bruto en el mar y experimentar un cierto número de medios para combatirlo. Los mencionados técnicos se dieron cuenta de que el petróleo bruto se man- tiene formando una masa con- trada durante bastante tiempo. Las primeras treinta mil toneladas desprendidas por el navio flotaron durante unos diez días en la zona del ac- cidente.
Los hidrocarburos forman una emulsión con el agua, de- bido al oleaje. Esta alcanza pronto una forma estable que contiene un 80 por 100 de agua del mar, tomando un color pardo. Su densidad está cer- ca de la del medio marino, lo que explica su tendencia a permanecer entre dos aguas o incluso a desaparecer tempo- ralmente. Estas emulsiones for- man «pentejas» de dimensiones variables (de unas decenas a cientos de metros), alargadas en la dirección del viento, que, según parece, tiene mayor im- portancia que las corrientes, para su desplazamiento.
«Tenem» en primer lugar los medios químicos, para luchar contra ese mal. Esos medios químicos pueden ser los deter- gentes que dispersan el petró- lio aumentando su superficie de contacto con las bacterias que le «digieren» y los coagu- lantes que le fijan facilitando su recogida. Los primeros son perjudiciales en extremo pa- ra la flora y fauna marinas y los segundos no hacen sino aplazar la solución. El fuego, que también se ha intentado, resulta difícil de mantener, de- bido a la rápida evaporación de los productos ligeros que sufren un enfriamiento que produce la masa del agua del mar.
Los medios mecánicos no tu- vieron mucho más éxito. Los buques no hacen más que coagu- lar, así como la paja, tiza, etc. El utilizar las bombas de petróleo para recoger el petróleo flotando en la super- ficie, sólo puede hacerse y sin muy pocas situaciones. Como dice un especialista, «combate- mos la marea negra con deter- gentes o coagulantes es algo así como la lucha de un mosqui- to contra un elefante».
El navio ideado por el cien- tífico francés tiene tres fun- ciones: recoge una mezcla de petróleo (o de petróleo bru- to) en el mejor de los casos; barre esta mezcla para aumen- tar el contenido de petróleo y, finalmente, la alma- cena o la destruye.
La primera de las tres fun- ciones es la más difícil. Los diversos procedimientos que pueden usarse con relativo éxi- to en aguas tranquilas se ha-

LOS PEORES «PIRATAS AEREOS»: LOS VIRUS Y LAS BACTERIAS
La rapidez de las comunicaciones ha facilitado la transmisión de muchas enfermedades

(Colaboración especial para Agencia FIEL-PFI, por Jean-Jacques GUYON, en exclusiva para nuestro periódico). — Si los antibióticos han permitido algunos éxitos espectaculares, el cuadro sanitario mundial presenta también algunas sombras. En el curso de los últimos meses, las autoridades médicas de todo el Mundo han subrayado que, en tres dominios por lo menos, las enfermedades tienen, si puede decirse así, un magnífico futuro.
Así, se ha podido comprobar, en los países occidentales, un recrudescimiento muy marcado de las afecciones cutáneas. Los especialistas han subrayado, en un dominio próximo, el acrecentamiento del peligro venéreo, cuyos índices de incidencia no han sido nunca tan elevados en Francia como en el momento actual. Se puede observar el mismo recrudescimiento en Inglaterra y en Estados Unidos. Evidentemente hay que atribuir esto a la cada vez mayor liber- tad sexual, pero también a la multiplicación rapidísima de los contactos en una época en que las corrientes migratorias y los desplazamientos de las vacacio- nes transporta millones de per- sonas, algunas de las cuales, lle- gadas a veces desde muy lejos, forman núcleos de contamina- ción en ambientes sanos.
En un artículo muy docu- mentado que apareció reciente- mente en «La vida médica», el doctor Yves Golvan ha estudia- do un aspecto muy interesante de la transmisión de ciertas en- fermedades en relación directa con los progresos de la civiliza- ción. Se trata de todas las afe- cciones que no se transmiten normalmente de una persona enferma a otra sana, sino que pasan obligatoriamente por un animal como intermediario: mosquitos, roedores, pájaros. Si esta transmisión existe desde el comienzo de las especies, la rapidez actual de su transporte posible a todos los puntos del planeta representa, según el doctor Golvan, «un peligro poten- cial permanente de epidemiza- ción cataclástica contra el cual nuestras armas, tanto en el pla- no ofensivo como el defensivo, resultan terriblemente insufi- cientes.
El acrecentamiento de la ra- pidez de las comunicaciones aé- reas intercontinentales (que pa- sará de 530 kilómetros por hora en la actualidad a 2.350 en 1971), la mayor capacidad de los avio- nes (40 pasajeros en 1948 a 400 a fines de 1969) permiten trans-

portar personas que son «de- pósitos de virus» a todos los puntos de la Tierra y en núme- ro cada vez mayor.
Una epidemia rápida se- ría siempre posible, en especial para el virus de la fiebre ama- rilla, que nunca ha puesto el pie en Asia, aunque los me- dios de transporte abundan, y cuyos efectos podrían ser gra- vísimos. Lo mismo puede temer- se del dengue, enfermedad que parece la gripe y que determina a menudo hemorragias mortales.
El paludismo, una plaga del siglo pasado en todo el Globo, podría reaparecer. El doctor Golvan observa que son nu- merosas las personas de la región parisense que transportan el plasmidio de las fiebres palú- dicas. Es casi siempre una rup- tura del equilibrio biológico lo que agranda el peligro de las transmisiones a través de ani- males. Por ejemplo, al destrui- ras las aves rapaces se ha acrecen- tado desmesuradamente el nú- mero de los roedores. Falsoan- de la selección natural, el hom- bre se prepara a menudo un futuro terrible.

No deje para más tarde los encargos de talonarios de participación de lotería, tarjetas de felicitación, christmas, hojas de propa- ganda, calendarios, etc., para la próxima Navidad y Año Nuevo. Sepa también elegir dónde encarga todos los trabajos de imprenta y adquiere sus objetos de papelería, escrito- rio y despacho. Talleres Graficos de Burgos. Papelería Tagra. Vitoria, 13. Telf. 202852 - BURGOS

700 Policías Armados con 97.000 pesetas. Además trienios, ayuda familiar, etc. Se ha convocado oposición libre para cubrir 700 plazas de Policías Armados, MAS VACANTES. No se exige ningún título. Edad: 21 años cumplidos y 30 no cumplidos el 1.º de Abril de 1970. Talla, 1,700 metros. Servicio Militar cumplido o que lo cumplan antes del 1.º de Abril de 1970. Exámenes en Burgos, Madrid y en otras capitales. Ejercicios sencillos: Dictado, cuatro reglas y temas, que PUEDE PREPARAR EN SU PROPIO DOMICILIO. En todas las oposiciones obtenemos MUCHISIMAS PLAZAS. SOLICITE URGENTEMENTE (HOY MISMO), instrucciones, programa completo, con relación de nuestros aprobados, y modelo oficial de instancia para rellenar, acom- pañando diez pesetas en sellos de Correos. Diríjase a la Academia Caballero, calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID. Aproveche esta extraordinaria oportunidad.

LA CIENCIA VENCIO A LOS AUTORES DEL «GRAN ROBO DEL TREN»

- Así verifica Scotland Yard una investigación dactilográfica
□ Deben coincidir diez características de las huellas digitales para que estas sean consideradas como pruebas convincentes
□ Unos diminutos rastros de pintura en la corona de un reloj fueron el eslabón que dio unidad a todo un minucioso trabajo detectivesco

Por Tom SANDROCK
Corresponsal de Detección Criminológica «Daily Telegraph» de Londres

Hay dos resortes cientí- cos especializados a los que la Policía británica recurre con suma frecuencia: el Ar- chivo Nacional de Huellas Dactilográficas, guardado en en Scotland Yard —se- de del mando central de las Fuerzas de la Policía Me- tropolitana— y el Laborato- rio Forense de los condados en torno a Londres.
A ambos departamentos se les requiere continuamente a intervenir en investigaciones tan variadas que pueden ver- sar sobre, desde simples aná- lisis de sangre en casos de accidentes automovilistas, a fin de esclarecer si acaso el conductor se hallaba en es- tado de embriaguez hasta la- bores enderezadas a la de- tECCIÓN de delitos de mayor gravedad, con inclusión de asesinatos. Ambos están con- tinuamente también incre- mentando sus respectivas secciones de investigación en busca de nuevas ideas e ins- trumental que puedan ser empleados en cualquiera de los campos de su especiali- dad.
Hay docenas de casos que demuestran lo preciosos que son para la Policía tanto el archivo de huellas como el laboratorio forense. Un ca- so, sin embargo, descuella por el papel que en él tu- vieron que jugar ambos: el del sensacional «Gran Asalto al Tren-Correo», en Agosto de 1963, cuyos detalles al- canzaron resonancia internac- ional.



Un perito examina huellas digitales en un «Land Rover» usado en el «gran robo del tren», en la casa de la granja de Leatherslade, en el Condado de Bedford. La casa fue utilizada como refugio por los atracadores mientras planeaban la acción para hacerse con uno de los mayores bo- fines del siglo, y en ella permanecieron también por algún tiempo después del robo. (Foto FIEL)

Una vez que la Policía se lanzó a investigar la famo- sa detención del tren correo de noche en el descampado y el robo de dos millones y medio de libras esterlin- as, pronto se hizo con una lista de sospechosos capaces de organizar y llevar a cabo una hazaña criminal de tal calibre. Pero el probar que los tales sospechosos eran los verdaderos autores del ro- bo era una tarea ya no tan fácil.
Hasta que por fin los ha- llazgos de los precitados de- partamentos científicos fue- ron eliminando metódica- mente las coartadas de casi todos los sospechosos e hi- cieron posible la identifica- ción de otros más.
Esto se consiguió gracias sobre todo a la experiencia y pericia del detective su- perintendente Ray, del de- partamento de huellas dacti- lográficas de Scotland Yard y del doctor Ian Holden, uno de los miembros vetera- nos del Laboratorio Foren- se.

COARTADAS QUE SE VAN ELIMINANDO :-:

Por lo que concierne, ante todo, a las investigaciones basadas en huellas dactilo- gráficas, hay que poner en claro que en Gran Bretaña se requiere un número es- pecífico de características de identificación coinciden- tes, entre las huellas encon- tradas en el lugar del deli- to y las del sospechoso en cuestión.
La tarea del Comisario y de sus ayudantes se concen- tró a partir de este momen- to en someterlo todo a un examen minucioso emplean- do todos los procedimientos científicos ya conocidos para obtener óptimas condi- ciones de observación —ilu- minación con fondo oscuro, iluminación vertical y reflec- tada, preparaciones quími- cas, prismas, cajas de espe- jos.
Y el resultado fue que, a pesar de todos los resuel- tos esfuerzos desplegados por la banda al «hacer limpie- za», se detectaron impresio- nes de cinco dedos y dos pal- mas de manos.
Posteriormente, dos de las impresiones de dedos y una de las de palma fueron iden- tificadas como de Charles Wilson; tres huellas de dedos, como pretendientes a Ro- nald Biggs; y una de palma como correspondiente a una mano de Thomas Wisbey. Un camión y dos Landro- vers hallados en un cober- tizo proporcionaron otra hue- lla de palma, que posterior- mente fue identificada como de James Hussey.

UNA COARTADA QUE SE DESMORONA :-:

La lista de sospechosos en el «Gran Asalto al Tren-Correo», incluía los nombres de Charles Wilson, Ronald Biggs, Gordon Goody, Bruce Reynolds, Charles White y Ronald «Buster» Edwards. Pero hasta que los peritos se aplicaron a inspeccionar me- tódicamente la casa de la granja de Leatherslade —usa- da como escondite por la banda— no había indicio al- guno que denotara conexión entre la lista de hombres y el asalto perpetrado.
Las pesquisas en la casa citada dieron como primer resultado el hallazgo de con- siderables cantidades de vi- veres y materiales que in- dicaban una permanencia notablemente prolongada. El detective superintendente Ray, con su experiencia de más de 30 años en el exa- men de huellas dactilares, fue entonces requerido para que examinase todo el ma- terial. No tardó en descubrir tras esfuerzo sconcertados por eleminar toda posible tra- za de huellas. Su técnica fue a continuación la de esbo- zar una línea lógica de ocu- pamientos, deduciendo que los por tanto tiempo ocupantes de la casa ineludiblemente tuvieron que utilizar la co- cina, el cuarto de baño, el retrete, e incluso debieron asomarse a la ventana, mon- tando guardia, apoyando, probablemente, las manos en los antepechos, con los de- dos en torno al borde de los mismos.
SIGUE UN ANALISIS RIGUROSO :-: :-:

APARECEN MAS HUE- LLAS :-: :-: :-: :-:

Una huella de la palma de Wisbey, con 16 marcas co- incidentes, fue descubierta en el agarradero de la bañe- ra, y otra huella de la palma de Hussey —también con 16 marcas coincidentes— apa- reció en la tabla articulada trasera del camión.
La impresión del pulgar presentaba 16 marcas coin- cidentes, y 10 las dos del índice.
Una huella de la palma de Wilson fueron la del pulgar derecho en un bote de sal de mesa; la de palma de la mano derecha en el antepe- cho de la ventana y la del índice izquierdo en la en- voltura de celofán de unos vendajes. Una de las huellas presentaba 16 marcas carac- terísticas; y la otra, 11, coin- cidiendo con las de Wilson, pudiéndose así refutar las alegaciones de éste de que jamás se había acercado a la casa.
Otros hallazgos fueron una huella del pulgar izquierdo de Ronald Biggs, en un pla- to encontrado debajo de un escurridor en la cocina; la del índice derecho, en una botella de salsa de tomate y en la tapadera de una caja.
La impresión del pulgar presentaba 16 marcas coin- cidentes, y 10 las dos del índice.

EVIDENCIA MICROS- COPICA :-: :-: :-:

Uno de los sospechosos, Goody, había sido interroga- do varias veces, y había pre- sentado siempre una coartada alegando que a la hora de cometerse el delito, él se ha- llaba en Irlanda. Se llevó a cabo un registro de su ha- bitación y, entre otros ar- tículos, se tomaron para aná- lisis un par de zapatos. En el cosido alrededor de las huellas fueron descubiertas trazas microscópicas de algo que el doctor Holden pudo identificar como la misma pintura encontrada en la ca- sa de campo.
La coartada de Goody que- dó, pues, aniquilada. Pero el resto de la pintura había aún de desenmarcar a otro miembro de la banda, a pesar de ser considerado de menos importancia. Este fue William Boals, que había sido detenido con una conside- rable suma de dinero en una maleta en el portaequi- pajes de un coche, cuando intentaba encontrar aloja- miento en una ciudad de la costa Sur de Inglaterra.
La Policía tenía entonces en sus manos la tarea de probar que el dinero provenía del asalto del tren. Pe- ro de un registro en casa de Boals salió una chaqueta parecida a las usadas por ferroviarios y cierta canti- dad de material para repa- rar relojes de pulsera.
MAS PINTURA :-: :-:

ES sabía que alguien disfrazado de ferroviario ha- bía tomado parte en la detención del correo antes del asalto, pero la chaqueta no era prueba suficiente para identificarlo como Boal. Tam- poco bastó el dinero —aún no probado como provenien- te del robo.
Pero el minucioso examen a que el doctor Holden so- metió el reloj-pulsera de Boal reveló diminutas tra- zas de la pintura amarilla en las estrías de la coroni- lla del reloj. Y este fue el eslabón que hasta entonces faltaba a la cadena para unir a Boal con el asalto.
La labor de estos funcio- narios de los departamentos especiales había, por fin, convertido a meros sospe- chosos en participantes, ayu- dando así a descifrar uno de los mayores y más audaces robos del siglo.
(Reportaje especial para Agencia FIEL.— Prohibida su reproducción.)
NUESTROS TELEFONOS 201280 y 207148

Alquileres

ALQUILU máquinas escribir, sumar y calculo. Crespo Plaza Alonso Martínez, 7. principal. Teléfono 205947.

ARRENDU locales para toda clase de comercios y oficinas, en Galerías comerciales Ausín calle Vitoria, 173. Cantero. Concepción 2.

ARRENDU local comercial calle Madrid 200. m2 Cantero. Concepción 2.

SE ALQUILA piso en calle de Carmen 5 habitaciones con armarios empotrados, 2 baños más servicios, terrazas. Informarán telf 206997.

NECESITO piso primero o principal con teléfono para oficinas. Escribir esta Administración n.º 8334.

ALQUILU piso estrecho, calefacción central. Informes, teléfono 207338.

ALQUILU vengo o traspaso local 45 metros por San Gil, propio al porción. Henda, cochera, etc. Fernán González, 24. 1.º C (De 4 a 7).

SE ALQUILA piso nuevo, céntrico, soleado, ascensor, calefacción industrial. Razón: Melchor Prieto, 16, portería.

ALQUILU piso Francisco Salinas, 81 bis, llamar al 208410.

ARRENDU dos locales de 70 y 22 metros, apto cualquier industria. Informarán: Emperador, 50, 1.º derecha, de 12 a 5 tarde.

SE ALQUILAN 2 pisos amueblados en Francisco Grandmontagne número 20, 6.º derecha. Informes en los mismos de 8 a 6.

ARRENDU locales comerciales, acondicionados, centrífugos. Primeros, cuatro habitaciones. Vitoria, 21.

ALQUILU primer piso en calle La Puebla, número 25. Razón días laborables en tel. 208005.

SE ALQUILA piso céntrico, Estanco Lain Calvo.

PISOS! Calles Burgenese, San Pablo y Paseo Fuentesillas, algunos calefacción y agua caliente central, 2.500, 6.000, 7.000. Prigo, Moneda, 13.

ENTREPLANTA! 213 metros, propia para oficina, Agencia negocio en edificio Feygón. Informes, Prigo, mañanas.

NAVE! Diáfana 120 metros mucha altura, 10.000 pesetas mensuales, Paseo Fuentesillas, Prigo, Moneda, 13.

TABERNEROS! Local 80 metros, frente Venetiales, 6.000 pesetas, Prigo.

SE ARRIENDA primer piso de chalet en La Quinta, con muebles, calor negro y un trozo de jardín. Informes: Espolón, 20. Teléfono 202110.

ALQUILU piso céntrico, cuatro habitaciones, baño, teléfono 206758.

ALQUILU piso amueblado, económico 2 habitaciones, cocina, baño y jardín, a matrimonio sin niños. Razón: Divino Valles, 6. (Por San Julián).

ALQUILU cochera, calle Doña Berenguela, teléfono 201629.

ALQUILU piso amueblado, calle Zorrilla número 5, 2.º, D. Frente a La Salle, informes Hostal Hidalgo, de 4 a 6.

SE ALQUILA piso, 4 habitaciones, calor negro, zona calle Madrid, mucho sol. Informes: Faloma, 37, 6.º.

ALQUILU piso nuevo, 4 habitaciones, calle Anselmo Salvá, Informes Villamil de la Sierra, Nicolás Echevarría.

ALQUILU piso, Doña Berenguela, Informes Tahonas, 9.

SE ALQUILAN dos cuartos pisos, calle Vitoria, 165. 3-4 habitaciones. Informes, Arzobispo Castro, 3. 7.º.

ALQUILU pequeño piso amueblado, teléfono 207315.

ALQUILU piso amueblado, Santa Agueda número 20, tel. 201351.

ALQUILU oficina en calle Miranda, Informes, calle Miranda, 17, 5.º, derecha.

ALQUILU piso 5 habitaciones, San Pedro y San Felices, 6. Informes, portería.

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor, nuevos: Seat 1500 coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 8 Morris y M-G 1.000 Servir Autos Santurjo 9 Teléfono 207716

MOTORAMA Servicio Permanente de grúa. Con nosotros hasta el taller de su preferencia. Asunción de Nuestra Señora 1 Telf 203564

AUTOS FLEEN: Coche de alquiler sin conductor: 100-D, 550 Berlina y Coupé Seat 1.600, 124, 1.430 Morris - M-G, Simca nuevos. Garaje San Pedro de Cardeña, núm. 80. Teléfonos 203072 y 201874

EXPANSIONES vitrinas, Microbus Europan. Coches hasta 25 plazas. Teléfono 208551

AUTOS ALQUILER: «Blancos» 800-D 850 coupé, 124 (nuevos). Garaje Barriada Pleva, B. 69. Teléfono 205838

SEAT 600-D, Ondina: Simca 1.000 y Seat 1.500, toda prueba, vengo. Faciidades. Talleres Pedro Vitoria, 105 y Carretera Madrid, Irún. Km 247 Telf 219111

CAMIONETAS: 228 vengo. Variantes 600, 800-D, Gordini, 6-12-V, 4-L, 4-L Super, 4-F, Dauntines desde 15.000 Ptas. Gordini desde 20.000 Ptas. Turgozeta Citroen 2 HP, Berlina. Revisados. Faciidades.

MICROBUS 15 plazas: Servicio profesional. Teléfono 204777 Taxte Caste

VENDO camiones usados, gran surtido, mayoría «Euros», revisados, precios interesantes. Informes, Anselmo Salvá, San Francisco, 80, teléfono 263 (permanente). Aranda de Duero.

VENDEMOS 600-D muy nuevo 32.000, Berlina, furgonetas Citroen, San Pastor 8

VENDESE camión volquete «Barrel», tipo Saeta, 4.510 kgs, 80.000 pesetas. Tratar, teléfono 201560 (de 8 mañana a 3 tarde)

SE VENDE D.K.W.-S, seminueva, toda prueba, teléfono 207032.

VENDO Volkswagen, impecable, toda prueba. San Carlos, 1, portería. Teléfono 201629.

RETENES, crucetas, rodamientos. Completo surtido, Continental 1. Auto, S. A. Madrid, 1.

VENDO Ford antiguo, año 28 17 HP. Informes, Luis García, Lerma. Teléfono 49.

SEAT 600D, Seat 1500, M-G, Citroen 2-HP, furgoneta, vengo, San Julián, 3. 1.º, D.

VENDO Furgón Avia, 2.500 kgs, buen estado. Informes, Carrocerías del Cura.

DE PARTICULAR a particular, compro camion de 1 a 5 toneladas. Razón Esteban Diez. Teléfonos. Castriello de la Reina.

VENDESE camión volquete «Barrel», tipo Saeta, 4.510 kgs, 80.000 pesetas. Tratar, teléfono 201560 (de 8 mañana a 3 tarde)

SE VENDE D.K.W.-S, seminueva, toda prueba, teléfono 207032.

VENDO Volkswagen, impecable, toda prueba. San Carlos, 1, portería. Teléfono 201629.

RETENES, crucetas, rodamientos. Completo surtido, Continental 1. Auto, S. A. Madrid, 1.

VENDO Ford antiguo, año 28 17 HP. Informes, Luis García, Lerma. Teléfono 49.

SEAT 600D, Seat 1500, M-G, Citroen 2-HP, furgoneta, vengo, San Julián, 3. 1.º, D.

VENDO Furgón Avia, 2.500 kgs, buen estado. Informes, Carrocerías del Cura.

DE PARTICULAR a particular, compro camion de 1 a 5 toneladas. Razón Esteban Diez. Teléfonos. Castriello de la Reina.

VENDESE camión volquete «Barrel», tipo Saeta, 4.510 kgs, 80.000 pesetas. Tratar, teléfono 201560 (de 8 mañana a 3 tarde)

SE VENDE D.K.W.-S, seminueva, toda prueba, teléfono 207032.

VENDO Volkswagen, impecable, toda prueba. San Carlos, 1, portería. Teléfono 201629.

RETENES, crucetas, rodamientos. Completo surtido, Continental 1. Auto, S. A. Madrid, 1.

VENDO Ford antiguo, año 28 17 HP. Informes, Luis García, Lerma. Teléfono 49.

SEAT 600D, Seat 1500, M-G, Citroen 2-HP, furgoneta, vengo, San Julián, 3. 1.º, D.

VENDO Furgón Avia, 2.500 kgs, buen estado. Informes, Carrocerías del Cura.

DE PARTICULAR a particular, compro camion de 1 a 5 toneladas. Razón Esteban Diez. Teléfonos. Castriello de la Reina.

VENDESE camión volquete «Barrel», tipo Saeta, 4.510 kgs, 80.000 pesetas. Tratar, teléfono 201560 (de 8 mañana a 3 tarde)

SE VENDE D.K.W.-S, seminueva, toda prueba, teléfono 207032.

VENDO Volkswagen, impecable, toda prueba. San Carlos, 1, portería. Teléfono 201629.

RETENES, crucetas, rodamientos. Completo surtido, Continental 1. Auto, S. A. Madrid, 1.

VENDO Ford antiguo, año 28 17 HP. Informes, Luis García, Lerma. Teléfono 49.

SEAT 600D, Seat 1500, M-G, Citroen 2-HP, furgoneta, vengo, San Julián, 3. 1.º, D.

VENDO Furgón Avia, 2.500 kgs, buen estado. Informes, Carrocerías del Cura.

DE PARTICULAR a particular, compro camion de 1 a 5 toneladas. Razón Esteban Diez. Teléfonos. Castriello de la Reina.

VENDESE camión volquete «Barrel», tipo Saeta, 4.510 kgs, 80.000 pesetas. Tratar, teléfono 201560 (de 8 mañana a 3 tarde)

SE VENDE D.K.W.-S, seminueva, toda prueba, teléfono 207032.

VENDO Volkswagen, impecable, toda prueba. San Carlos, 1, portería. Teléfono 201629.

RETENES, crucetas, rodamientos. Completo surtido, Continental 1. Auto, S. A. Madrid, 1.

VENDO Ford antiguo, año 28 17 HP. Informes, Luis García, Lerma. Teléfono 49.

SEAT 600D, Seat 1500, M-G, Citroen 2-HP, furgoneta, vengo, San Julián, 3. 1.º, D.

VENDO Furgón Avia, 2.500 kgs, buen estado. Informes, Carrocerías del Cura.

DE PARTICULAR a particular, compro camion de 1 a 5 toneladas. Razón Esteban Diez. Teléfonos. Castriello de la Reina.

VENDO vespa 150, baratasima, Barriada Inmaculada, bloque A, número 1, 4.º, izquierda. Círculo.

VENDO 600-D, R-8, impecables, Madrid, 26, teléfono 201118.

VENDO camión Avia, 2.500, razón, Carretera de Logroño, n.º 2.

VENDO moto Bultaco, buen estado, Romances, n.º 30, 2.º, B.

Aseorías

PENSIONES jubilación. Invalidez por accidentes y enfermedad. Revisión. Recursos o por disconformidad con fallo de Tribunal. Muy especializados. Consultas gratuitas. Baena, Sanjurjo, 9, 205283. Burgos.

Colocaciones

DAMAS: Sin previa experiencia pueden ganar dinero en su tiempo libre. Avon la entrena a llevar su propio negocio, distribuyendo los productos Avon. Llame al teléfono 20-85-84 de Burgos. (Señorita Gloria), o escriba al Apartado 14.875 de Madrid

SE NECESITA señora que sepa algo de cocina, mayor de 35 años. Informes: Telf 203275

SE OFRECE pintor empapelador especializado. Rápido y garantido. Vea muestras de mi trabajo sin compromiso. Tencinas Tel 207694

SE OFRECE pintor empapelador especializado. Santamaría Telf 203888

SE NECESITA cocinera para San Sebastián con Informes. Razón, Vitoria, 15. 2.º.

SE NECESITA aprendiz electricista-ascensorista. Razón esta Administración. (R. O. C. 1.916)

MUCHACHA o asistente se necesita, Santander, 19. 4.º.

SE NECESITA asistente, Avenida Cid, 62. 2.º

SE OFRECE oficial administrativo, trabajador en el Polo, para trabajar por horas, 8 años experiencia, con coche. Interesados llamar al 203228.

NECESITO muchacha para Madrid, con Informes, señora sola, buen sueldo, según valia, teléfono 203155.

AGENTE comercial coleccionista solicita representación, ramo alimentación, Avenida Martínez, 5, Durango. (Vizcaya).

SE NECESITA chica trato familiar, salir dos horas diarias. Avisar teléfono 206832.

NECESITO chica informada. Santander, 17. 2.º.

OFICIALES chapistas se precisan. Razón, tel. 209723 (R. O. C. 1.911).

SE NECESITAN aprendices de 15 a 18 años, llamar al tel. 206883 de 9 a 11 y de 5 a 7. (R. O. C. 1.914).

CHIGO para carnicería, 14-15 años, buena retribución. Mercado Norxia, 37 y 38, o calle Santander, 19. 4.º. (R. O. C. 1.855).

GANE hasta 1.000 pesetas diarias cultivando champiñones en casa. Exitivo extraordinario. Compras producción. Escribir a «Montblanco» Calvot 5 Barcelona (6)

SEÑORITA con Secretariado, precisa empleo, razón, calle Vitoria, 259, 4.º, C.

SE NECESITA un obrero en granja próxima a Burgos, con vivienda Concepción, 14, 2.º, izquierda.

VENDESE camión volquete «Barrel», tipo Saeta, 4.510 kgs, 80.000 pesetas. Tratar, teléfono 201560 (de 8 mañana a 3 tarde)

SE VENDE D.K.W.-S, seminueva, toda prueba, teléfono 207032.

VENDO Volkswagen, impecable, toda prueba. San Carlos, 1, portería. Teléfono 201629.

RETENES, crucetas, rodamientos. Completo surtido, Continental 1. Auto, S. A. Madrid, 1.

VENDO Ford antiguo, año 28 17 HP. Informes, Luis García, Lerma. Teléfono 49.

SEAT 600D, Seat 1500, M-G, Citroen 2-HP, furgoneta, vengo, San Julián, 3. 1.º, D.

VENDO Furgón Avia, 2.500 kgs, buen estado. Informes, Carrocerías del Cura.

DE PARTICULAR a particular, compro camion de 1 a 5 toneladas. Razón Esteban Diez. Teléfonos. Castriello de la Reina.

VENDESE camión volquete «Barrel», tipo Saeta, 4.510 kgs, 80.000 pesetas. Tratar, teléfono 201560 (de 8 mañana a 3 tarde)

SE VENDE D.K.W.-S, seminueva, toda prueba, teléfono 207032.

VENDO Volkswagen, impecable, toda prueba. San Carlos, 1, portería. Teléfono 201629.

RETENES, crucetas, rodamientos. Completo surtido, Continental 1. Auto, S. A. Madrid, 1.

VENDO Ford antiguo, año 28 17 HP. Informes, Luis García, Lerma. Teléfono 49.

SEAT 600D, Seat 1500, M-G, Citroen 2-HP, furgoneta, vengo, San Julián, 3. 1.º, D.

VENDO Furgón Avia, 2.500 kgs, buen estado. Informes, Carrocerías del Cura.

DE PARTICULAR a particular, compro camion de 1 a 5 toneladas. Razón Esteban Diez. Teléfonos. Castriello de la Reina.

VENDESE camión volquete «Barrel», tipo Saeta, 4.510 kgs, 80.000 pesetas. Tratar, teléfono 201560 (de 8 mañana a 3 tarde)

SE VENDE D.K.W.-S, seminueva, toda prueba, teléfono 207032.

VENDO Volkswagen, impecable, toda prueba. San Carlos, 1, portería. Teléfono 201629.

RETENES, crucetas, rodamientos. Completo surtido, Continental 1. Auto, S. A. Madrid, 1.

VENDO Ford antiguo, año 28 17 HP. Informes, Luis García, Lerma. Teléfono 49.

SEAT 600D, Seat 1500, M-G, Citroen 2-HP, furgoneta, vengo, San Julián, 3. 1.º, D.

VENDO Furgón Avia, 2.500 kgs, buen estado. Informes, Carrocerías del Cura.

DE PARTICULAR a particular, compro camion de 1 a 5 toneladas. Razón Esteban Diez. Teléfonos. Castriello de la Reina.

VENDESE camión volquete «Barrel», tipo Saeta, 4.510 kgs, 80.000 pesetas. Tratar, teléfono 201560 (de 8 mañana a 3 tarde)

SE VENDE D.K.W.-S, seminueva, toda prueba, teléfono 207032.

VENDO Volkswagen, impecable, toda prueba. San Carlos, 1, portería. Teléfono 201629.

RETENES, crucetas, rodamientos. Completo surtido, Continental 1. Auto, S. A. Madrid, 1.

VENDO Ford antiguo, año 28 17 HP. Informes, Luis García, Lerma. Teléfono 49.

SEAT 600D, Seat 1500, M-G, Citroen 2-HP, furgoneta, vengo, San Julián, 3. 1.º, D.

VENDO Furgón Avia, 2.500 kgs, buen estado. Informes, Carrocerías del Cura.

DE PARTICULAR a particular, compro camion de 1 a 5 toneladas. Razón Esteban Diez. Teléfonos. Castriello de la Reina.

VENDESE camión volquete «Barrel», tipo Saeta, 4.510 kgs, 80.000 pesetas. Tratar, teléfono 201560 (de 8 mañana a 3 tarde)

SE VENDE D.K.W.-S, seminueva, toda prueba, teléfono 207032.

VENDO Volkswagen, impecable, toda prueba. San Carlos, 1, portería. Teléfono 201629.

RETENES, crucetas, rodamientos. Completo surtido, Continental 1. Auto, S. A. Madrid, 1.

VENDO Ford antiguo, año 28 17 HP. Informes, Luis García, Lerma. Teléfono 49.

SEAT 600D, Seat 1500, M-G, Citroen 2-HP, furgoneta, vengo, San Julián, 3. 1.º, D.

VENDO Furgón Avia, 2.500 kgs, buen estado. Informes, Carrocerías del Cura.

DE PARTICULAR a particular, compro camion de 1 a 5 toneladas. Razón Esteban Diez. Teléfonos. Castriello de la Reina.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13. - Teléfono 207148), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO A SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad.

PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más una peseta.

SE NECESITA muchacha que sepa su obligación, no importa sueldo, hay asistenta. San Carlos, 1. 2.º.

SE NECESITA sirvienta interna o externa, buen sueldo. Paseo de La Quinta, 31.

BAR americano, necesita dos señoritas para la barra con experiencia, de 21 a 30 años. Llamar al teléfono 690 de Castro-Urdiales o escribir a Ardigales, 15, Castro-Urdiales. (Santander).

SE NECESITA señora preferible mayor, para asistir a un señor en Castil de Lencas. Casimiro Marcos.

SE HALLA vacante la plaza de pastor para ganado lanar en Omos de la Pizca, sueldo a convenir. Tratar la Junta ganadera.

NECESITO aprendiz de charcutería. Informes: Tel. 201415. (R. O. C. 1.924).

SE PRECISA barman, teléfono 204398. (R. O. C. 1.925).

SE NECESITA señorita para despacho. Razón, Tintorería Iris, Vitoria, 64. (R. O. C. 1.927).

MUCHACHA se necesita, Cardenal Segura, 8. (Framacia).

SE NECESITA chica para Madrid, buen sueldo, poca familia. Informes, en Lain Calvo, 7, 1.º, izquierda.

DESCRIPATIVA. Clases particulares, mañana y tarde. Sr Ruiz, teléfono 205057, llamar 2 a 3.30.

CONVOCATORIA Febrero, revalidas bachiller, preu, Escuelas Técnicas. Competencia. Llanza Afuera, 8. 3.º. 208531.

DESCRIPATIVA. Del Hoyo comienza nuevos grupos para Febrero y Junio. C/ Trinidad 8 y 9.

MATEMATICAS 6.º, Física, Vitoria, 57, 1.º izquierda. Tardes, teléfono 202876.

SEXTO, cuarto, revalidas. Vitoria, 57, 1.º, izquierda Tardes. Teléfono 202876.

ESTABILIDAD clase diaria 700 pesetas. Academia J. P. Plaza Capitania, 1. Grupos reducidos.

PREPARACION Revalida, ciencias, matemáticas, física química, 2 horas diarias 1.000 pesetas. Preuniversitario, Academia S. P.

ACADEMIA J. P. Dirección, control, preparación por Oficiales Ejército solo rama ciencias. Plaza Capitania, 1.

DESCRIPATIVA. Mecánica, matemática, construcción, precios decentes por asignaturas, consulte 6-10. Academia J. P.

SE DAN lecciones de Francés o Inglés. 205748.

SE DAN clases particulares de Bachiller elemental y 5.º. Informes, 201572.

SE NECESITA profesor Estabilidad, Reyes Católicos, 11, 3.º, derecha, 209531.

CONSTRUCCIONES Sánchez, vende pisos y lonjas comerciales en diversas zonas. Informes: Avenida Cid, 19, bajo.

EDIFICIO frente San Lesmes, vengo segundo piso estrenar. Teléfono 204023.

VENDO pisos terminados con excepciones. Faciidades 10 años. Paseo de los Pisones, 18 y 20. Informes en bajos del edificio.

VENDO piso exterior, calle Vitoria, 177, 7.º, B.

VENDO piso libre, con gallinero. Informes: Francisco Salinas, 4. Entrada, 60.000 pesetas, facilidades de pago.

SEÑORAS! ¡Qué viviendas! Conjunto residencial lindando edificios Feygón, 7, 6, 5 y 4 ampliosos dormitorios, varios baños, sol a raudales, calefacción y agua caliente central desde 100.000 entrada, resto 10 años, facilidades. ¡Aprenderse! Prigo, Moneda, 13, mañanas.

TIENDAS! Necesitamos. Dijeron en la última junta los vecinos del magnífico Parque de la Isla o Fuentesillas. Vd., ponga una tienda, nosotros le proporcionamos los clientes, pagamos un poco de renta. Locales, todas superficies 50.000 pesetas entrada, resto grandes facilidades, Prigo.

TRANQUILU! Como Vd. merece ¡Viviendas! del Paseo Isla o Fuentesillas, desde 21.000, 31.000, resto grandes facilidades, 3, 4, 5 amplios dormitorios, calefacción, terraza, cocina, calentador eléctrico, cuarto baño, alcatrados, 13 minutos Plaza de Santa María. Prigo, Moneda, 13.

¡NUESTROS! Apartamentos, oficinas, locales y pisos garantizan una rentabilidad avanzada. Prigo, mañanas.

¡COMPRO! Para mi emprendido solar, caña vieja o permutaria por pisos, libre, plantas bajas. Prigo.

¡LUJO! Pisos llave en mano, cuatro, cinco, nueve dormitorios, calefacción central. Burgenese, Avenida del Cid, Prigo, Moneda, 13.

¡COMERCIALES! Locales, propios comerciales, exentos, 70, 140, 400 metros, algunos habiendo chaffán. Prolongación principio calle Santander, amplios pagos, Prigo, mañanas.

¡LOCALES! Diáfanos, comerciales, terminados. Paseo de la Isla o Fuentesillas, amplios con vivienda, pagos diez años, propio Banco, droguerías, almacenes. Prigo.

¡PRIGO! Su agente inmobiliario, defiende su dinero y lo hace crecer. ¡Consúltame! Moneda, 13.

¡NAVES! De verdadera oportunidad, polígono Industrial, pie carretera general Madrid-Irún, 1.000, 2.000 metros cuadrados, pagos a convenir. Prigo, Moneda, 13.

¡ATENCIÓN! Lonjas exentas contribución. Llave en mano, 100, 200 y 300 metros cuadrados, propios comercios, próximas a Capitania. Prigo, Moneda, 13, mañanas.

VENDO piso zona Casillas. Informarán, Casillas, 7, 5.º, letra F.

COMPRAS y ventas

CARRILES, tubos, accesorios para cortinas. «Ferretería Lain Calvo». Teléfono 20 33 94.

OCASION: Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular procedentes de camiones por nuevas. De la Vía Madrid 2. Informes: Telf 203275

MOLINOS de martillos de 3 hp, en adelante varios modelos, consulte sin compromiso. O Apartado 232. Burgos.

CAJONES de madera se venden. Carretera Madrid-Irún km 244.800 Tractores Renault.

VENDO cocina mixta nueva, muy buen precio. Informes: Melchor Prieto 9. 1.º C

VENDO saxofón tenor. Romancero, 7. 1.º, C.

SE VENDE estufa butano, catalítica, seminueva. Barriada Inmaculada, letra C, 4, 4.º, izquierda.

VENDO pollos 3 meses, Informes, tel. 206750.

VENDO barato abrigo piel de garras, teléfono 201585.

VENDO ocasión, cocina mixta, antena televisión y cama turca, Melchor Prieto, 9, 5.º, derecha.

DESCRIPTIVA. Clases particulares, mañana y tarde. Sr Ruiz, teléfono 205057, llamar 2 a 3.30.

CONVOCATORIA Febrero, revalidas bachiller, preu, Escuelas Técnicas. Competencia. Llanza Afuera, 8. 3.º. 208531.

DESCRIPATIVA. Del Hoyo comienza nuevos grupos para Febrero y Junio. C/ Trinidad 8 y 9.

MATEMATICAS 6.º, Física, Vitoria, 57, 1.º izquierda. Tardes, teléfono 202876.

SEXTO, cuarto, revalidas. Vitoria, 57, 1.º, izquierda Tardes. Teléfono 202876.

ESTABILIDAD clase diaria 700 pesetas. Academia J. P. Plaza Capitania, 1. Grupos reducidos.

PREPARACION Revalida, ciencias, matemáticas, física química, 2 horas diarias 1.000 pesetas. Preuniversitario, Academia S. P.

ACADEMIA J. P. Dirección, control, preparación por Oficiales Ejército solo rama ciencias. Plaza Capitania, 1.

DESCRIPATIVA. Mecánica, matemática, construcción, precios decentes por asignaturas, consulte 6-10. Academia J. P.

SE DAN lecciones de Francés o Inglés. 205748.

SE DAN clases particulares de Bachiller elemental y 5.º. Informes, 201572.

SE NECESITA profesor Estabilidad, Reyes Católicos, 11, 3.º, derecha, 209531.

SE NECESITA muchacha que sepa su obligación, no importa sueldo, hay asistenta. San Carlos, 1. 2.º.

SE NECESITA sirvienta interna o externa, buen sueldo. Paseo de La Quinta, 31.

BAR americano, necesita dos señoritas para la barra con experiencia, de 21 a 30 años. Llamar al teléfono 690 de Castro-Urdiales o escribir a Ardigales, 15, Castro-Urdiales. (Santander).

SE NECESITA señora preferible mayor, para asistir a un señor en Castil de Lencas. Casimiro Marcos.

SE HALLA vacante la plaza de pastor para ganado lanar en Omos de la Pizca, sueldo a convenir. Tratar la Junta ganadera.

NECESITO aprendiz de charcutería. Informes: Tel. 201415. (R. O. C. 1.924).

SE PRECISA barman, teléfono 204398. (R. O. C. 1.925).

SE NECESITA señorita para despacho. Razón, Tintorería Iris, Vitoria, 64. (R. O. C. 1.927).

CARPINTEROS sbanistas. Se ofrecen colocación de obras, instalaciones comerciales, trabajos particulares, empapelados, pintados, teléfono 206806.

BUENA chica, necesito buen retribuida, calle Madrid, 24, bajo.

SE NECESITAN oficial 1.º tornero, aprendiz adelantados de tornos, fresa y soldadura eléctrica. Razón, teléfono 209063, calle Anselmo Salvá, 1. (R. O. C. 1.922).

SE NECESITA señora para atender a estudiantes, sueldo a convenir. Dirigirse, Doña Berenguela, 1, 4.º, izquierda.

SE NECESITA ajustador montador, con carnet de conducir y cumplimiento servicio militar. Razón, calle Anselmo Salvá, 1, tel. 209063. (R. O. C. 1.923).

MUCHACHA se necesita para casa, poco trabajo, trato familiar. Vitoria, 109, Garaje Barrios, teléfono 206440.

FAMILIA de San Sebastián, necesita empleada de hogar de 20 a 35 años, sueldo 4.500 pesetas. Informes, Romancero, 34, 4.º, A. Burgos.

SE NECESITA señora de 50 a 60 años para señora sola. Imprescindible buenos Informes. Bloque del Carmen, número 3, Padre Silverio, n.º 3, C.

SE NECESITA aprendiz y fressador oficial 1.º, razón: Industrias Ital, Eiras de San Francisco, 3, bajo. (R. O. C. 1.934).

SE NECESITA doncella. Razón: Casa Venancio, Espolón, n.º 2.

NECESITO señorita para barra. Bar El Faro.

SE NECESITA chica o interna fija, poca familia, tiene compañera, Miranda, 3, 3.º, derecha.

MUJER para ayudar en cocina se precisa. Hotel Norte y Londres. (R. O. C. 1.931).

NECESITO aprendiz carpintería metálica. calle Lerma, 5. (R. O. C. 1.910).

VENDESE camión volquete «Barrel», tipo Saeta, 4.510 kgs, 80.000 pesetas. Tratar, teléfono 201560 (de 8 mañana a 3 tarde)

SE VENDE D.K.W.-S, seminueva, toda prueba, teléfono 207032.

VENDO Volkswagen, impecable, toda prueba. San Carlos, 1, portería. Teléfono 201629.

RETENES, crucetas, rodamientos. Completo surtido, Continental 1. Auto, S. A. Madrid, 1.

VENDO Ford antiguo, año 28 17 HP. Informes, Luis García, Lerma. Teléfono 49.

SEAT 600D, Seat 1500, M-G, Citroen 2-HP, furgoneta, vengo, San Julián, 3. 1.º, D.

VENDO Furgón Avia, 2.500 kgs, buen estado. Informes, Carrocerías del Cura.

DE PARTICULAR a particular, compro camion de 1 a 5 toneladas. Razón Esteban Diez. Teléfonos. Castriello de la Reina.

VENDESE camión volquete «Barrel», tipo Saeta, 4.510 kgs, 80.000 pesetas. Tratar, teléfono 201560 (de 8 mañana a 3 tarde)

SE VENDE D.K.W.-S, seminueva, toda prueba, teléfono 207032.

VENDO Volkswagen, impecable, toda prueba. San Carlos, 1, portería. Teléfono 201629.

RETENES, crucetas, rodamientos. Completo surtido, Continental 1. Auto, S. A. Madrid, 1.

VENDO Ford antiguo, año 28 17 HP. Informes, Luis García, Lerma. Teléfono 49.

SEAT 600D, Seat 1500, M-G, Citroen 2-HP, furgoneta, vengo, San Julián, 3. 1.º, D.

VENDO Furgón Avia, 2.500 kgs, buen estado. Informes

Miranda VISITA DE UN EQUIPO DE TECNICOS DEL MINISTERIO DE LA VIVIENDA

Ha llegado a nuestra ciudad un equipo de técnicos que forma parte de la comisión de la Vivienda, formado por un ingeniero agrónomo y un perito agrario, quienes en dos días de trabajo han sido citados a fin de que se les presente el plan de ordenación rural de la zona de Mena, para que se les informe de las condiciones de terreno y de las posibilidades de explotación agrícola.

Una vez transcurrido el plazo indicado, los terrenos que quedarán pendientes, serán adquiridos con posterioridad de conformidad con el procedimiento administrativo correspondiente.

SOBRE LA CANCIÓN DEL BLUSA

Parece ser que el II Festival de la canción del blusa se va a poner en marcha. Para ello la Cofradía de San Juan del Monte, citará a todos los jefes de "peñas" sanjuaneras, después de pasadas las festividades navideñas. En esta reunión además de otros importantes asuntos relacionados con las fiestas de San Juan del Monte se tratará de la organización de dicho festival. Es de esperar que de esa reunión surja la organización que lleve a efecto la segunda versión del certamen que tanto éxito alcanzó en su primera edición.

ANTE EL PARTIDO DEL DOMINGO EN LOGROÑO

El Mirandés tiene una salida fácil —sobre el papel— el domingo a Logroño, donde se enfrentará al Balamaiso, equipo que aún no ha conocido la victoria en esta temporada y solamente ha conseguido dos empates. La diferencia entre uno y otro equipo es notoria, pero...

El mayor enemigo para el Mirandés será el campo de las Chiribitas, impropio para jugar al fútbol. Recuerdan los aficionados el partido del pasado año, que era tanto el polvillo que apenas si se distinguían a los jugadores. Pues en iguales condiciones aún peores está esta temporada. Eso si no llueve, porque de lo contrario se convierte en un lodazal en el que ya es un mérito sostenerse en pie. Este será el escenario del partido, en el que el Mirandés intentará seguir su racha de triunfos. Otro gran inconveniente para la victoria rojilla es sin

duda el ser líder y tener como contrincante a un conjunto que está ansioso de dar satisfacción a sus muchos seguidores.

El encuentro es de suma importancia para las aspiraciones de los chicos de Mariete, porque de no ganar el Izarra, si lo hiciera les alcanzaría en la clasificación y, en cambio, una victoria despejaría considerablemente el horizonte.

Desde luego los mirandeses no se verán solos en Las Chiribitas, porque ya se anuncian autotocares para el desplazamiento, aparte de que serán muchísimos los coches particulares que acudirán al partido. Hay gran euforia de triunfo entre los aficionados y esperamos que el Mirandés corresponda a esta confianza y se traiga los dos puntos. Harafías difíciles ya ha conseguido.

Aranda HA MEJORADO EL TIEMPO

Por efecto de las lluvias caídas durante estos últimos días se observa que las aguas del Arandilla y demás afluentes del Duero, bajan turbias, notándose al desembocar en el Duero la diferencia de color de unas aguas y otras, pues mientras las de los afluentes que indicamos bajan de color chocolate, las del río principal, por su mayor recorrido, bajan claras.

Habiendo observado en la mañana del jueves que el agua de los grifos de agua potable salía igualmente un poco turbia, circunstancia que sin duda obedecía a las obras que se están realizando en la captación aunque en realidad no tiene razón de ser si consideramos que funciona una estación depuradora.

El tiempo ha mejorado, pues ayer ha lucido el sol aunque la temperatura ha experimentado un ligero descenso, pero de todas las maneras, agradable, pareciendo como si a última hora pretendiese hacer acto de presencia el tradicional "veranillo de San Martín", un tanto retrasado en las fechas, ya que considerábamos como desaparecido.

En cuanto a los aspectos deportivos de nuestra villa, principalmente en el futbolístico.

Vamos a comenzar por los hechos reales para luego seguir comentando los rumores que bándose en estos hechos han circulado y siguen circulando insistentemente.

Como ya saben nuestros lectores, por haberlo publicado en esta sección, cuando se dirigía a Burgos, para jugar con el titular de la capital el equipo del Onteniente, llegó a Aranda el viernes, antes del partido entrenándose en el campo de E. y D. y sin duda al hablar del equipo, uno de los directivos del conjunto valenciano manifestó que se encontraba en condiciones pero que estaba buscando un delantero centro rematador que era necesario para la mejor eficacia del equipo y entonces alguien, al parecer familiar o conocido de ese directivo, le indicó que en la Arandina había un muchacho que tal vez reuniese las condiciones que buscaban, al que se le avisó y se le entregó por el propio entrenador del Onteniente.

Ese muchacho, que es el delantero centro de la Gimnástica, Rico, acompañó al equipo valencianista a Burgos y a su regreso continuó viaje a la ciudad levantina, donde permanecerá por espacio de un mes, para ser sometido a diversas pruebas, con el consentimiento de la directiva de la Gimnástica Arandina.

Hasta aquí los hechos reales; pero a base de ellos se ha especulado, tal vez demasiado, por el mundillo futbolístico de la localidad, ya que según los rumores circulados se ha dado por hecho el traspaso de dicho jugador, cosa que se ha comentado elogiosamente pues no es corriente que un muchacho que milita en categoría regional, de golpe y porrazo forme en las filas de un Segunda División.

Consideramos que el empuje del Onteniente tiene que esforzarse por sacar partido del jugador arandino, pues si bien tiene cualidades excepcionales de rematador, principalmente de cabeza y condiciones físicas para actuar en el puesto que ha de ocupar en el equipo, también hay que atender a otros defectos que, tal vez por la inferior categoría en que jugaba, en cierto modo se pueden considerar como pasables y que en la actual categoría se pueden corregir, no creyendo que en esta temporada pueda formar en el equipo que lo ha llevado a prueba pues, por regla general, los jugadores de regional adolecen de muchos defectos que «habiendo madera» se pueden corregir.

Con este motivo se ha dado rienda suelta a los rumores más disparates. Ha habido quien ha dado ya la cifra del traspaso que había de abonar el Onteniente e incluso se ha dicho, según el criterio de los más informados, el destino que se pensaba dar a los miles de duros que daba el Onteniente, cuando la realidad del caso es que el citado jugador ha ido a prueba durante un mes.

Claro que los rumores son libres y cuando no llegan a herir la susceptibilidad de nadie y se ajustan a la realidad, cosa improbable en caso como el que nos ocupa, pues no existiendo más que la realidad de un hecho cual es la marcha del jugador arandino para ser probado y entrenado, no cabe hablar de fichajes, traspasos y mucho menos de cantidades y destino de éstas.

Si este traspaso llegase a ser una realidad, no dudamos que con su importe la Arandina podría reforzar su plantilla de manera eficiente en la categoría en que milita, hasta conseguir la formación de un equipo potente que pudiera proporcionar mayores posibilidades

de ascenso, en el torneo que está próximo a empezar.

A este respecto y en relación con el comienzo de esa primera fase de ascenso a la Tercera División, hemos de manifestar nuestra extrañeza de que esta temporada todavía no haya empezado, pues si tenemos en cuenta que hay que jugar la primera fase o que pudiéramos denominar provincial, después la segunda o interprovincial y posteriormente la definitiva de ascenso, guiándonos por el procedimiento que se utilizó la temporada pasada, si los equipos que han de participar en la primera fase son en número similares a los de la última temporada, el tiempo va a apremiar con exceso y finalizará la temporada oficial tal vez sin terminar todas las fases de ascenso.

Concedemos que ha habido que jugar esta temporada el torneo de Segunda Regional, pero también consideramos que éste ya ha finalizado y que los equipos que han de participar en la Primera han estado efectuando entrenamientos con sus mismos contrincantes de la Liga que tal vez les hayan servido como prueba y aunque en los partidos amistosos hayan estado gozados, que tratándose de amistosos carecen de importancia, pero que les han servido para sorprender a sus contrarios cuando se juegue el torneo liguero, ya que según nuestras noticias, los jugadores que alinearon no son los titulares, de sus equipos, ni ocuparon sus verdaderos puestos y así muy bien pudiera ser que un portero jugase de delantero centro y otros cambios convencionales que les sirvieran para apreciar la potencialidad y eficacia de los contrarios. En fin, es de esperar que a la hora de la verdad se produzcan sorpresas que algunos conjuntos confiados pudieran lamentar tardamente, cuando ya no tenga solución.

LA JUNTA PROVINCIAL DE ORDENACION RURAL EXAMINA EL PLAN DE ORDENACION DEL VALLE DE MENA

Supone inversiones superiores a trescientos millones y representaría un incremento del 70 por 100 en los beneficios de las actuales empresas agrícolas de la comarca

Bajo la presidencia del Excmo. Sr. Gobernador civil don Eladio Perlado Cadavieco, se reunió ayer la Junta provincial de Ordenación rural para tratar diversos asuntos de su competencia.

Asistieron los delegados provinciales de Trabajo, Vivienda, Información y Turismo, Sindicatos, Sección Femenina, representante de Educación y Ciencia, jefes del Servicio provincial de Ganadería, del Distrito Forestal, de la Jefatura Agronómica, del Patrimonio Forestal, presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, Servicio de Concentración Parcelaria y los alcaldes de Briviesca, Lerma, Roa y Valle de Mena.

La Junta provincial quedó constituida de acuerdo con el decreto de 24 de Julio de 1969, tomando posesión los nuevos componentes de la misma.

Entre los asuntos del orden del día, figuraba la designación de cabeceras de comarcas de ordenación rural, que recae en las poblaciones de Briviesca, Lerma, Roa y Villanueva de Mena, a los efectos señalados en los artículos 46 y siguientes de la Ley de 27 de Julio de 1968 sobre ordenación rural y que se refieren a los beneficios especiales que por parte de los diversos Ministerios pueden recibir en orden al desarrollo de sus programas de expansión y mejora.

A continuación, se pasó al examen del plan de ordenación rural del Valle de Mena, exponiendo el autor del mismo, don José Antonio González García, ingeniero jefe comarcal, las líneas directrices del mencionado plan que abarca las facetas económica y social del área citada, comprendiendo 25.810 hectáreas y 60 núcleos de población.

Los objetivos primordiales pueden resumirse en los siguientes:

- incremento de la producción;
- mejora de la comercialización de productos agrarios;
- formación técnica y profesional del agricultor y
- elevación del nivel cultural y social de la población.

Las medidas fundamentales para conseguir tales objetivos son: la concentración parcelaria, la mejora de la red de comunicaciones, el incremento de la ganadería de rentas, una mecanización agrícola más intensa, la electrificación adecuada del Valle, teniendo en cuenta el futuro del mismo, una agrupación de las actuales explotaciones para situarlas dentro de los límites económicos señalados en el Decreto de Ordenación rural del Valle de Mena, la concentración escolar e instalaciones educativas, deportivas y culturales.

El programa de inversiones necesario para conseguir los objetivos propuestos, sobrepasa la cifra de trescientos millones de pesetas que comprende las subvenciones, préstamos y aportaciones iniciales de los propios empresarios.

De lograrse el total de los objetivos, supondría un incremento del 70 por 100 en los beneficios de las actuales empresas agrarias.

Terminada la exposición del plan diversos miembros de la Junta solicitaron aclaraciones a algunos de los conceptos expuestos y otras que figuraban en el estudio.

Por último, el Excmo. Sr. Gobernador civil informó de la actuación en la provincia en materia de Ordenación Rural y de las diversas actividades llevadas a cabo en el pasado año 1968, en las diferentes comarcas, felicitando al autor del plan y al Servicio de Concentración Parcelaria por la labor que está realizando en sus zonas de actuación.

BANDO DE LA ALCALDIA

El alcalde - presidente del Ilustre Ayuntamiento de esta villa de Aranda de Duero.

Hace saber: Que la cobranza de las tasas y arbitrios siguientes: "Solares sin edificar, espacaparates y letreros, inspección y vigilancia de establecimientos y vuelos y miradores y alcantarillado, desagüe de canales, entrada de carruajes, patios sin pavimentar y vuelos a la vía pública, correspondiente al corriente año de 1969, se verificará en este Ayuntamiento durante los días 15 de Noviembre corriente al 30 de Diciembre, ambos inclusive, por la oficina de Recaudación del mismo, que permanecerá abierta al público de 10 a 13 horas de la mañana, días hábiles.

En su consecuencia, se invita a los contribuyentes por los expresados conceptos a que verifiquen en dicho plazo el pago de sus respectivas cuotas en la oficina recaudatoria expresada, porque, de lo contrario, incurrirán sin más notificación ni requerimiento, en el único grado de apremio con recargo del 20 por ciento; pero si pagan sus descubiertos desde el día 1.º al 10 de Enero próximo, el recargo de apremio se limitará al 10 por 100 del importe del descubierto, todo conforme al Estatuto de Recaudación de 29 de Diciembre de 1948 en sus artículos 61 y 63, modificados por Decreto 3295-1962, de 13 de Diciembre.

FARMACIAS DE GUARDIA

Luis Berdugo Acuña, Avenida de Carlos Miralles, 64 y María de los Angeles González de Zuñiga, Fernán González, 20.

CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL. — "Nido de espías" (3).

CRONICA DEPORTIVA DEL VIERNES

En esta semana si que podemos registrar algunas novedades.

CRONICA DEPORTIVA DEL VIERNES

En esta semana si que podemos registrar algunas novedades.

BUENA CAZA

Las peñas jabalíneas mirandesas siguen cosechando éxito en sus batidas. Es el domingo o día de fiesta que no vuelven a la ciudad con alguna pieza cobrada. El pasado domingo fueron los de la Peña Moisés y Roa los que consiguieron abatir dos jabalíes en los montes de Besantes. Los disparos que acabaron con la vida de los dos ejemplares partieron de las escopetas de Moisés Gómez y Enrique Molinero.

EL RIO INGLARES

Diversos componentes de la Sociedad Mirandesa de Caza y Pesca, principalmente directivos, se trasladaron el pasado lunes al río Inglares (Alava) términos de Ocio y Berganza, para efectuar el traslado de las truchas del último tramo del cauce antiguo del río al nuevo, que ha sido desviado en unos 200 metros. La operación se efectuó con rapidez.

SAN ALBERTO MAGNO

El sábado día 15, festividad de San Alberto Magno, los numerosos productores de industrias químicas de la ciudad celebrarán su fiesta patronal, con diversos festejos tanto religiosos como profanos.

En Miranda de Ebro SE TRASPASA Bar - Restaurant

HABITACIONES, EN CARRETERA MADRID-IRUN
INFORMES: TELEFONOS 31-10-92 y 31-06-40

Guía Facultativa

JOSE LUIS RICA RICA TOCOCINECOLOGO Consulta: 12 a 3 y de 6 a 8 Victoria, 21, 1.º Teléfono 201865 y 206791	F. J. SANZ ALVAREZ FUEBOLTOLE Especialista de niños Consulta de 11 a 3 y horas convenientes Avda. del Cid, 56, 5.º, O	A. GOMEZ LOPEZ CORAZON Y PULMON Del Hospital Militar San Cosme, 2 - Tel. 205590
A. LOPEZ GOMEZ GARGANTA, NARIZ Y OIDOS Consulta de 11 a 3 Espolón, 24 - Teléfono 206877	E. SUAREZ MUÑIZ ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OIDOS Padre Silverio, 4, 8.º A (El Carmes). - Tel. 207493 Consulta diaria de 12,30 a 2 (excepto sábados)	E. J. DEL CAMPO ALONSO PIEL Y VENEREAS Consultas: Oficinas de San Juan de Dios
S. IÑIGO OULISTA Consulta de 1.º a 3 y de 6 a 7 Lain Calvo, 17, 1.º - Tel. 209225	Dr. RENEDO CIRUGIA, VIAS URINARIAS Concepción, 15, 2.º (De 11 a 1) Teléfono 207376	J. M. Movilla Cuadrado Especialista del sistema nervioso. Electroencefalografía. Exploraciones especiales de cerebro por medios radiográficos Consulta de 12 a 2 y horas concertadas (excepto sábados) Concepción, 17. Tel. 200914
JOSE MARIA ARAGÜES MEDICO ODONTOLOGO Teléfono 206378 Quelpe de Liano, 9	JOSE ALONSO CORAZON Y NUTRICION RAYOS X Consulta de 12 a 3 y de 6 a 7 Espolón, 24, 2.º - Tel. 201912	F. MARTIN MARASSA MEDICO ODONTOLOGO Madrid, 4, 1.º, derecha Teléfono 203119
Dr. BAÑUELOS OCULISTA Plaza Mayor. - Teléfono 201065	Alonso Bañuelos OFTALMOLOGO Espolón, 2 - Teléfono 209549	RICARDO CUEVA GARGANTA, NARIZ Y OIDOS Nuevo edificio San Leames 18, 5.º, A. - Teléfono 201721
Jesús Buitrago Morote CARDIOLOGO Sanjurjo, 9. - De 12 a 3 Teléfono 201476 y 219119	P. Varona Gómez-Acedo TRAUMATOLOGIA, CIRUGIA ORTOPEDIA Y REHABILITACION Aparicio y Ruiz, 8, 7.º Teléfono 204454 De 12 a 2 y horas concertadas	
R. PLASENCIA OFTALMOLOGO Consulta de 1 a 3 y de 6 a 7 Victoria, 30. - Teléfono 206597		
RAMON LLORENTE TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA Consulta de 1 a 3 Quelpe de Liano, 2, 4.º, Izda. Teléfono 201702 y 202165		

Santa María del Invierno

El domingo, día 16 de Noviembre, a las 4 de la tarde, se celebrará la subasta para el arriendo de la casa taberna. EL ALCALDE

TUBEROS

Obra larga duración, retribución 15.000 pesetas mensuales. Escriban a: BOCCARD ESPAÑOLA, S. A. Avenida Ejército, 94.º Bilbao-14.

3.ª JEFATURA REGIONAL DE TRANSPORTES TERRESTRES

Delegación Provincial de Burgos

INFORMACION PUBLICA

Por «Hijos de Faustino Martínez, S.R.C.» se ha solicitado la concesión de un servicio regular de transporte público de viajeros, equipajes y encargos por carretera, entre MANSILLA DE BURGOS y el Km. 6 de la C.L. BU-622, por Villarmero, como higuera-desviación de la concesión V-21; por lo que, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 11 del Reglamento de Ordenación de los Transportes Mecánicos por Carretera, de 9 de Diciembre de 1949 (B. O. del E. de 12 de Enero de 1950), se abre información pública, durante el plazo de 30 días hábiles a partir de la fecha de publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial de la Provincia», para que las entidades y particulares interesados puedan presentar por escrito en esta Delegación Provincial de Transportes, sita en la calle Fernando Alvarez, número 3, Burgos y previo examen del proyecto, cuantas observaciones estimen pertinentes acerca de la necesidad del servicio, su clasificación conforme a dicho Reglamento y al de Coordinación de Transportes Mecánicos Terrestres, condiciones en que se proyecta su explotación y tarifas.

Se convoca expresamente a esta información a la Excmo. Diputación Provincial de Burgos, Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones y a los Ayuntamientos de los pueblos de Mansilla de Burgos, Las Rebolladas, Celadilla Sotobrián, Villanueva de Río Ubierna, Sotragero y Villarmero.

Durante el mismo plazo, todas las personas distintas al peticionario que se consideren con derecho de tanteo para la adjudicación del servicio proyectado o entiendan que se trata de una prolongación o hijuela del que tengan establecido, lo harán constar así por escrito en la misma Delegación, fundamentando su derecho y el propósito de ejercitarlo.

EL JEFE REGIONAL,
J. Oquiena

Burgos, 13 de Noviembre de 1969.

CULTURA MEGALITICA BURGALESA

MENHIRES

Habiendo sido arrancado uno de ellos de cuajo y derribado en las últimas semanas, se ha dado conocimiento al señor gobernador civil para que sean sancionados con el máximo rigor los autores de tan lamentable y vandálica acción.

Por Basilio OSABA y RUIZ DE ERENCHUI

(Consejero provincial de Bellas Artes)

Respecto a los dólmenes no añadiré nada nuevo a lo ya publicado en reportajes anteriores en el DIARIO DE BURGOS. Únicamente haré constar que el de Porquera de Butrón está ya excavado con resultados francamente positivos tanto en el orden cultural como en el museístico, ahora está en trance de ser restaurado totalmente y debidamente protegido por alambradas. Los otros dos de esta misma comarca de Butrón (Villaseca y Huidobro) y tal vez un tercero no muy alejado de los dos anteriores en el término de la "Mojoya", pues así parece señalarlo un montículo a modo de túmulo o galgal, aunque también podría ser lo que los indigenas de aquellas áridas y frías parameras denominan "morecones" o "murecones". Una ligera cata nos lo aclarará. Estos juntamente con los dos de Ruyales del Páramo se excavarán en un futuro no muy remoto. Ahora bien, revisando la bibliografía burgalesa, he llegado a la conclusión de que en Valredonda de la Molina y en el término de Zangandize a Villafria podrían localizarse dos más.

La señora de don Francisco de la Iglesia, doña Esther Huidobro, oriunda de Sedano y gran conocedora de esta comarca de Butrón me acaba de remitir un memorial con datos interesantísimos para la arqueología y el arte de Sedano y su partido. Entre otros muchos son dignos de mencionar dos menhires, los primeros que se consiguen en Burgos, y que se encuentran en el término campanil de Villaseca de Butrón, denominado "Nava de Abajo".

En efecto, accediendo al ofrecimiento de que ponían a mi disposición su coche, así como al señor Quirce Díez, una de las últimas tardes tíbicamente soleadas nos trasladamos a este pueblo, y tras haber recorrido lo más interesante de Sedano, Gredilla, Huidobro, etc., y pasando por los dos dólmenes descritos, situados en la "Nava de Arriba", llegamos a una hondonada, a unos 500 metros de distancia. Antes de acercarnos a estos megalitos pasamos por una dehesa en la que se vislumbran, formados a modo de círculo, unos doce minimitulos con sus sendos arbolitos que convendría excavar alguno de ellos; lo más probable es que sean "murecos", o sea piedras amontonadas por los labradores, pero lo más llamativo es la posición que ocupan así como los arbolitos que los coronan. Obtenidas las consiguientes fotografías subimos a una pequeña altiplanicie donde se halla derribado desde hace varios años este menhir, vocablo que según la etimología más antigua significa "Poste de piedra"; mide tres metros de alto, 0,85 de ancho y 0,50 de grosor y en forma de haz irregular. Volveré a ocupar

Liz me acaban de comunicar que en el término del pueblo de Agés existe otro presunto menhir hincado, de enormes proporciones y que lleva una inscripción moderna. No sería la primera vez que esto ocurre, ya que en Francia existen aún dos menhires con inscripción romana (y en Noruega uno con epigrafe en memoria de los muertos de la época de los Vikingos. Asimismo se conocen otros con figuras incisas, denominados por esta razón estatuas-menhires.

No quiero terminar estas breves notas, ante las preguntas que me formularon varios diestros de la arqueología, de cuál podría haber sido el destino de estos monumentos, sin exponerles algunas hipótesis, aunque sin datos positivos hasta el presente: 1.º Fétiches divinos, ídolos primitivos, o simples símbolos religiosos parecidos a los betiles esmitas a los que ofrecían sacrificios. 2.º Acontecimientos importantes, como batallas ganadas, tratados de alianzas o límites de territorios. 3.º Destino funerario. 4.º Culto litológico; muy frecuente en los pueblos esmitas, como lo comprueba la Biblia, con personajes tan famosos como Jacob, Josué, Samuel, etc...

Quizás exista un tercero en el ángulo que forma la carretera Burgos-Villarreyo con lo que se desvía en Dobro hacia Porquera... pues la altura es la normal y corrientemente, aunque no el grosor. Todas estas dudas se aclararán en el más breve espacio de tiempo posible.

Por otra parte los señores don José Luis Urbarrí y don César

LONJAS EN VENTA

Exentas 5,50 de altura, amplia entrada. Desde 120 m.² a 800 m.². Aparcamiento camiones. Propias almacén, agencia transportes, garajes. Desde 5.500 Ptas. m.² — Facilidades de pago. Frente barriada Ferroviarios. Carretera de Arcos.

OTRAS en calle Avila (Alfareros) desde 150 m.² amplias luces, con sótano diáfano de 3,20 altura. — Facilidades.

Información: INMOBILIARIA GALINDO, S. A. — Calle General Concha, 20, 6.º BILBAO y obra carretera de Arcos, junto Fábrica de Mifer. — BURGOS.

VETERINARIO

PARA DIRECTOR DE IMPORTANTE EXPLOTACION PORCINA RADICADA EN NAVARRA, SE NECESITA

SE PIDE

- Especialización en ganado porcino.
- Carácter y dotes de mando.
- Residencia en Navarra.

SE OFRECE

- Remuneración a convenir según aptitudes.
- Grandes posibilidades.

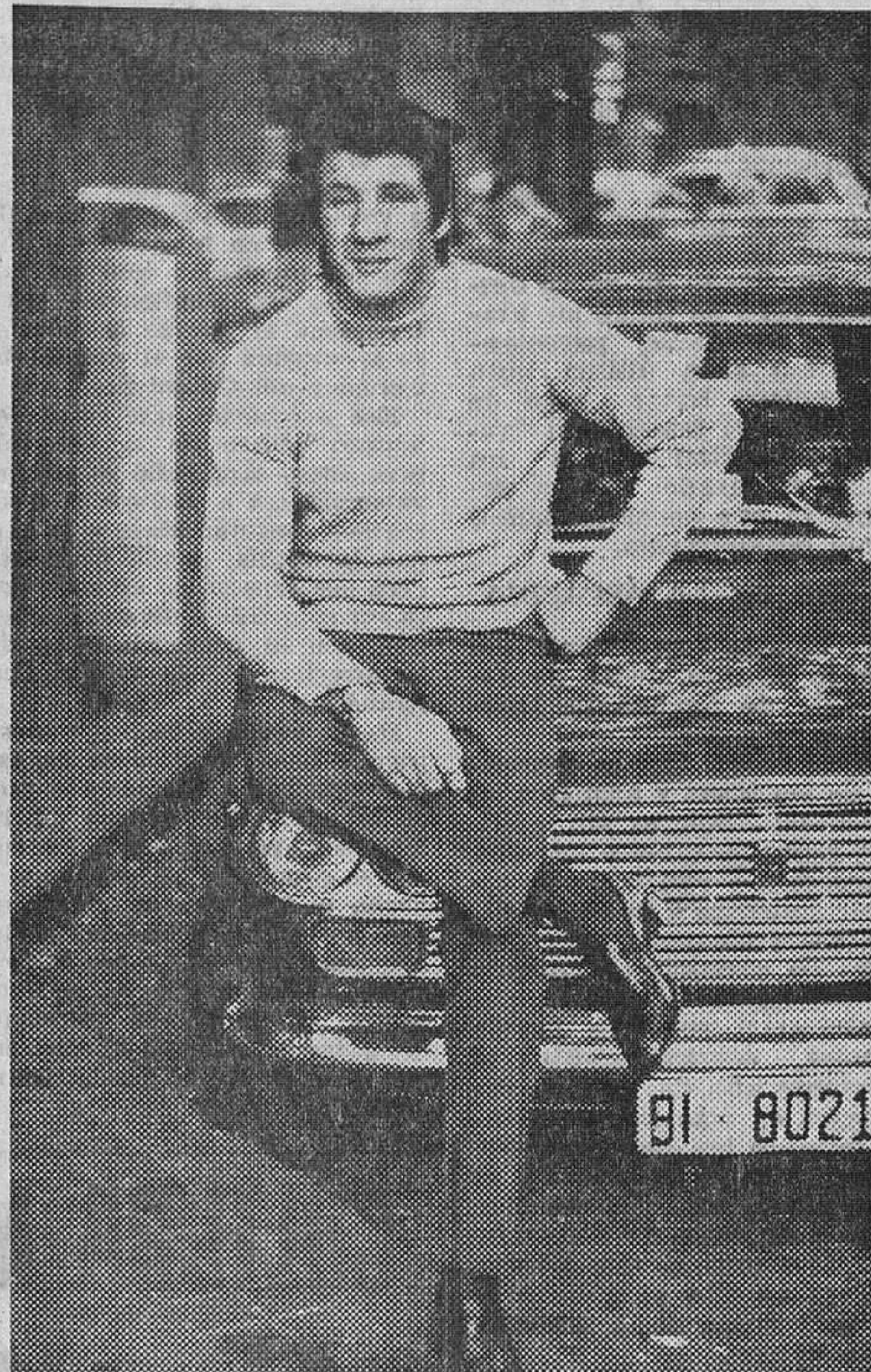
Dirigirse por escrito enviando «currículum vitae» al apartado de Correos número 42 de PAMPLONA.

DEPORTES

DE NUEVO EN ACCION

LUIS FOLLEDO: «YO PUEDO LEVANTAR EL BOXEO ESPAÑOL»

- «Me han hecho un chequeo general (incluso López Ibor) y espero que sea positivo»
- «Si no es así recurriré. Sobre todo si los médicos no se ponen de acuerdo, como la otra vez»
- «La gente está loca por verme. Conmigo siempre había espectáculo»
- «Los «managers» están engañando al público y este se deja»



—¿Crees en los «tongos»?
—Creo que los puede haber. No me extrañaría.
—¿Tú nunca hiciste un combate amañado?
—Jamás. Eso no va conmigo.

YO LEVANTARIA EL BOXEO ESPAÑOL
—¿Le falta algo al boxeo español?
—Le falta Luis Folledo. Le falta yo. Estoy seguro que sería capaz de levantarlo.
—Pero la gente cree que tú estás para «sopitas» y buen vino?
—Me haces reír. Estoy harto de escuchar eso. También cuando perdí con Papp me lo dijeron y luego, ya lo viste, dos veces aspirante al título europeo.

—Luis —le digo— reconozco que los años se te han ido amontonando y ya no es como antes.
—Que me dejen boxear y verán de lo que soy capaz.
Sus ojos despiden furia. No le ha gustado el calificativo de «viejo».
—¿Qué es lo peor de nuestro boxeo?
—Los «managers» que están engañando al público. No me explico cómo sucede, pero lo cierto es que el público se deja engañar. ¡Hay que ver qué boxeadores se traen a España! Lo único honrado de nuestro pugilismo somos los boxeadores. De lo demás, mejor no hablar.

ENEMIGO DE CASADEL
—¿Qué eliminarías del boxeo español?
—A Casadel. En mi opinión, ha perjudicado a muchas personas.

La respuesta sorprende, porque muchos consideran que el italiano ha sido uno de los hombres eficaces que hemos tenido en España. Le recuerdo que él quiso formar parte de su equipo.
—Entonces no sabía cómo era, conste que estoy convencido de que por los suyos hace cuanto puede.
Luis Folledo me dice que no quiere desatarse. Que lo único que desea es volver al «ring» y que no desea verse perjudicado por decir verdades. Hablará claro cuando ya no pueda volver a pelear. El madrileño ve de nuevo días de gloria en su carrera, pero no se da cuenta de que los laureles ya no pueblan sus sienas. Folledo siempre fue optimista. (Hispania Press)

Francisco ESCRIBANO

Los siempre
DIARIO DE BURGOS

CAMPEONATO DE FUTBOL DE EMPRESAS

Resultados de la última jornada:
Autobuses, 2; Banesto, 0.
Automóvil, 0; Correia, S. A. 1.
Issa, 1; Inoxa, 1.

CLASIFICACIONES

	J	G	E	P	F	C	P.
Automóvil	8	5	2	1	18	3	12
Inoxa	8	5	2	1	19	5	12
Issa	8	4	2	2	15	10	10
Correia, S. A.	8	4	2	2	18	6	10
Autobuses	8	2	0	6	5	28	4
Banesto	8	0	0	8	3	25	0

Partidos para la próxima jornada:
Sábado, día 15, a las 4.30, campo Nicolás Correa: Banesto-Issa, Delegado, Correia.
Domingo, día 16, a las 9.15, campo Nicolás Correa: Autobuses-Correia, S. A. Delegado, Automóvil.

A las once, campo Nicolás Correa: Inoxa - Automóvil. Delegado, Issa.

YA no le quedan casi lustres en las sienas. El público se acuerda poco de él. Se le recuerda como algo pasado y lejano, pese a que su última actuación fuese hace unos cinco meses. Se llama Luis Folledo y tres veces, tres, falló en su intento de ceñirse la corona europea. Luis Folledo vive de cara al pasado, pero continúa con fe: quiere volver al boxeo. Dentro de unos quince días recibirá el informe médico de cuyo diagnóstico dependerá su retorno definitivo o apartamiento del ring. Luis sigue sonriendo. Sigue bañado en optimismo.
—Me han hecho un chequeo general. Me ha visitado López Ibor. Espero que el examen sea positivo.

SE SIGUE ENTRENANDO

Folledo está más grueso que cuando calzaba los guantes de grán. Pesa ahora 78 kilos.
—Me sigo entrenando, aunque lo hago con menos frecuencia que antes. Por la mañana voy a la Casa de Campo y correo un poco. Quiero encontrarme en forma para seguir boxeando.
—¿Y si no es así?
—Recurriré.
—¿A dónde?
—Ya veremos, pero recurriré, sobre todo si, como la otra vez, unos dicen que puedo seguir adelante y otros que no. ¿Cómo es posible que los médicos no se pongan de acuerdo?

Folledo no hizo en su vida nada más que boxear. Se le fueron los años en el gimnasio. Se le fueron los años sacando lustre al deporte español. No tuvo tiempo de aprender nada. No tiene oficio. Luis, en cierto modo, lo espera todo de sí mismo, de su voluntad, de su entusiasmo.

—No me moriré de hambre, desuicide. Yo sé hacer cualquier cosa.
Me lo dice, pero no es así. Su vida quedó limitada al cuadrilátero.
—¿Estás arruinado?
—Un hombre joven nunca está arruinado. Cuando no tenga nada, entonces pediré.
—¿Qué ha pasado con tus grandes bolsas?
—Nunca fueron tan grandes. Aquí, en España, son de «peseta» y en el extranjero son de veinte duros. Ese es el motivo de que por ahí se pueda hacer dinero y aquí sea difícil asegurarse un porvenir.

«AHORA VIENEN A TIRARSE»

—De verdad, Luis, ¿qué puedes dar tu boxeo?
—La gente está loca por verme. Conmigo había espectáculo. Yo siempre salgo a pegarme y ahora eso no se ve con frecuencia. Mis rivales siempre han sido hombres de verdad, de categoría, situaciones, conocidos en todo el mundo. No venían a tirarse.
—¿Quieres decirme cuál de tus últimos rivales ha estado tan alto?

Folledo esconde la cabeza y elude la respuesta. Sale por otro lado.
—Mira: si a mí me echan rivales como los filipinos que salieron en el homenaje a Gayo, el público quema el palacio.

—¿Quién tiene la culpa de que suceda todo esto?
—Los «managers». Ellos sólo buscan el negocio. Son listos y comprendo su postura. Van a ganar dinero.

Folledo se pasa la mano por su poblada cabellera.
Le digo si ahora es «hippi».
—Siempre me gustó el pelo largo y ahora, como no boxeo, me lo dejo.
Le hablo de la situación del boxeo español. De sus rivalidades, de las zancadillas y golpes bajos que se están dando: del pestilente olor que despiden los cuadriláteros españoles y sus frastuendos.
—No quiero hablar, pero lo haré en el momento oportuno.

MUÑOZ: LA GRAN ESPERANZA DEL TENIS ESPAÑOL SOLO TIENE 18 AÑOS

- «Mi aspiración inmediata es jugar la Copa Davis. Quizá lo consiga dentro de dos años»
- «No es fácil para cualquiera dedicarse al tenis; cuesta mucho dinero»
- «Orantes es la figura actual española de este deporte que más admiro»

EL TENIS ES CARO

TIENE aspecto de chico inglés, pero es de Barcelona. Juega al tenis con coraje y todos dicen de él que se está incubando un futuro campeón. Muñoz, como cualquier muchacho de 18 años, es sencillo, abierto, simpático. Contesta a nuestras preguntas con naturalidad, sin la afectación o la picardía que pueden dar los aplausos.
—¿Cuántos tus principios en el tenis, Muñoz...
—Mis principios son muy recientes. Los recuerdo como si hubiesen ocurrido ayer mismo. Cuando ahora juego y veo a esos chicos que están encargados de recoger las pelotas, me veo a mí mismo en el Club de Tenis de Barcelona, porque yo comencé igual que ellos.
—¿Pensabas entonces que actuarías en la cancha atrayendo al público sobre tí?
—Bueno, ya sabes que de pequeños todos tenemos ilusiones, y yo las tenía igual que cualquier otro chico. Sin embargo, cuando cogía una raqueta estaba seguro de que sería mi instrumento de trabajo.
—¿Cómo llegaron a cristalizar-se tus deseos?
—Yo insistía a mis padres que me dejaran dedicarme al tenis. Al principio, ellos creían que eran cosas de niño y no dedicaron gran atención a lo que les pedía. Sin embargo en el Club sí que se interesaron por mí y me propusieron ingresar en la Residencia Blume como interno.
—¿Qué dijeron entonces tus padres?
—No se opusieron, ni ya se han opuesto más; al contrario, están encantados.
—¿Es fácil, para cualquier chico, dedicarse al tenis?
—No, no es fácil; porque cuesta dinero.
—¿Tu familia pudo costearlo?
—No; mi familia es como otra cualquiera de trabajadores. Mi padre trabajaba en una casa de fotografía y mi madre se dedicaba a sus labores.
—¿Entonces?
—Lo mío fue distinto. Mis padres no tuvieron que preocuparse de mi formación.
—¿Eres tú solo en casa?
—No; tengo otras tres hermanas, más pequeñas que yo.

TRES HORAS DIARIAS

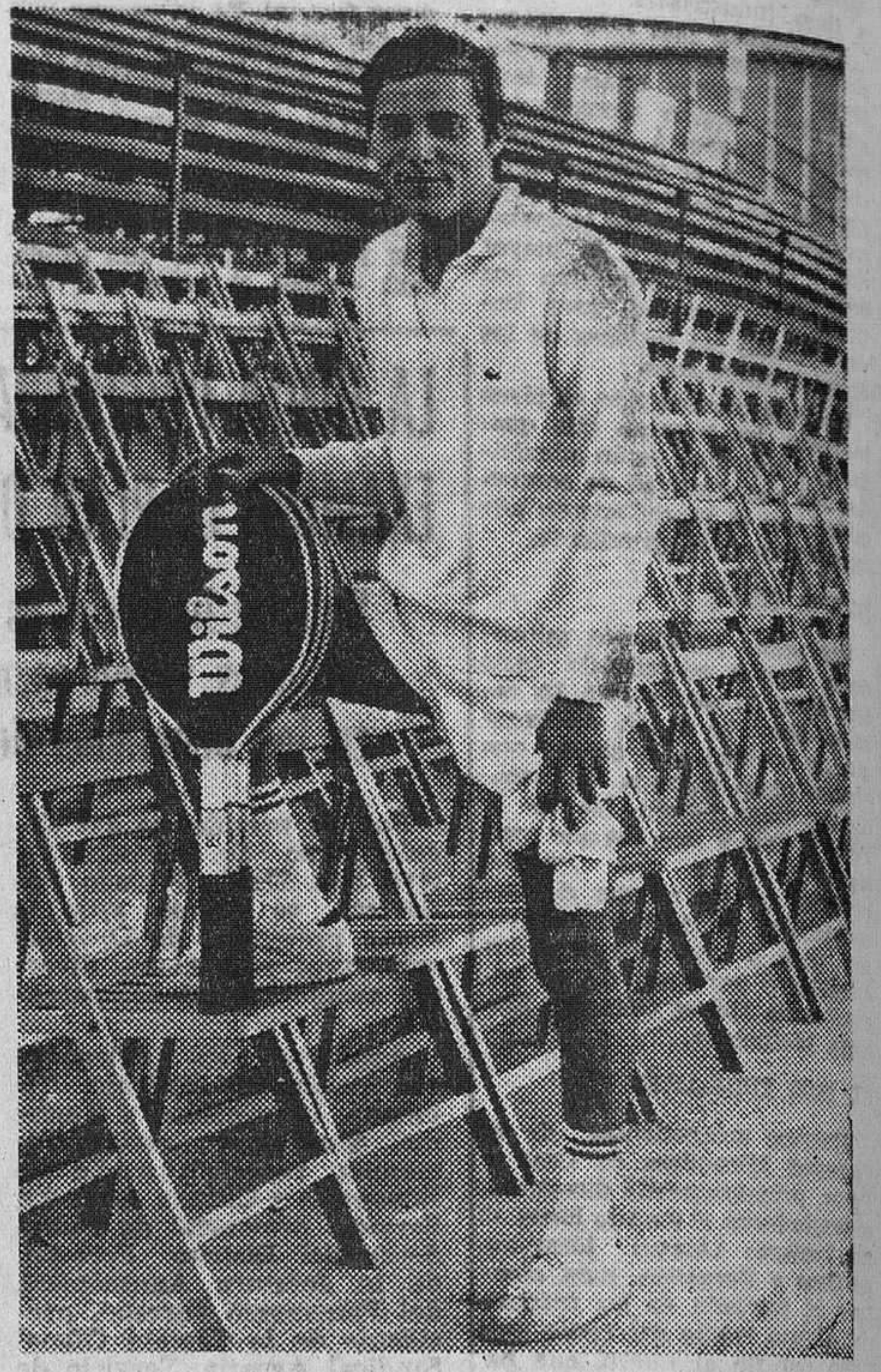
DE TENIS

—¿Y sólo tú te has interesado por el tenis?
—Qué val, las pequeñas también hacen sus pinitos.
—¿Aparte del tenis, ¿qué haces?
—Por ahora, sólo hago tenis y estudio inglés en la Residencia Blume.
—¿No te interesa nada más?
—Por ahora, no. Sólo pienso en el tenis.
—¿Metiéndome un poco en tu vida privada, ¿tienes novia?
—Ni mucho menos; eso sería cargar con una responsabilidad, que por ahora no quiero echarme. Sólo tengo amigas —se rie abiertamente—, que nunca faltan desde luego.
—¿Cómo empleas tu jornada diaria?
—Muy sencillamente: gimnasia, estudio y tres horas de tenis diarias, después, por las noches, salgo con algunos amigos, con las chicas, veo la televisión, voy alguna vez que otra al cine y duermo ocho horas.

—¿Haces algún otro deporte?
—Habitualmente, no; en verano me gusta la natación, pero no en plan serio.
—¿Actualmente, ¿cuál es la figura de la raqueta a la que más admiras?
—A Manolo Orantes.
—Es casi tan joven como tú...
—Pero mucho mejor.
—¿Tu aspiración más inmediata?
—Formar parte del equipo de la Copa Davis.
—¿Será una realidad próxima?
—Tal vez dentro de unos dos años.

LA GRAN LABOR DE SANTANA
Las canchas se han quedado solitarias. El fotógrafo pide a Muñoz que suba a los graderíos para tomarle unas instantáneas. Accede complacientemente y sigue fielmente las indicaciones que le da.
El tema Santana es inevitable.
—¿Piensas que Santana representa aún mucho dentro del tenis español?
—Yo creo que sí. El fue el que abrió la atención del público hacia este deporte, que se encontraba atargado. Le cabe el honor de haber despertado el interés y eso ya de por sí es muy meritorio. El que ahora está o no en forma es accidental. Hay que tener en cuenta que el tiempo no pasa en balde.
—Hasta ahora, ¿cuál es el partido que has jugado con más ilusión?
—La Copa Galea, frente a Goben. Me encontraba en plena forma y rendí al máximo.
Terminamos nuestra entrevista. Muñoz se marcha a las duchas. En sus manos lleva la raqueta, una raqueta con la cual puede rechazar todas las dificultades que se le presenten en su carrera. — (Hispania Press).

ANRO MARTIN



FUTBOL LOCAL

El domingo dio comienzo el torneo juvenil

Próximos partidos a disputar en esta categoría y en la de aficionados e infantiles

El domingo dio comienzo el campeonato de primera categoría juvenil. Abrió la jornada el partido Burgos - At. Burgales, con resultado sorpresa, ya que se esperaba bastante más del Burgos, aunque algunos goles que encajó hay que achacárselos a la poca experiencia de su portero. El At. Burgales se perfila como un firme candidato a campeón.
El segundo encuentro lo jugaron el R. S. San Felices - Comancha. Poco positivo demostraron estos dos equipos, que se vieron impotentes ante la boca del gol. Dos conjuntos con fuerza pero sin organización en sus líneas.
El San Juan y el Águila realizaron un bonito partido. El San Juan, con más fuerza, se impuso a un Águila que juega muy bien el balón y a punto estuvo de empatar.
Cierre la jornada el R. Unión aprovechando los fallos de la defensa del Farroquial logra su ventaja en la primera mitad. Equipo joven que juega bien el balón es el R. Unión. Al P. S. Felices le vimos bastante bajo.

RESULTADOS
A. Burgales, 7; Burgos, C.F., 1
Comancha, C. F., 0; R. S. Felices, 0.
San Juan, 2; El Águila, 1.
P. S. Felices, 0; R. Unión, 3.

CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	P.
R. Unión	1	1	0	0	3	0	2
A. Burgales	1	1	0	0	7	1	2
San Juan	1	1	0	0	2	1	2
Comancha	1	0	1	0	0	0	1
R. S. Felices	1	0	1	0	0	0	1
El Águila	1	0	0	1	1	2	0
Burgos S. F.	1	0	0	1	1	7	0
P. S. Felices	1	0	0	1	0	3	0

PROXIMOS PARTIDOS
El sábado, día 15. Campeonato de aficionados:
En el campo «General Esteban Ascensión»: A las 8.45, Comancha, C. F. - C. D. San Juan. (Delegado del Comancha, C. F.)
Domingo, día 16. Primera Regional Juvenil:
En el campo «General Esteban Ascensión»: A las nueve y media de la mañana a Real Unión - C. D. San Juan (Delegado del Burgos C. F.). A las once, Burgos C. F. - Farroquial San Felices (Delegado del Real Unión). A las doce y media, S. D. El Águila - Real San Felices (Delegado del Farroquial San Felices). A las cuatro menos cuarto, Comancha C. F. - At. Burgales (Delegado de la S. D. El Águila).

Campeonato de aficionados, en la provincia:

Septiembre, 1923-Julio, 1968

Cuarenta y cinco años separan los comienzos de las carreras de Uzcudun y Urtain

- Mientras Urtain ha ganado todos sus combates por la vía rápida, Uzcudun sufrió varias derrotas en sus comienzos
- Pero el leñador de Regil peleó con adversarios de más categoría

Por B. del CASTILLO

Dicen que las «comparaciones son odiosas», pero desde la aparición del «fenómeno Urtain» en el ámbito pugilístico, todo el mundo recuerda a Paulino Uzcudun y establece un parangón entre los comienzos del leñador de Regil y el forzudo levantador de piedras de Arzona.

Urtain lleva una veinena, exactamente, de combates, en todos os cuales ha obtenido el triunfo por la vía expeditiva del K. O. Uzcudun, en sus comienzos, no recorrió un camino de rosas como el que hasta el presente ha recorrido Urtain. Pero, veamos con datos precisos cómo fueron los inicios de uno y otro púgil.
Urtain debutó como «amateur» el 24 de Julio de 1923, en Villafraña de Oria (Guipúzcoa), oponiendo K. O. en el tiempo récord de 17 segundos a Dionisio Gómez (Yoni Rodri), de Vizcaya.
Realizó otros dos combates, siendo «amateur» en la categoría de neoprofesionales, a cuatro rounds, triunfando por K. O. igualmente, en ambos, en el segundo round. Y tras estos tres combates, debutó como profesional en París, en la sala del Elysees-Montmartre, obteniendo una rápida victoria por K. O. a los 35 segundos de pelea.

EL DEBUT DE URTAIN
Urtain debutó como «amateur» el 24 de Julio de 1923, en Villafraña de Oria (Guipúzcoa), oponiendo K. O. en el tiempo récord de 17 segundos a Dionisio Gómez (Yoni Rodri), de Vizcaya.
Realizó otros dos combates, siendo «amateur» en la categoría de neoprofesionales, a cuatro rounds, triunfando por K. O. igualmente, en ambos, en el segundo round. Y tras estos tres combates, debutó como profesional en París, en la sala del Elysees-Montmartre, obteniendo una rápida victoria por K. O. a los 35 segundos de pelea.

Desde entonces, todos sus combates posteriores fueron idénticos: victorias fulgurantes por la vía rápida. Casi todas, en el primero o segundo rounds. Mekan Keita, nigeriano, fue el que más tiempo aguantó, perdiendo en el sexto round en Irún, el verano pasado.

En total, veinte combates en quince meses, a contar desde su debut como «amateur» en Julio del pasado 1923. Y con un período de inactividad, del 12 de Julio al 10 de Octubre último, debido a su trabajo como intérprete de una película bajo la dirección del famoso cineasta Manolo Summers. Un número que difícilmente puede presentar peso fuerte

alguno, pues sabido es que los pesos pesados combaten con notable diferencia de tiempo de una a otra salida.
En cuanto a sus adversarios, ninguno de ellos presentaba credenciales pugilísticas que le avalasen como a un púgil calificado. Unicamente, el antillano Werlemann, con quien se enfrentó en Bilbao en su combate de reparación —el 10 de Octubre último— venía avalado por una victoria importante, la obtenida sobre el campeón de España, Benito Canal, si bien hay que advertir que ésta fue conseguida por la lesión que sufrió el campeón, que le obligó a abandonar el combate a la llamada del séptimo asalto.

He aquí, pues, en resumen, la trayectoria de José Manuel Ibar (Urtain), el boxeador que ha revolucionado el mundo del deporte español, erigiéndose como la figura del momento, y desde luego, el deportista que más dinero gana, pues ha llegado a cobrar bolsas de un millón de pesetas.

UZCUDUN EMPEZO EN PARIS
En Junio de 1923, cuando contaba 24 años (nació el 3 de Mayo de 1899), Paulino Uzcudun comenzó a entrenarse en un gimnasio de París, llevado de la súbita afición que le había entrado al presenciar un combate en San Sebastián, mientras se hallaba cumpliendo el servicio militar. Después de un corto tiempo de preparación —tres meses—, debutó en París, el 16 de Septiembre de 1923. Cuarenta y cinco años después, tendría lugar el debut de Urtain.

Uzcudun ganó su primer combate por K. O. en el segundo, que disputó diez días después, el 26 de Septiembre, venció por puntos en diez asaltos al francés Paul Journés. Algo muy distinto a lo sucedido con Urtain. Y antes de que hubiesen transcurrido diez meses, se presentaba en Londres —el 3 de Julio de 1924— contra el australiano George Cook, un púgil curtido y experimentado, frente al que sufrió su primera derrota, a los puntos en diez rounds. Y el 26 del mismo mes, en París, vuelve a perder, por puntos en quince asaltos.

Después, vino su etapa triunfal con victorias, casi todas por K. O., sobre Frank Goddard, campeón inglés; Van Humbeck, campeón de Bélgica; Pil Sott, ex campeón británico, y otros muchos. En su combate número 26, venció por puntos en Barcelona al campeón europeo, Ermínio Spalla.

Puede, por tanto, apreciarse claramente que Uzcudun tuvo frente, en sus comienzos, adversarios de más categoría que los que se han enfrentado a Urtain. Renzo Casadel, manager del «morrosko» de Arzona, del hombre que ha revolucionado el boxeo actual, y al que constantemente se le compara con Uzcudun, ha manifestado recientemente que su pupilo puede llegar en breve al campeonato de Europa, y sin pasar por el fieltro de Benito Canal, al que desprecia como adversario, pese a su condición de campeón de España.

(Es un reportaje deportivo especial para Agencia FIEL.— Prohibida su reproducción).

JUEGOS NACIONALES ESCOLARES

Se comunica a todos los centros participantes que el fútbol juvenil, comienza el día 22 por la tarde, sábado; balonvolea juvenil, el día 19 (miércoles); baloncesto juvenil, el día 23 (domingo); balommano juvenil, el día 23 (domingo); voleibol infantil, comienza el día 19 (miércoles); baloncesto infantil, el día 23 (domingo); balonvolea infantil, el día 19, por la tarde.
Los demás deportes se anunciarán oportunamente.

Lámparas. la mayor exposición muebles evelio VITORIA, 56... 58, 60, 62

VENDO PISO 5 habitaciones, ascensor, exento. Francisco Sarmiento y teléfonos, 205737 y 207190.

DEPORTES

Ayer, el Burgos jugó a placer contra el Sestao

Aunque en el segundo tiempo hubo cambios y el 4-0 conseguido se redujo al 4-3 final

Alcorta I, repuesto, formará hoy en la expedición burgalesista

Un buen contingente de aficionados se dio cita ayer en el Plantío, pese a lo fría que resultó la tarde y aun teniendo en cuenta que el partido a disputar tenía carácter amistoso de entrenamiento. Servía de oponente el Sestao, que efectuaba la devolución de la visita que antes les habían hecho los de casa.

Actuó de árbitro el colegiado local Delgado, ayudado en las bandas por sus compañeros Villar y Gutiérrez. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones: Sestao. — Celdrán (Bilbao); Martín, Garay, Correa; Ochoa, Zárate; Martínez, Echegaray, Arguiñano; Escalza, José Luis, Alcorta I, Iturricha, Olalde, Ceresuela, Requejo, Angelín, Errandonea, Ituiño y Padilla.

quisimos saber si estaban decididas ya las alineaciones, por lo menos la del domingo y el entrenador nos anticipó esta: Bilbao; Zamanillo o Astorga, Zamora, Aramburuzabala; Escalza, Alcorta I, Iturricha, Olalde, Ceresuela, Ituiño y Requejo o Angelín. No tendría nada de particular que fuese Requejo el extremo izquierdo. Ayer jugó cuanto quiso y lo hizo muy bien, penetrándose perfectamente con Ituiño. Si ambos estuvieran así contra el San Andrés y contra quien fuese, no dudamos que darían mucha guerra y marcarían más de un gol. De todas formas, esperamos que de esta salida, con doble confrontación, el Burgos retorne con algún positivo, con algún negativo menos o mejor sin ellos.

VICTOR MANUEL

GRANDES ELOGIOS PARA URTAIN

En un periódico alemán

Hamburgo (Aifil). — "El muchacho mejora considerablemente de combate en combate", ha dicho el manager holandés Henk Rühling, refiriéndose al boxeador español Urtain en declaraciones que publica el diario alemán "Bild Zeitung" en su número del miércoles. "Bild" completa la frase de Rühling añadiendo: "Quizás mejor Urtain efectivamente hasta llegar al campeonato mundial...".

En este mismo reportaje el periódico con una tirada de cuatro millones y medio de ejemplares, publica diversos comentarios sobre Urtain del boxeador alemán de pesos pesados Harry Kneipp, de Hamburgo que ha sido una de sus "víctimas". Kneipp dice al "Bild Zeitung": "Sólo un púgil que sea frío como el hielo y que además golpee duramente podrá tener alguna oportunidad con el boxeador español". Antes Harry Kneipp ha hecho la presentación de Urtain diciendo: "Este muchacho causa una impresión extraordinaria, de imponente corpulencia. Es casi tan ancho como alto y está entrenado hasta el más mínimo detalle. Todo en él son músculos."

C. D. HUELGAS

Citación

El C. D. Huelgas tendrá que jugar su partido correspondiente al torneo de aficionados en Salas de los Infantes. Todo, incluso el autobús que había de llevarles estaba concretado para una hora determinada, que de acuerdo con las disposiciones surgidas a última hora por parte del Comité de competición, ha tenido que ser variada. Por ello y con el fin de ganar tiempo para ponerles al corriente de nuevos planes a sus jugadores, la directiva nos ruega les cite para que acudan esta tarde, a las ocho y media, al domicilio social.

BALONCESTO

El Real Madrid se pasea en la Copa de Europa

Anoche volvió a derrotar al Sporting de Lisboa

Madrid (Aifil). — Con la facilidad que denota el tanteo de 123 puntos a 56, el Real Madrid ha vencido al Sporting de Lisboa, en partido de baloncesto celebrado hoy en el Pabellón Deportivo de la Ciudad Deportiva madrileña, correspondiente a la vuelta de su eliminatoria para la Copa de Europa.

La primera parte del encuentro de esta noche, que fue televisado en directo, terminó ya con la clara ventaja del Real Madrid de 63 puntos a 28.

El Real Madrid pasa a la siguiente eliminatoria por el tanteo global de 226 puntos a 108, ya que en el primer encuentro, celebrado en la capital portuguesa, venció también, en dicha oportunidad por 98 puntos a 52.

Poca o ninguna historia ha tenido el partido de hoy, que ha sido un simple paseo del conjunto madrileño, superior en todo a su débil adversario. Desde el principio, los jugadores del Real Madrid se impusieron a lo ancho y a lo largo del partido y fueron distanciándose paulatinamente al marcador hasta conseguir ese tanteo, que es el más abultado que ha logrado el equipo español en su largo historial no sólo de Copa de Europa sino también de campeonatos nacionales.

Los madridistas, que no se preocuparon excesivamente de defender su tablero, fueron anclando a placer puntos tras puntos ante los jugadores lisboetas, que se veían incapaces de contener la avalancha que se les venía encima.

Han dirigido el partido sin complicación alguna los colegidos Julien Pauwels, de Bélgica, y Jacques Delessert, de Suiza. Los anotadores han sido los siguientes:

Real Madrid. — Vicente Ramos, 12; Cabrera, 12; Nava, 19; Emiliano, 22; Juan Ramón Ramos, 14; Rullán, 31 y Luyk, 18.

Sporting Lisboa. — Encarnación, 10; Ernesto Silva, 8; Sousa, 8; José Augusto, 4; Sobreiro, 7; Monteiro, 8; José Mario, 7 y Guimarães, 4.

Ha destacado en el conjunto madrileño la actuación del joven jugador Rullán, que fue el máximo anotador, mientras que el más sobresaliente de los portugueses ha sido Encarnación.

En la próxima eliminatoria de la Copa de Europa, el Real Madrid se enfrentará al Honvéd, de Budapest. El primer partido se disputará el 4 de Diciembre, en Madrid, y el de vuelta, el 11 del mismo mes, en Budapest.

RONNIE ALLEN: UN ENTRENADOR DISTINTO

- ★ «Soy un manager y un amigo de los jugadores»
- ★ Ya sabe el español... y aprendió la canción de «Un inglés vino a Bilbao»
- ★ «Pero hasta que no sepa hacer crucigramas en castellano no estaré contento»

Por J. O.

—A la Prensa la recibo siempre y a la hora que sea", nos dijo. Y quisimos comprobarlo. Efectivamente, Ronnie Allen hace lo que dice. Nos atendió en todo momento. Simpático —a pesar de algunas informaciones que pretenden demostrar lo contrario. Sencillo —extremadamente sencillo.

—Pregúnteme lo que sea. Para eso estoy. Pero, por favor no moleste a los chicos; están descansando".

A nosotros nos importa la persona y su mundo. El hombre que hay dentro del "manager". Es lo primero.

—Me gusta España. Sí, señor. El clima de Bilbao es estupendo. Mucho mejor que el de Inglaterra. La comida ya es algo distinto; muy fuerte. Aún no me he acostumbrado ¿sabe? Pero todo llegará.

—Y ¿el idioma? —Lo entiendo. A condición de que me hablen despacio. Pero yo no descansaré hasta que logre hacer los crucigramas en castellano. Cada uno tiene la suya. El día en que logre hacerlos, consideraré que ya se habla perfectamente español. Mientras tanto, no.

—¿Y el vascuense? —Oh, muy difícil. Pero puede depender del tiempo que me esté en Bilbao, nos dice sonriendo.

Sus aficiones. Sus gustos. Ronnie Allen nos parece un hombre distinto y sincero. Habla de todo.

—Mi gusto —y casi mi vicio— es el golf. Tengo verdadera pasión por este deporte. Tranquiliza mucho. Y siempre que tengo un momento libre, lo practico.

—Y ¿más? —Más ¿qué? ¿gustos? La música, por ejemplo. Clásica. Dedicó siempre gran parte del día a escucharla. Por supuesto, no me gusta la música "pop". Ni los

Beatles, a pesar de que son ingleses. Yo sigo adicto a Beethoven y a Juan Sebastián Bach". —¿Y el cine? —También. Pero el cine de evasión. De tiros. Soy exigente técnicamente. Pero que no me den películas de problemas y de eso que llaman aquí "arte ensayo". Yo tengo mi profesión: "manager". Y como me gusta cumplirla lo mejor posible, busco que todo me sirva para descansar, para relajamiento. Soy un profesional cien por cien.

—¿Y qué piensa Ronnie Allen del fútbol? —Sólo tengo una palabra para él. La que le puede salvar: Profesionalismo. El futbolista es un hombre que debe cumplir una profesión. Que debe tener cubiertas todas las necesidades en el presente y de cara al futuro. En España aún no son totalmente profesionales. De ahí que el fútbol español no esté del todo bien. Hay un equipo modelo y que se sale de la norma general: el Real Madrid. Ahí deben llegar todos. En la directiva de un club no debe haber "forofos", sino profesionales también, cada uno en el cargo que desempeña.

—¿Es profesional el Bilbao? —Procuraremos serlo. Queda acoso mucho camino por recorrer. Creo que todo se irá mejorando. Por otra parte, pienso que, a la vez ya como equipo, se va a lograr mucho. Los chicos son excelentes. No quedaremos primeros en la Liga este año. Pero habrá que contar con nosotros. Y eso que estamos tan sólo comenzando.

Ronnie Allen habla con tranquilidad. Casi no parece inglés. Se lo decimos y casi se enfada. Le explicamos el humor inglés es algo seco. Y el suyo es distinto. Surge el tema de los internacionales del Bilbao.

—Yo encantado, si los seleccionan. Y, si no los llaman, mejor. Para mí son menos problemas. No me dirán que yo no soy claro. A mí me preocupa el Bilbao, no la selección. Como a cualquier otro entrenador. Y el que diga lo contrario, acaso está mintiendo... o al menos disimulando.

Vive en Algorta. Feliz y contento. Ronnie Allen es soltero. "Inteligente" —dice— alguno. Ronnie se sonríe. Durante la conversación nos dá la sensación de que estamos hablando con un amigo de siempre. Casi no nos explicamos, el por qué muchas veces se le ataca. Hemos podido comprobar que en ningún instante se muestra maestro, ni figura.

—El mal del fútbol es el crear ídolos. Hay que hacer tan sólo profesionales. Basta. Pero es difícil lograrlo. La salvación del fútbol está ahí. Hay que lograr que un equipo sea una empresa. Cada uno en su puesto. Yo no desprecio a la Prensa. Respeto su terreno. Y quiero que respeten el mío. Yo con la Prensa no puedo hablar de sistemas de juego. Es algo que pertenece al secreto. ¿Quién no tiene su secreto? En una empresa no se cuenta todo. A los jugadores no se les debe permitir si van a perder o a ganar. Tampoco se les puede criticar tan duramente. Al menos, yo no lo hago. Quiero ser el ami-

go de todos ellos. Y creo que lo voy logrando. Y, si uno juega mal o falla, no le pongo cara seria. Para mí es el mismo. Para mí son todos iguales, el malo y el bueno. Todos son personas y profesionales y cada cual pone de su parte lo que puede".

Sorprende su modo de hablar. Parece un hombre distinto. Alguien dijo que Allen era el hombre que podía salvar al fútbol español de la blandenguería. Y nosotros comenzamos ya a creerlo.

Hay un tema que nos interesa tocar: el Bilbao-Atlético. Está haciendo una buena campaña. Pero depende del Bilbao. Caso de subir ¿qué pasaría?

—Ah, me gustaría que se plantease tal problema. Ya sé que es grave, pero a mí me gusta lo difícil. No pensé en ello, pero me gustaría que sucediese, la verdad".

Fue Ronnie Allen. Un hombre todo sinceridad. Y también sencillez. Sabe lo que busca. Y la clasificación del Atlético de Bilbao habla a su favor. El equipo es fuerte. Y hay una serie de hombres que están en alza. Ronnie es el artífice. Es el sistema. Sabe lo que quiere. De verdad, puede salvar al fútbol español de la blandenguería que lo rodea.

(Es un servicio deportivo especial para Agencia "Fiel". Prohibida su reproducción).

Suso, jugador del Pontevedra gravemente herido en el entrenamiento de ayer

Catorce jugadores y el entrenador del Elche, afectados por la gripe lo que ha obligado a aplazar su partido con el Valencia

Madrid (Logos). — A España le bastará empatar con Inglaterra en Tenerife el 20 del actual para quedar campeón de la Copa de Europa de aficionados, ya que tiene 5 puntos, Francia 3 e Inglaterra cero. Falta sólo dicho partido y el Francia - Inglaterra en París.

APLAZADO EL PARTIDO DEL ELCHE

Elche (Aifil). — Continúa en el Elche el gran problema planteado por la gripe, ya que son 14 los jugadores afectados por el virus, además del entrenador, señor Maspoli.

Ante la imposibilidad de poder contar el domingo con once hombres en condiciones de ser alineados, anoche se llegó a un acuerdo con el Valencia para que el partido sea aplazado al martes a las cuatro y cuarto de la tarde, acuerdo que ha sido trasladado a la Federación Española de Fútbol y que se espera aceptado y autorizado el citado aplazamiento. De aceptar la Federación que se juegue el martes, las pérdidas económicas que la gripe puede ocasionar al Elche se consideran superiores al millón de pesetas, pues, el Valencia dada su proximidad geográfica, es el equipo que más seguidores aporta a Altabix. Estos aficionados es natural que al jugarse el partido en día laborable, se reduzcan al mínimo al igual que sucederá con los que habitualmente llegan todos los domingos procedentes de distintas poblaciones de la región del Sureste.

GRAVEMENTE HERIDO EN UN ENTRENAMIENTO

Pontevedra (Aifil). — Cuando finalizaba el encuentro de entrenamiento que hoy celebró la plantilla del Pontevedra, con vistas a su próximo partido frente al Sabadell, Suso, al querer evitar que un balón fuese a corner, resbaló y fue a chocar violentamente contra la pared que separa el terreno de juego de la grada. A consecuencia del fuerte golpe, el jugador quedó tendido en el suelo, sin conocimiento, y fue trasladado urgentemente a un sanatorio, donde se le practican, entre otras lesiones, fractura de bóveda de cráneo, con otorragia de oído derecho, siendo calificado su estado de pronóstico gravísimo.

MISCELANEA DEPORTIVA

Sevilla (Aifil). — Por tres goles a uno ha vencido el club deportivo Badajoz al Jerez Industrial en partido de desempate correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa del Generalísimo.

Elda (Alicante) (Aifil). — En partido de fútbol de desempate de la Copa del Generalísimo, el Club Deportivo Eldense ha derrotado por 3 a 1 al Oliva.

Zaragoza (Aifil). — En partido de desempate correspondiente al torneo de la Copa del Generalísimo, el Oberena ha derrotado al Olot, por dos goles a uno.

Milán (Aifil). — El corredor ecologista holandés Gerger Karstens, ganador de la Vuelta a Lombardia, y acusado de haber ingerido durante la misma productos estimulantes, ha sido descalificado y suspendido por un mes.

París (Aifil). — La Federación francesa de fútbol ha informado hoy que el partido de desempate entre las selecciones de Hungría y Checoslovaquia, valedero para la fase de calificación del Campeonato del Mundo de 1970, se jugará el próximo día 3 de Diciembre en Marsella.

Madrid (Logos). — Este mediodía salió para Belgrado vía Zurich el equipo español de balonmano que se enfrentará a Yugoslavia en Papanovo el próximo sábado en la eliminatoria del Campeonato del Mundo.

Barcelona (Aifil). — En el campo del Español se ha jugado esta noche el partido de desempate de Copa del Generalísimo entre el Gimnástico, de Tarragona, y el Aragón, de Zaragoza, que ha terminado con el resultado de 2-1 a favor del Gimnástico.

Es posible que el domingo debute en el San Andrés un delantero centro paraguayo

Llegó ayer a Barcelona, en unión de otro jugador que ya ha fichado por el Sabadell

Barcelona (Aifil). — De los dos jugadores de fútbol paraguayos llegados hoy uno ha suscrito contrato ya: Villanueva, que hoy mismo ha fichado por el Sabadell. Su compañero Ayala será probado mañana, y si interesan sus servicios es posible que debute ya el próximo domingo con el San Andrés.

Juan Ayala y Artemio Villanueva, procedentes ambos del Cerro Porteño, llegaron a primera hora de la mañana a Madrid, procedentes de Asunción y continuaron viaje hasta Barcelona, donde les esperaban en el aeropuerto representantes de los clubs Sabadell y San Andrés. Ayala había acusado más la fatiga del viaje y se acordó probarle mañana. En cambio, Villanue-

va fue probado esta misma tarde y después del informe favorable del entrenador sabadellense, Pastiguitto, se procedió a su contratación, condicionada tan sólo a la reglamentaria revisión médica. Artemio Alberto Villanueva Paolisso, guardameta, es soltero, cuenta 24 años de edad, 1'78 metros de estatura y nació en Asunción el 11 de Septiembre de 1945. Siempre he jugado en el Cerro Porteño, donde empecé hace nueve años. Cuando supe que un Club español se interesaba por mí, me satisfizo enormemente pues tenía informes, por otros jugadores de allá que aquí han triunfado, que en España el futbolista tiene ante sí una gran carrera si sabe entregarse por entero a su profesión.

—Su contratación es un hecho. ¿Satisfecho? —Mucho. Sobre todo por el informe del entrenador del Sabadell, que ha dicho que yo era jugador que tengo seguro el puesto en el primer equipo del Sabadell. He sido internacional en mi país, pero sé que ser titular en la Primera División española da mucha categoría.

—¿Dispuesto a jugar enseguida? —Sí. El entrenador lo manda, desde luego. Estoy ansioso por demostrar a la afición española que el Sabadell ha acertado al contratarme.

Juan Ayala cuenta también 24 años de edad y procede igualmente del Cerro porteño.

—¿Su puesto? —Delantero centro.

—¿Goleador? —Creo que esa es mi mejor virtud. Si allá en Paraguay marcaba muchos goles.

—¿Le gusta jugar en España, aunque sea en Segunda División? —Bueno, me hacía una gran ilusión venir a jugar a España. Lo demás, poco importa. Yo creo que si uno vale, donde debe demostrarlo es en el terreno de juego ¿no? lo demás ya vendrá. Y para demostrarlo, hay que empezar jugando. Voy gracias, pues, a la directiva del San Andrés por haberse fijado en mí, y ofrecerme esta oportunidad de triunfar en España.

OTRO PARAGUAYO A ESPAÑA

Asunción (Aifil). — Vicente Cabral, delantero centro perteneciente al Club Nacional, viajara posiblemente mañana a España. Se desconoce el club al cual irá Cabral, pero se comenta que podría ser el Barcelona. Vicente Cabral integró varias veces la selección paraguaya. Incluso se recuerda un gol que le marcó al Brasil el año pasado, cuando Paraguay venció justamente al equipo de la CBD en partido valedero para la Copa Osvaldo Cruz.

OTRO MAS

Valencia (Aifil). — En el partido amistoso que el Valencia jugó ayer en Onteniente, con el nombre de Antonio, probó a un jugador paraguayo cuyo nombre auténtico es Pedro Dario Gallardo, de 20 años, que procede del Club Encarnación de la Paz y que ha sido ofrecido al Valencia por el intermediario señor Bogosiam. Parece ser que este jugador seguirá a prueba durante algún tiempo.

Lámparas todos los precios y estilos

muebles

evelio

VITORIA, 66... 68, 60, 62

AGROMAN, S. A.

PRECISA

Almaceneros de obra

Vitoria, 20, principal izquierda (R. O. C. número 1.932)

EMPRESA DE TRANSPORTES

NECESITA

Conductores

para camiones y nuevos, Pegasos-trailer y 4 ejes.

No interesan medianías.

Informes: Teléfono 232540 y 235228. Valladolid.

Anuncio de subasta de arrendamiento rústico

El próximo día 14 de Diciembre de 1969 y horas de la noche, tendrá lugar en el domicilio de la Junta Vecinal de Leciana de Tobalina (Burgos), la apertura a pliegos, para la subasta de un terreno propiedad de dicha Junta, sito en su Jurisdicción, en el paraje de La Cotorra de unas NOVENTA HECTÁREAS. El plazo para la presentación de proposiciones será hasta media hora antes de dicha apertura.

El pliego de condiciones generales para dicha subasta, se halla de manifiesto en dicha Junta.

A INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS

CONEXIONAMOS

Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de libro, etc.

TRABAJAMOS

Oficio - Tipografía - Fotograbado

GARANTIZAMOS

Maquinaria moderna, personal especializado, precios ventajosos.

SOLICITEN NUESTROS PRESUPUESTOS

Vitoria, 13 BURGOS Apartado 46 Teléf. 201852

NUESTROS TELEFONOS:

REDACCION: 20 12 80

ADMINISTRACION: 20 71 48

LIQUIDAMOS

Recambios maquinaria agrícola. Rejas, formones, vertederas, etc. — Precios muy económicos. Consultenos.

FINANZAUTO Y SERVICIOS

Avenida del Cid, 88. — Teléfono 204848

DIARIO DE BURGOS

se vende en:

MADRID - Kiosco Cibeles

BILBAO - C/ Elcano núm. 35

VALLADOLID - Platerías, 21

LOGROÑO - Kiosco La Rosaleda

y E. Paracuellos - Muro del Carmen, 9

MARIPOSAS QUE SE COTIZAN COMO JOYAS

- En millón y cuarto de pesetas se subastó un rarísimo lepidóptero verde y negro
- Una feria internacional de insectos se celebra anualmente en Düsseldorf

Por Lucien M. PASQUIER

(De los servicios especiales de «Efe»)

Hay personas que dedican su vida y fortuna a perseguir y coleccionar mariposas, tarea que llega a ser apasionante. Un religioso agustino español, el P. Ambrosio Fernández, quien fue autoridad reconocida en cuestiones de entomología, recogió en un libro ameno y vulgarizador las aventuras de un cazador de mariposas y las emociones que esa búsqueda y captura producen al hombre, tanto desde el punto de vista meramente deportivo como en el terreno científico.

de ellos recorrian el Mundo, en busca de ejemplares raros. La colección de Rothschild constituye un verdadero museo en Tring (Gran Bretaña), y la que John Joicey reunió en Londres alcanza la fabulosa cantidad de un millón cien mil ejemplares.

Hace tres años fue subastada en París, en el famoso hotel Drouot, una de las mejores colecciones mundiales de mariposas, la de Georges Rousseau-De-celle, que así quedó dispersada, pues se hicieron con ella muchos lotes. Por un ejemplar rarísimo, de colores verde y negro, se llegó a pagar una cantidad de francos equivalente a un millón doscientas sesenta mil pesetas.

Los verdaderos coleccionistas,



Coleccionar mariposas no es sólo una actividad científica, sino también uno de los más bellos coleccionismos. (Foto CIFRA)

vistosos animalitos, pues ha hecho importante negocio con la reproducción y cría de los mismos en su granja de Bezeley, desde la cual exporta huevos y ejemplares vivos y muertos, tanto a museos y centros de enseñanza como a coleccionistas particulares y a decoradores.

También hace algún envío para un fin tan utilitario como el pretendido por las autoridades agrícolas de Nueva Zelanda, que en cierta ocasión le pidieron sesenta mil crisálidas de determinada especie, con la esperanza de que las orugas devorasen una mala hierba que se extendía por el país y perjudicaba notablemente a los cultivos.

Ocurre con bastante frecuencia que no coinciden en la misma persona el cazador y el coleccionista; a veces, aquél trabaja para éste. Así formaron estupendas colecciones el barón de Rothschild y James John Joicey, quienes reunieron millares de mariposas por placer estético, más que por afán científico. Sus inmensas fortunas les permitieron sostener un equipo de cazadores que por cuenta

los que realmente merecen este nombre, son los naturalistas estudiosos, los que sin intervención ajena han puesto su entusiasmo y esfuerzo personal en la empresa de perseguir ellos mismos las mariposas, observar sus costumbres y preparar las luces de mercurio o los cebos dulces que las atraen. Tal fue el caso de Frühstorfer, cuya colección, ahora en un museo de París, consta de cien mil ejemplares obtenidos personalmente por él en todos los rincones del Mundo.

Es frecuente que algunas mariposas lleguen a alcanzar precios de joyas en las subastas, como ya hemos apuntado, y también en la feria internacional de insectos que anualmente se celebra en la ciudad alemana de Düsseldorf, adonde deben acudir quienes deseen aficionarse a este apasionante coleccionismo y experimentar las dichas y amarguras que por culpa de un díptero con una pata rota o de un himenóptero apenado conocido, gozan y sufren quienes reúnen e intercambian insectos.

Diario de Burgos

FUNDADO EN 1895

Talleres Gráficos "Diario de Burgos"
TODA CLASE DE TRABAJOS DE CALIDAD
Revistas, folletos, acciones, impresos comerciales
Vitoria, 13 - Apartado 46 - Tfno. 202852



Desarmar para amar

Por José María PEREZ LOZANO

Hay toda una historia cansada de violencias. Leer libros de historia es saber de una infinita y estéril narración de querrelas domésticas que los hombres trataron de resolver con hachas de sílex, con lanzas de hierro, con bombardas, con tanques o con bombas atómicas. A la conciencia de nuestras generaciones actuales ha llegado el resplandor de esta sabiduría: que nunca, nadie ganó una guerra. Que todas fueron pérdidas, sobre todo por los inocentes; que la guerra, como método para resolver conflictos, jamás resolvió ningún problema fundamental; la Europa de 1918 no era más justa ni más serena que la de 1914. La Europa de 1945, después de cuarenta millones de muertos y un incalculable número de traumas de todas las clases, tampoco es mucho mejor ni menos conflictiva que la Europa de 1939.

Los más jóvenes van teniendo conciencia cada día más clara de esta inutilidad. Saben bien que, cada vez que unos hombres encrespan, cuando suena un estúpido clarín, ellos son los primeros llamados; y que, fusil en mano, tienen que disparar contra hombres que no odian, por razones que no aceptan, y que ponen en riesgo sus legítimas ansias de vivir, de ser humanamente felices, de fabricar un futuro y de mejorar el Mundo creando unas condiciones de justicia, de solidaridad y de fraternidad auténtica. Cristianos y no cristianos, creyentes o no, de todos los países... Se ridiculizan sus movimientos de paz o se les injuria porque son objetos de conciencia o «hippies»: vulgares cobardes o aragadicos.

Y sin embargo, como canta Manolo Díaz, e nestó sí que la juventud tiene razón. Estos días el escritor ojea un «dosier», un legajo cosido de reproducciones de clamores y documentos de la campaña, iniciada por el francés Raoul Follereau; hace 25 años en una aldea francesa donde se había refugiado, Follereau escribía al presidente Roosevelt: «Un día esta guerra terminará. Y por donde debió empezar: por la Paz. Y así le propongo a usted, a sus aliados y a sus adversarios, que prolonguen teóricamente las hostilidades durante 24 horas. Que durante 24 horas la guerra prosiga sus gastos, pero sin destruir. Reúnan esos miles de millones para reconstruir juntos algunas de las obras que

son patrimonio y honor de todos los hombres y que la guerra ha destruido... Ello será, para sus pueblos respectivos, el primer testimonio de esperanza».

Follereau no recibió respuesta. Ni tampoco cuando, diez años después, tras un sencillo cálculo, pidió a Rusia y a Estados Unidos que entregaran el costo de un sólo avión de bombardeo para terminar, absolutamente, con el espectro de la lepra.

Por fin, el año pasado, la Asamblea general de las Naciones Unidas aceptó una propuesta presentada por quince países —de los más pobres de nuestro enriquecido Mundo— recomendando la iniciativa de «un día de guerra para la paz» y rogando que, en el orden del día de la Asamblea de este otoño de 1969, se propusiera formalmente la puesta en práctica de la iniciativa. Adelantándose a ella, el Sha de Persia decidió entregar «un día» de su presupuesto militar —700.000 dólares—, para estos fines. Seguirá Canadá y un muy pequeño país, Luxemburgo, que destinaba 500.000 francos para la misma finalidad. Quizá Follereau era poco realista al pensar: que ese «día» representaría alrededor de unos 500 millones de dólares (treinta y cinco mil millones de pesetas), porqu: debe ser más, mucho más, si se tiene en cuenta que sólo el Irán —país no excesivamente militarizado— podía dar para ese «día» nada menos que 700.000 dólares. ¿Cuál es el gasto real de armamentos, por día, de países como Estados Unidos y Rusia y aún Inglaterra, Francia, Suecia y Brasil?

Lo más importante, con todo, de la iniciativa de Follereau es que ha sabido poner pasión y fe en las generaciones jóvenes. Cerca de cuatro millones de jóvenes, de 125 países, han enviado tarjetas firmadas a las Naciones Unidas solicitando la puesta en marcha del plan. Desarmarse para armarse, tal es el grito unánime. Y de esa cifra de jóvenes, nada menos que 400.000 son españoles. No es idealismo profetizar que la «nueva conciencia» de paz, predominante en los jóvenes, las ansias universales de desterrar la guerra como medio de intentar resolver los conflictos, hagan alborar la esperanza para la Humanidad. La violencia, se ha dicho, sólo es el arma de los débiles. Porque, de verdad la fuerza de los fuertes está en el amor.

VERDEDES

MESA HISTORICA QUE NO PUEDE VENDERSE

Londres (Efe).— Un juez del Tribunal Supremo prohibió hoy a un aristócrata inglés vender una mesa sobre la que, según se afirma, el rey James I concedió el título de caballero a un trozo de carne.

La tradición dice que el Rey James, que fue Soberano de Inglaterra desde 1603 hasta 1625, nombró la carne «Sir Loin» y dicha mesa ha sido guardada en la casa de la familia de Houghton, desde entonces.

Un juez del Tribunal Supremo, escuchó el caso hoy del baronet Sir Anthony de Houghton, de 50 años, que trató de vender la mesa y otros muebles familiares a un anticuario londinense.

La familia del baronet obtuvo una orden del Juzgado para detener la venta y hoy el juez hizo definitiva la orden dictaminando que Sir Anthony posee la mesa y el resto del mobiliario sólo durante su vida y no absolutamente.

SE CORTARÁ SU LARGA CABELLERA PORQUE TRAE MALA SUERTE AL EQUIPO

Lima (Alfil).— Juan José Avalos, delantero del equipo Defensor Lima, se cortará su larga cabellera esta tarde, porque prometió a un periódico vespertino limeño que iría al peluquero en cuanto el club perdiera un partido.

Avalos ha lucido hasta ahora una abundante pelambrera, imán de las bromas de miles de aficionados que cada jornada acuden al estadio nacional y motivo de suspiros para más de una mocita quinqueañera de corte moderno y sicodélico.

ALUMBRAMIENTO DE DOS TIBURONCITOS

Valparaíso, Chile (Efe).— Un extraño tiburón, hembra, dio a luz a dos pequeños tiburones, al ser sacado del mar, constituyendo un hecho de inapreciable valor científico, por ser la primera vez que se logra tener en el laboratorio dos tiburones recién nacidos.

Los extraños peces fueron capturados por unos pescadores, a diez millas de la costa de Valparaíso y a una profundidad de

350 metros.

Los ejemplares fueron llevados al laboratorio del centro de investigaciones del mar, de la Universidad Católica, en la misma caleta. Allí uno de los tiburones, de reducido tamaño y que corresponde al tipo «centrosymnus crepidater», dio a luz dos tiburoncitos.

FENOMENO FELINO

Lima (Efe).— Un gato con ocho patas y dos colas nació ayer en la ciudad sureña de Arequipa, causando temor entre algunos habitantes.

El felino murió minutos después de haber nacido, pero la gata madre se encuentra viva.

«CHEQUES-TAXI»

Amsterdam (Holanda) (Efe).— Dadas las enormes y cada vez mayores dificultades de aparcamiento que encuentran sus clientes, los comerciantes de Amsterdam han decidido obsequiar a sus clientes —a partir de una suma mínima y sustituyendo los bonos para el «parking»— con los denominados «cheques-taxi».

Los 600 taxistas de la ciudad holandesa se han mostrado de acuerdo en aceptar: los «cheques-taxi», original solución de los comerciantes de Amsterdam a la falta de aparcamiento que ahuyentaba a sus clientes.

GRADOS DE FIEBRE

Benicarló (Castellón) (Alfil).— La gripe, que tanto plomo ha gastado en las loterías de los periódicos españoles en estos últimos tiempos, ha sentido también sus reales en los dominios del C. D. Benicarló, del grupo quinto de Tercera División, motivando que la semana anterior, en su desplazamiento a Sueca, siete de sus jugadores guardasen cama.

Los siete jugadores atacados por el virus han sumado un total de 273 grados de fiebre, a un promedio de 39 grados centígrados por barba, cantidad esta superior a la suma total de las edades de los siete «agricultores», que promedian sólo 23 años.

Total que 273 grados de fiebre motivaron una derrota imprevista pero 161 años sumados han superado al virus y todo ha vuelto a la normalidad.

Dibujos con siete errores



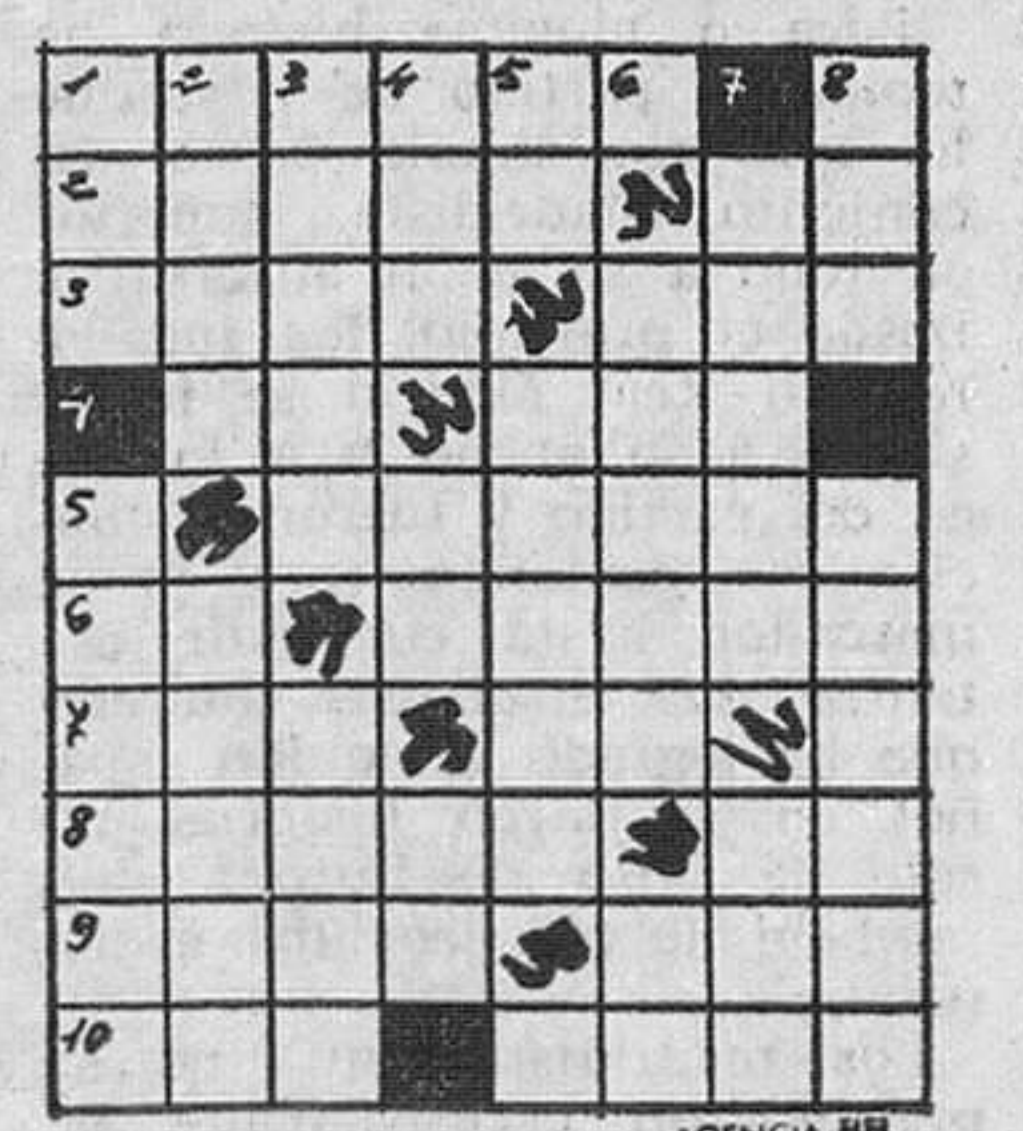
Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos. (La solución, mañana)

Diario de Burgos
Tirada controlada por

DON CELES Por OLMO



Pasando el rato



4: Doncella hindú enamorada de Buda. Existe. Símbolo químico. — 5: Pronominal. Cereal. — 6: Adivino. Contracción. — 7: Obetecza. Marchite. — 8: Demostrativo. Polos positivos de las baterías eléctricas.

SOLUCIONES
Al crucigrama:
HORIZONTALES.— 1: Personal. — 2: adE. Leva. — 3: Reta.

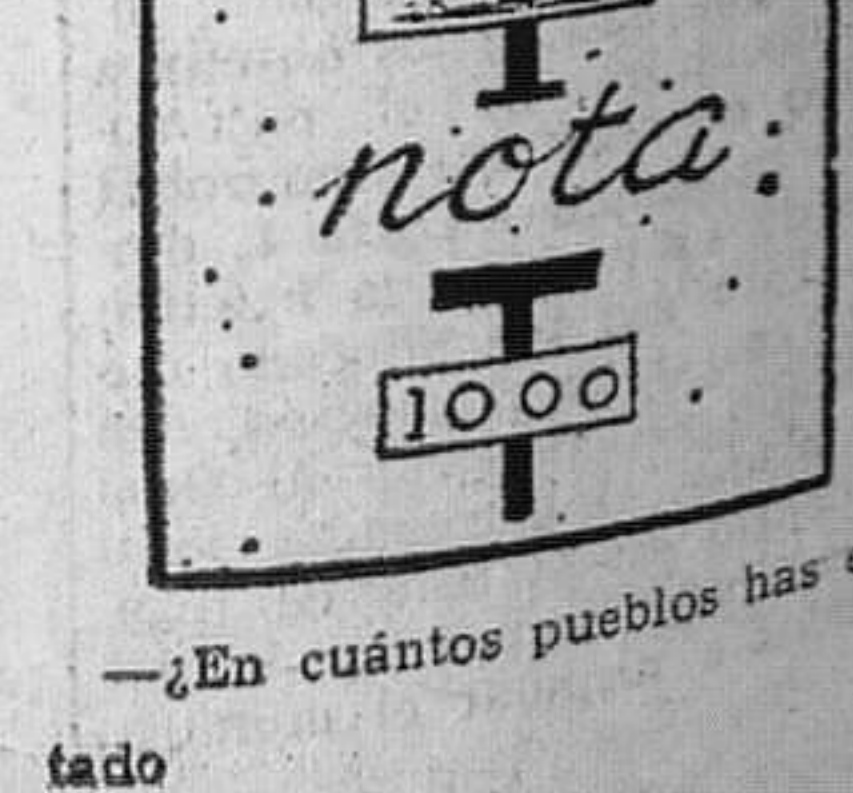
Lev. — 4: Enojo. Na. — 5: Carrear. — 6: Tiaras. — 7: eD. Arabe. — 8: Lar. Abel. — 9: Alos. Iso. — 10: Salarios.



VERTICALES.— 1: Parentales. — 2: Edén. Idala. — 3: Retaca. Rol. — 4: Ajara. Sa. — 5: Ol. Orara. — 6: neL. esabL. — 7: Avena. Beso. — 8: Lavárselos.

Al jergolítico:
Importa aviones
A los siete errores:

- 1: Hoja. — 2: Hoja. — 3: Hoja. — 4: Puerta de la casa. — 5: Ramaje del árbol del centro. — 6: Ventana. — 7: Volante.



HORIZONTALES.— 1: Cada una de las tribus de Berberia que habitan en la región del Atlas. — 2: Se le atreve. Campeón. — 3: Tabarra. Arbol leguminoso venezolano. — 4: Nota musical. Amarra. — 5: Prenda masculina con mangas y faldo cruzado. — 6: Símbolo químico. Nombre de varón. — 7: Combate. Negación. — 8: Magnetiza. Preposición latina. — 9: Juez turco. Condimento. — 10: Final del tubo digestivo. Baile andaluz (Pl.)

VERTICALES.— 1: Planta hortense. Ley que privaba de la corona a la mujer. — 2: Poner al fuego. Se lamenten. — 3: Embarcación deportiva. Pieza cúbica usada en los juegos de azar. —

—Creo que ha sido una falta de consideración ponerlo de espaldas.

—¿En cuántos pueblos has estado?